



レストレオーネ警部
Lestleone

ナナ
Nana

Forget -me- not

1

鶴田謙二

フォゲットミーナット





KCDX
1751

Forget-me-not
忘れな草
◆

鶴田謙二

講談社





Carnelius

カーネリアス

Mariel Imari

伊万里マリエル

Forget -me -not

フオゲットミーナット

1

鶴田謙二



KCDX
1751

Forget
-me
-not

1

鶴田謙二

講談社



9784063347517



1929979008574

雑誌 46291-51

ISBN4-06-334751-6

C9979 ¥857E (0)

KCDX 講談社
定価：本体857円（税別）

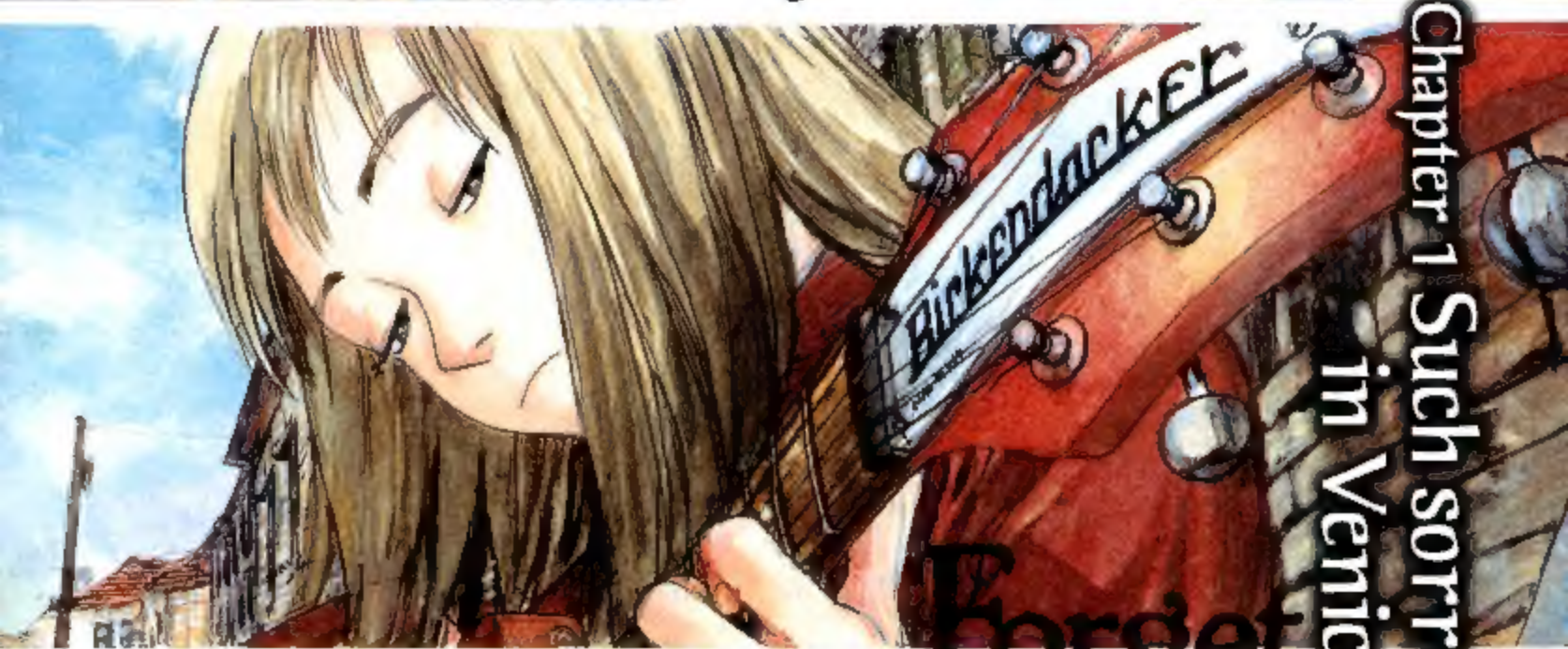


Leonardo

レオナルド

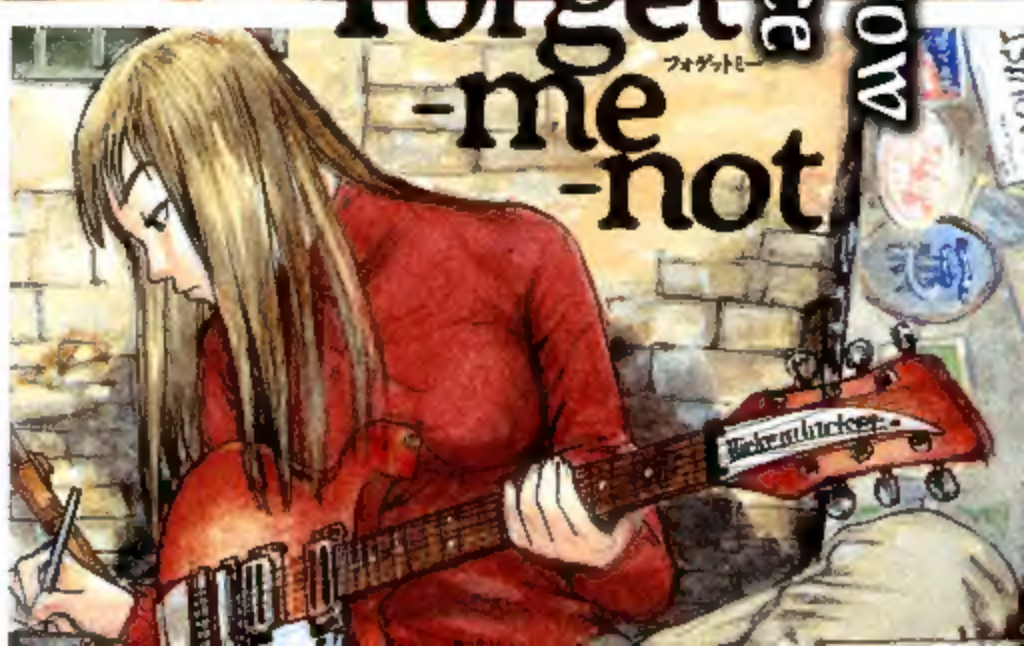
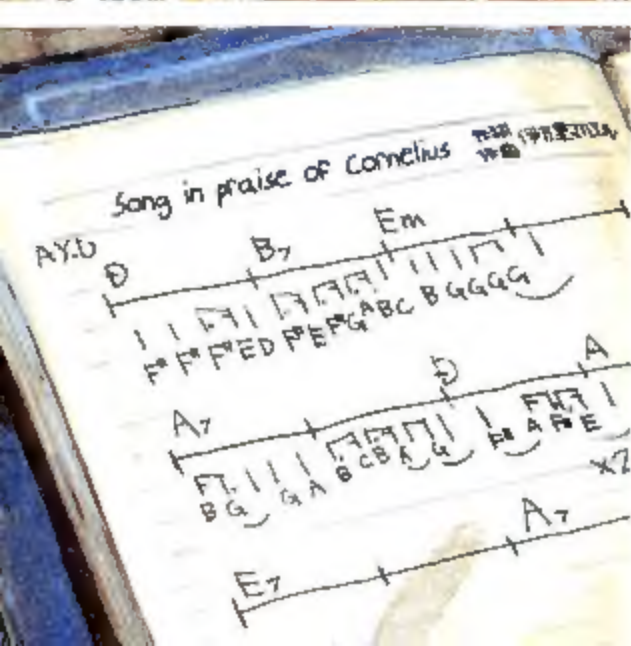
Veppo


ベッポ



Chapter 1 Such sorrow
in Venice

Forget
-me
-not





CONTENTS

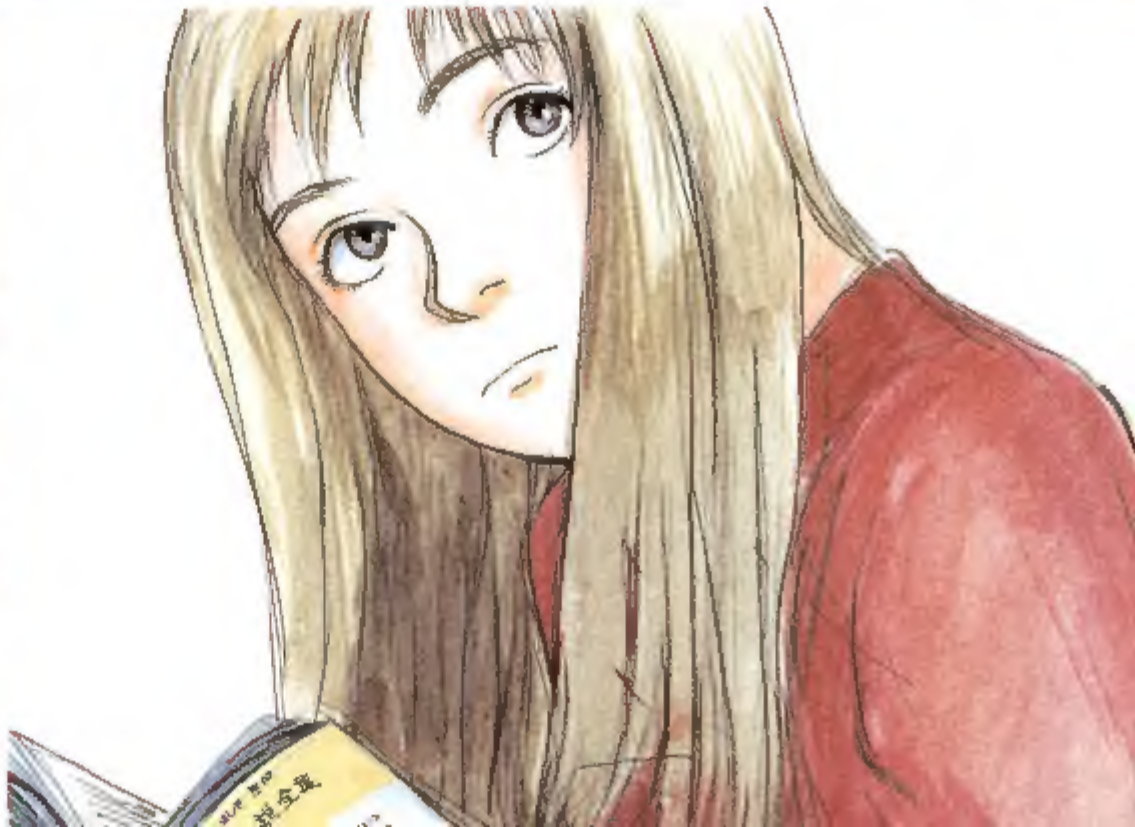
- | | | |
|-----------|---------------------------|-----|
| Chapter 1 | Such sorrow in Venice | 1 |
| Chapter 2 | Ave Mariel | 9 |
| Chapter 3 | Contours of the heart | 33 |
| Chapter 4 | Attachments are dangerous | 69 |
| Chapter 5 | Redhouse mystery | 101 |
| Chapter 6 | Mama knows everything | 121 |
| Chapter 7 | My secret flower | 193 |

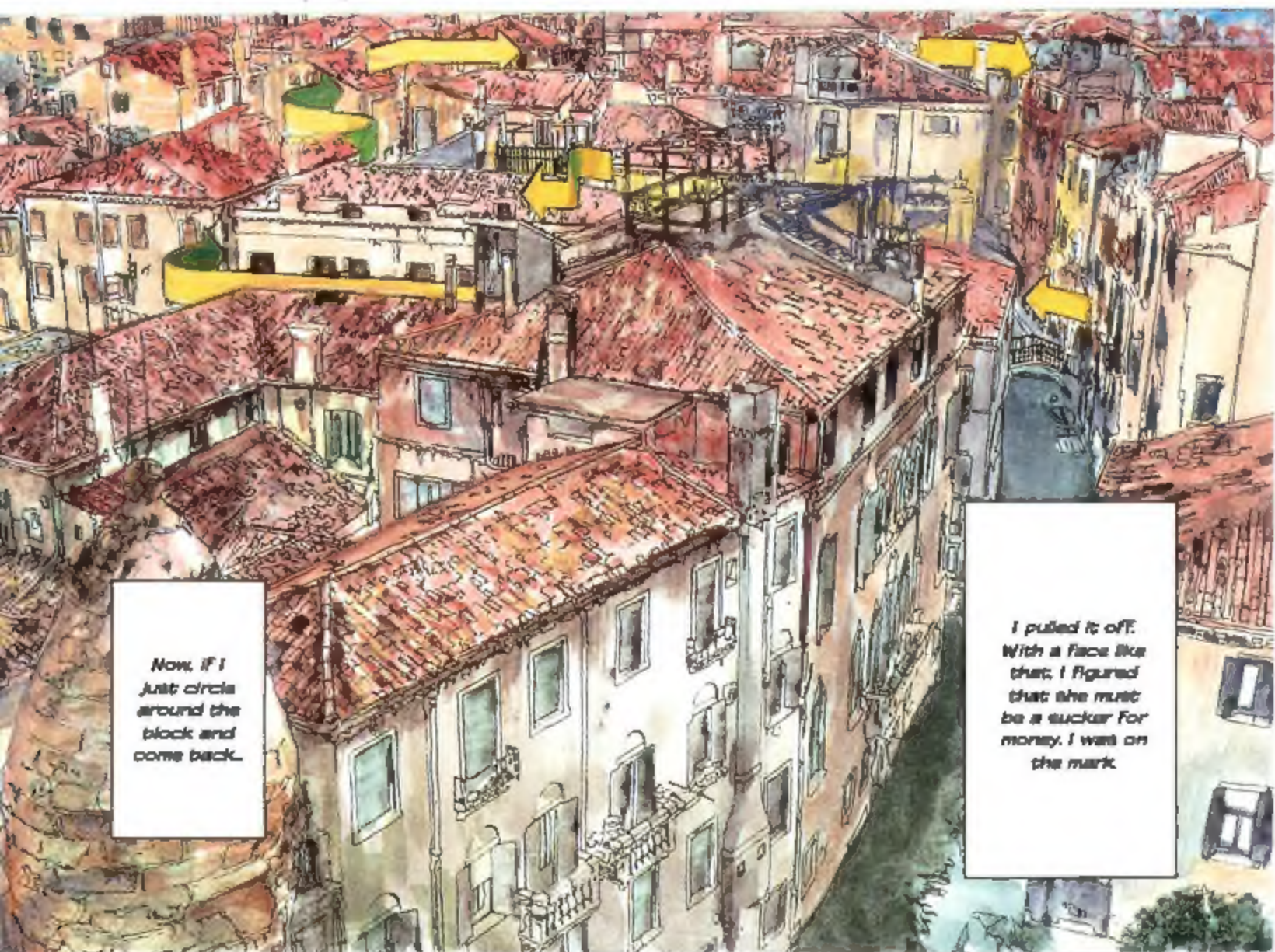




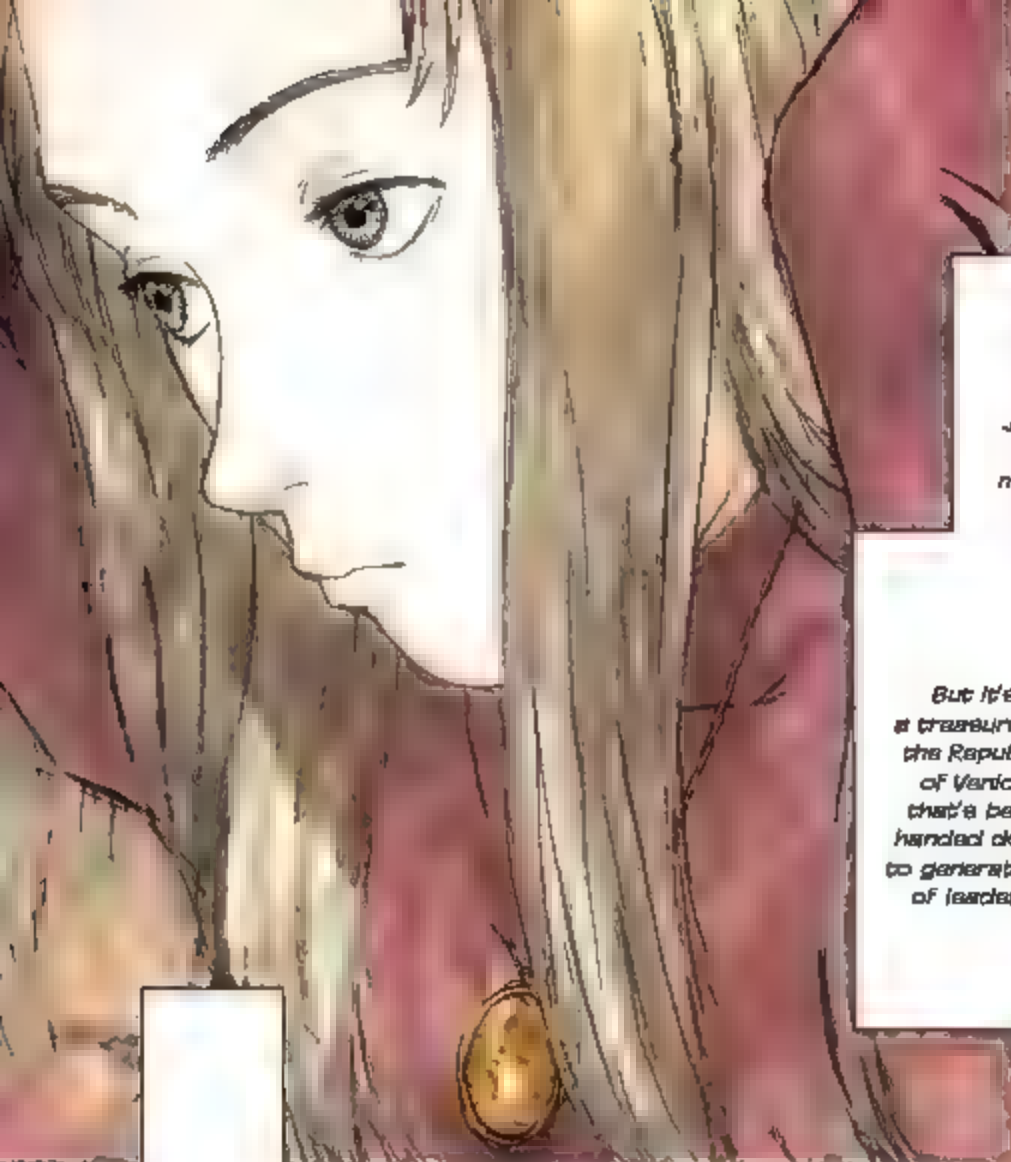


Private
detective.
There's no
way she
could have
noticed,
right?





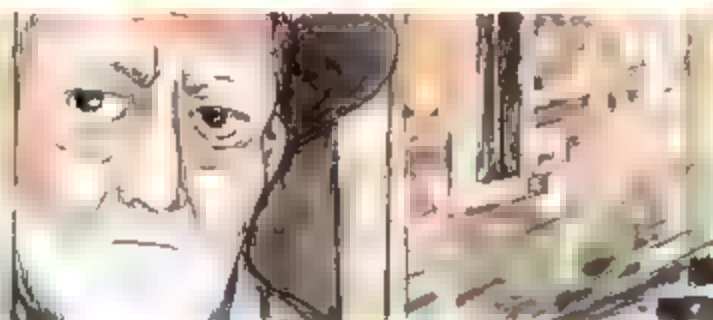




*Just looking
at it, you
might think it
was cheap
gold plate.*

*But it's
a treasure of
the Republic
of Venice
that's been
handed down
to generations
of leaders.*

*Imari
Mariel.*



*I'll
remember
this!*

Forget-Me-Not

Chapter 1-2



Finally, something different from our usual stuff
Always nice with a change. There is just one thing...
boke was only willing to translate up to chapter 4.
This means we have 3 chapters left! (1 volume
magna) to do and no translator. We'll do finish it
anyway, but it'd be nice if someone were willing to
help us out with the rest. Note that there is no surig-
ana in this. Send a mail to Carsei@gmail.com or put
on JRC.

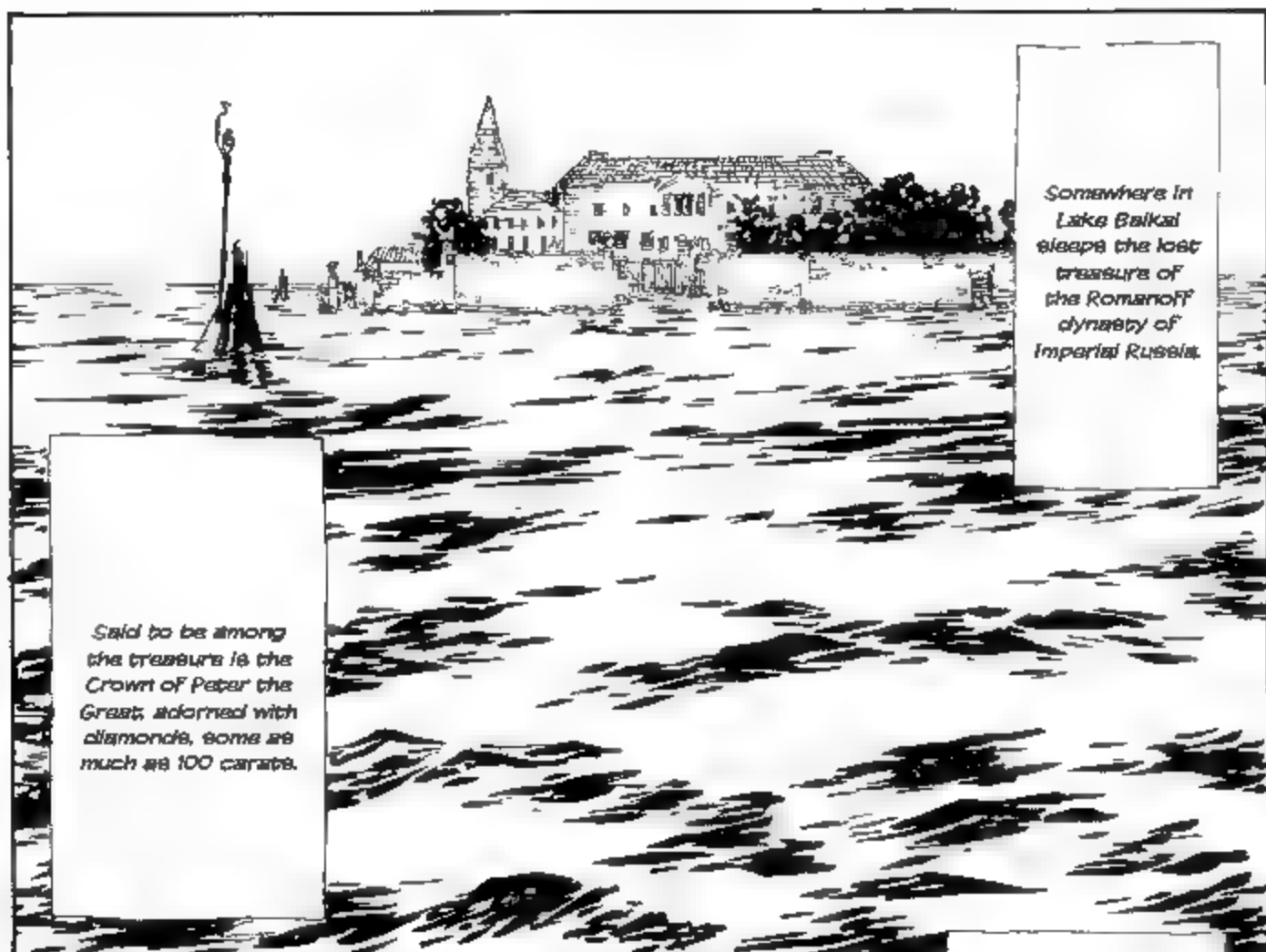
Private Detective
M. IMARI

Raws: Virsej
Translation: boke
Edit: Virsej
QC: Srin Tuar,
Druid

Chapter 2

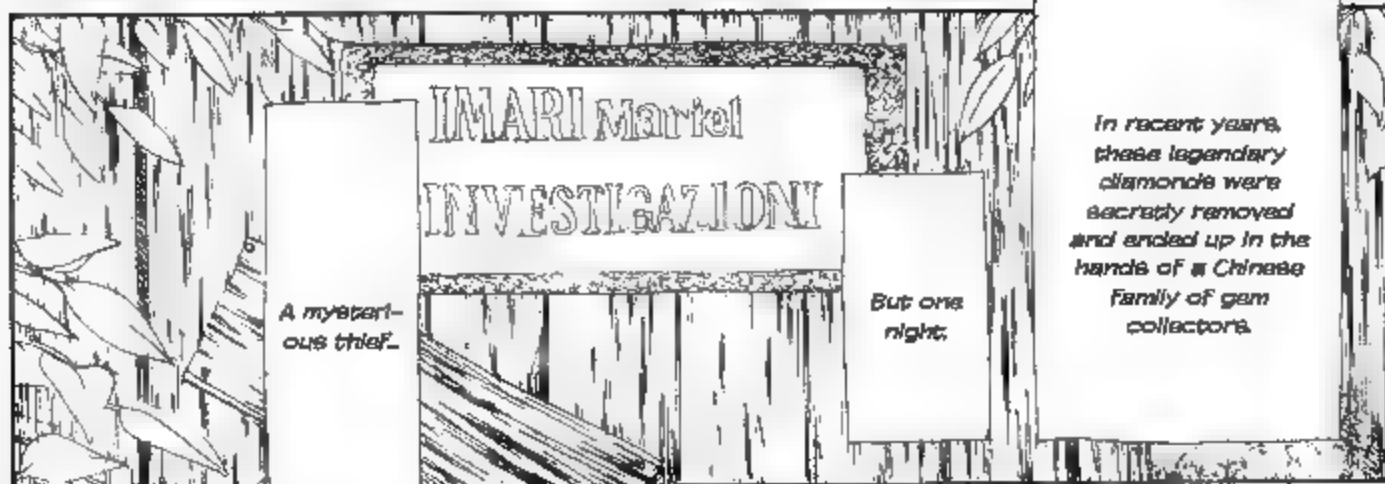
Ave Mariel





Somewhere in Lake Baikal sleeps the lost treasure of the Romanoff dynasty of Imperial Russia.

Said to be among the treasure is the Crown of Peter the Great, adorned with diamonds, some as much as 100 carats.



A mysterious thief.

But one night,

In recent years, these legendary diamonds were secretly removed and ended up in the hands of a Chinese family of gem collectors.



stole.

technique

with brilliant.

them.







Ahaa, you caught me...

Please wear appropriate clothing in the office.



To be first rate, proper form is important



Imari Mariel's and Pietro Benucci's styles are different

A first rate detective doesn't chase adulterers.



Miss Mariel..



It's you who doesn't understand, Cornelius





INSPECTORI



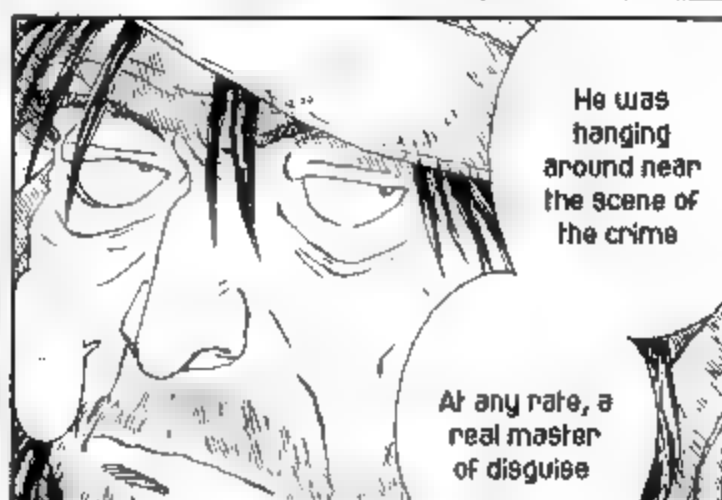
Mmm.
Good job.

We brought
a suspicious
person that
we found



Look my
good man.
tell me whas
goin' on.

Tha's not
too much to
ask, izzit?



He was
hanging
around near
the scene of
the crime

At any rate, a
real master
of disguise





I know, 'spector.

Yeah
yeah
yeah.



Detective

Don't go futzin'
around and
screwin' with my
investigation.



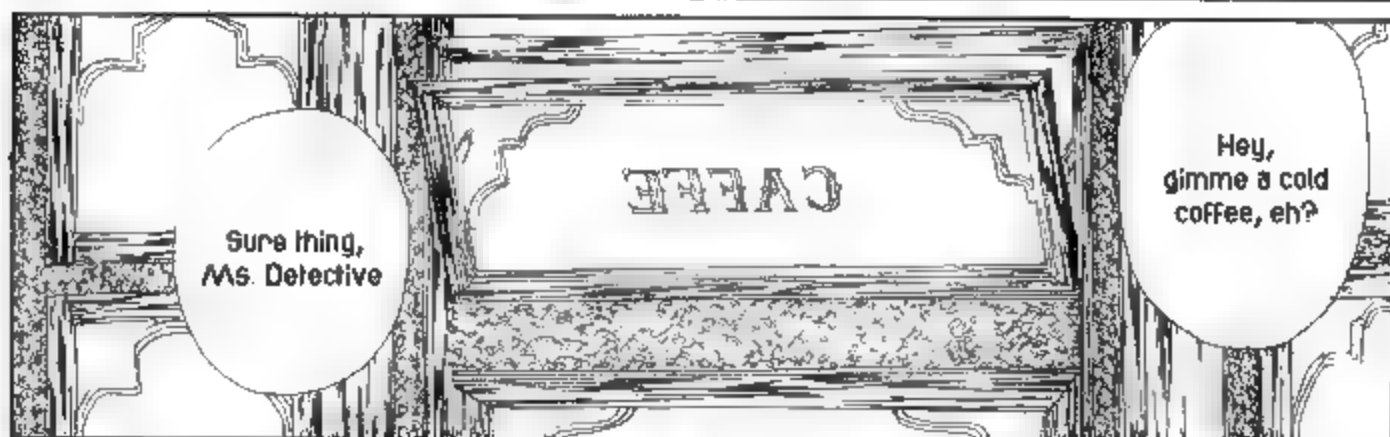
Hm?



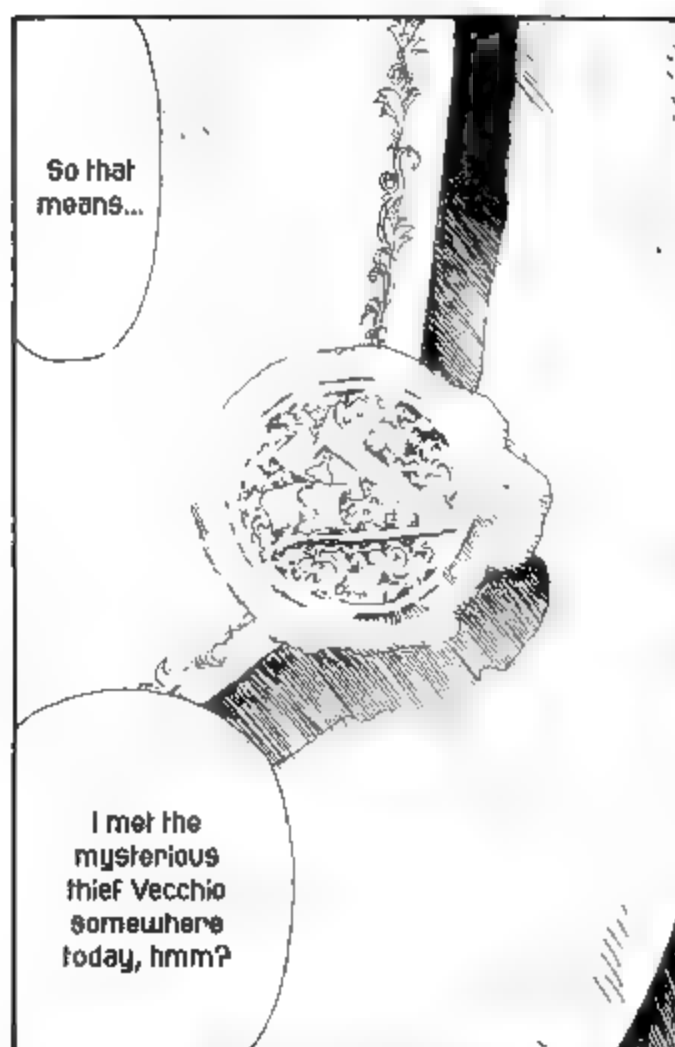
But for
the 'spector
to come
himself...

Au shit, I
screwed
that up.









So that means...

I met the mysterious thief Vecchio somewhere today, hmm?



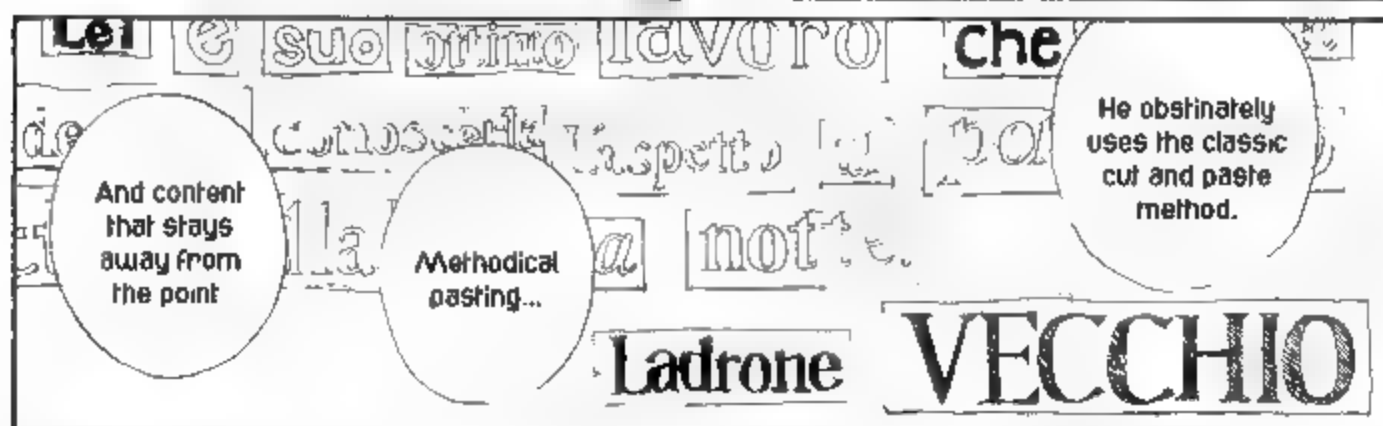
Hmm, a love letter maybe.

Or maybe he has some kind of request.



Miss Mariel, th-that's genuine

An identical item came to your late father as well.



And content that stays away from the point

Methodical pasting...

He obstinately uses the classic cut and paste method.

Ladroni

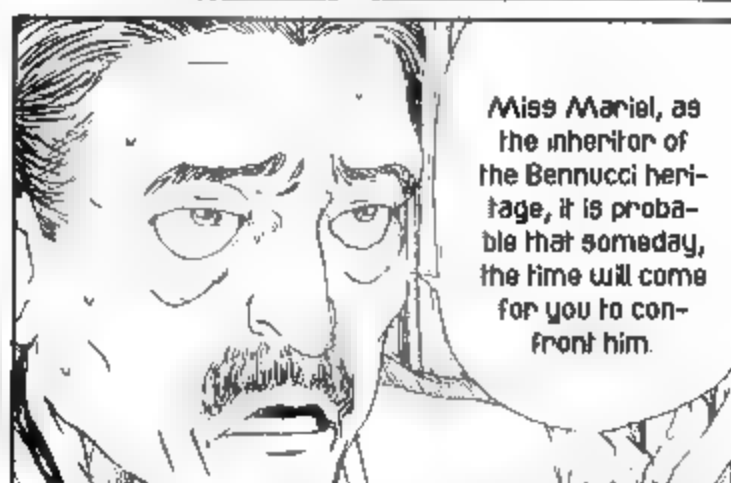
VECCHIO

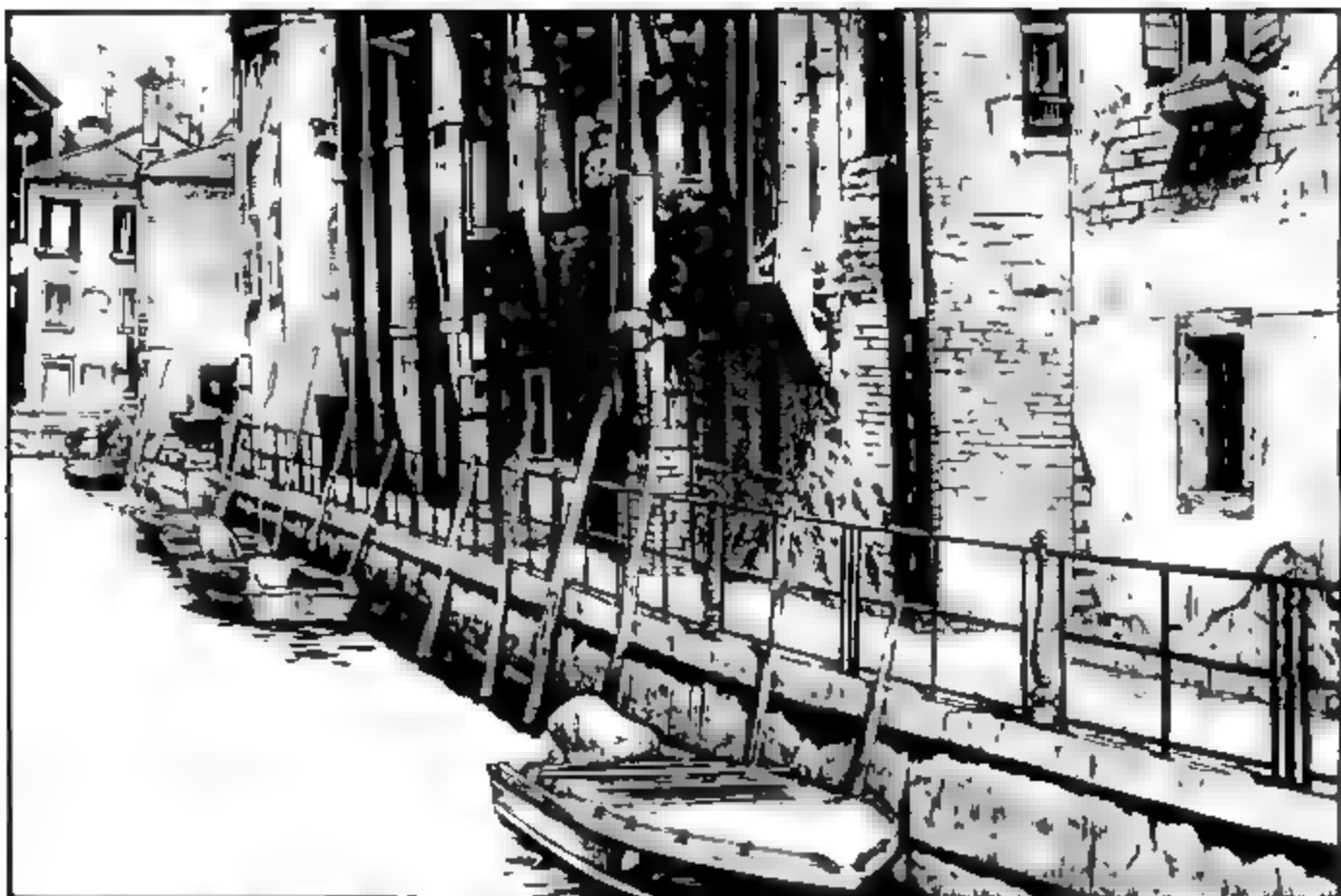


What could he want with me?

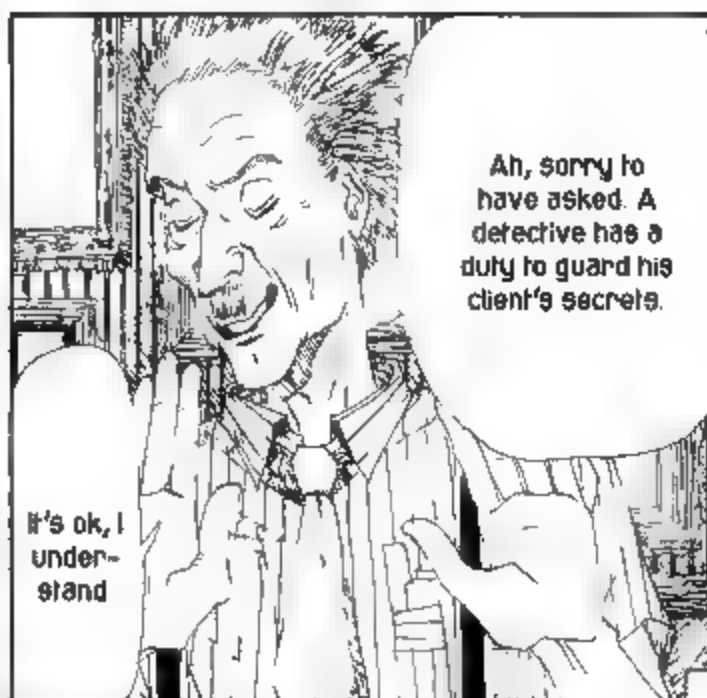
I wonder if he really knows what to look for in people

Just what kind of person is this Vecchio?











Farewell,
Leonardo!



You've helped
me out for a
long time now.
You've got
my thanks.



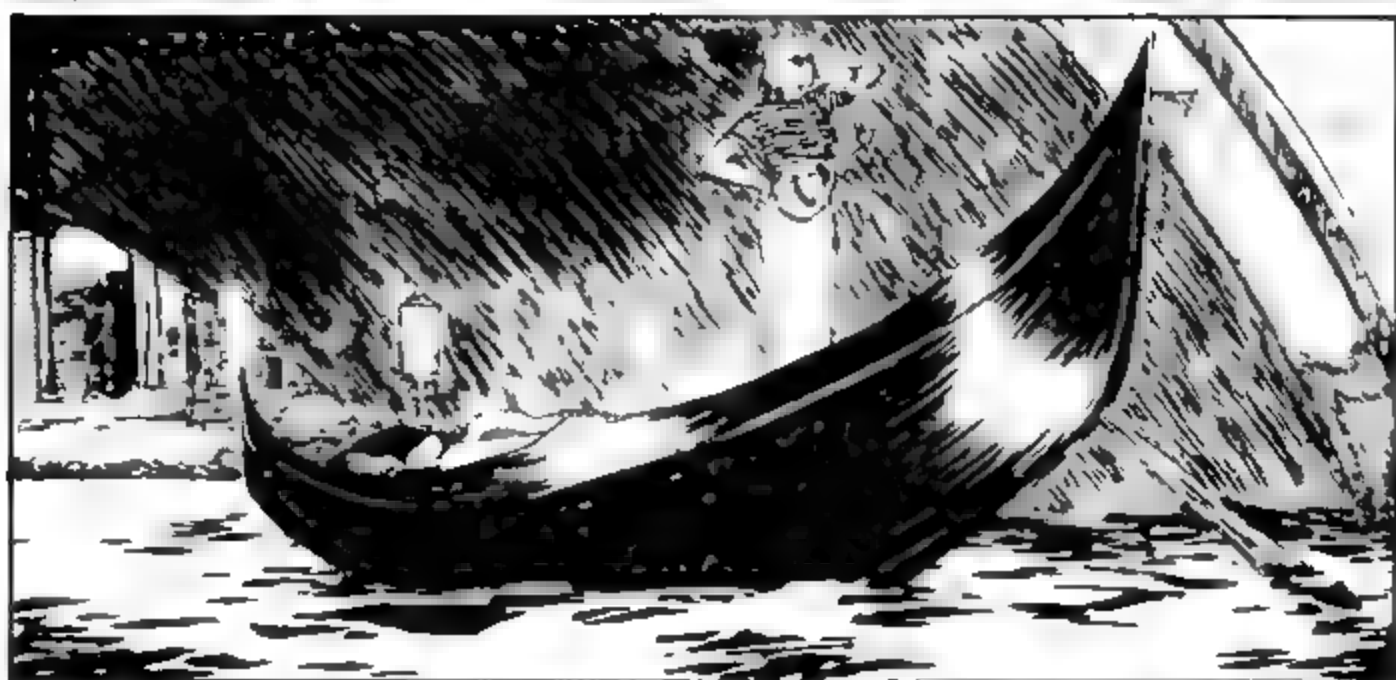
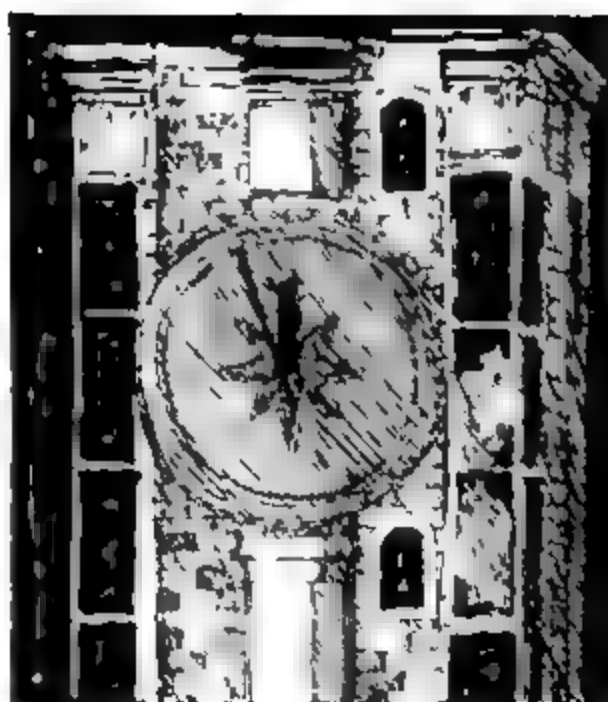
You
mustn't
lose heart.

Miss
defective



Row! Row!
Row! Row
some more!
♪La la la la la♪





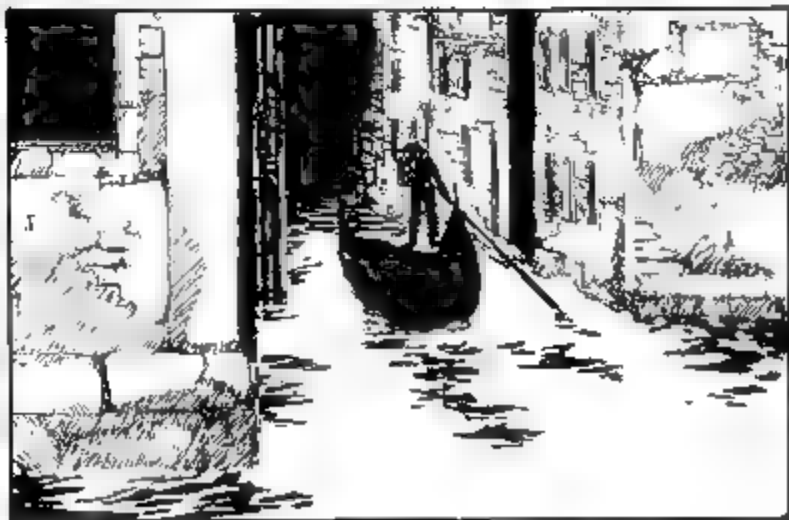
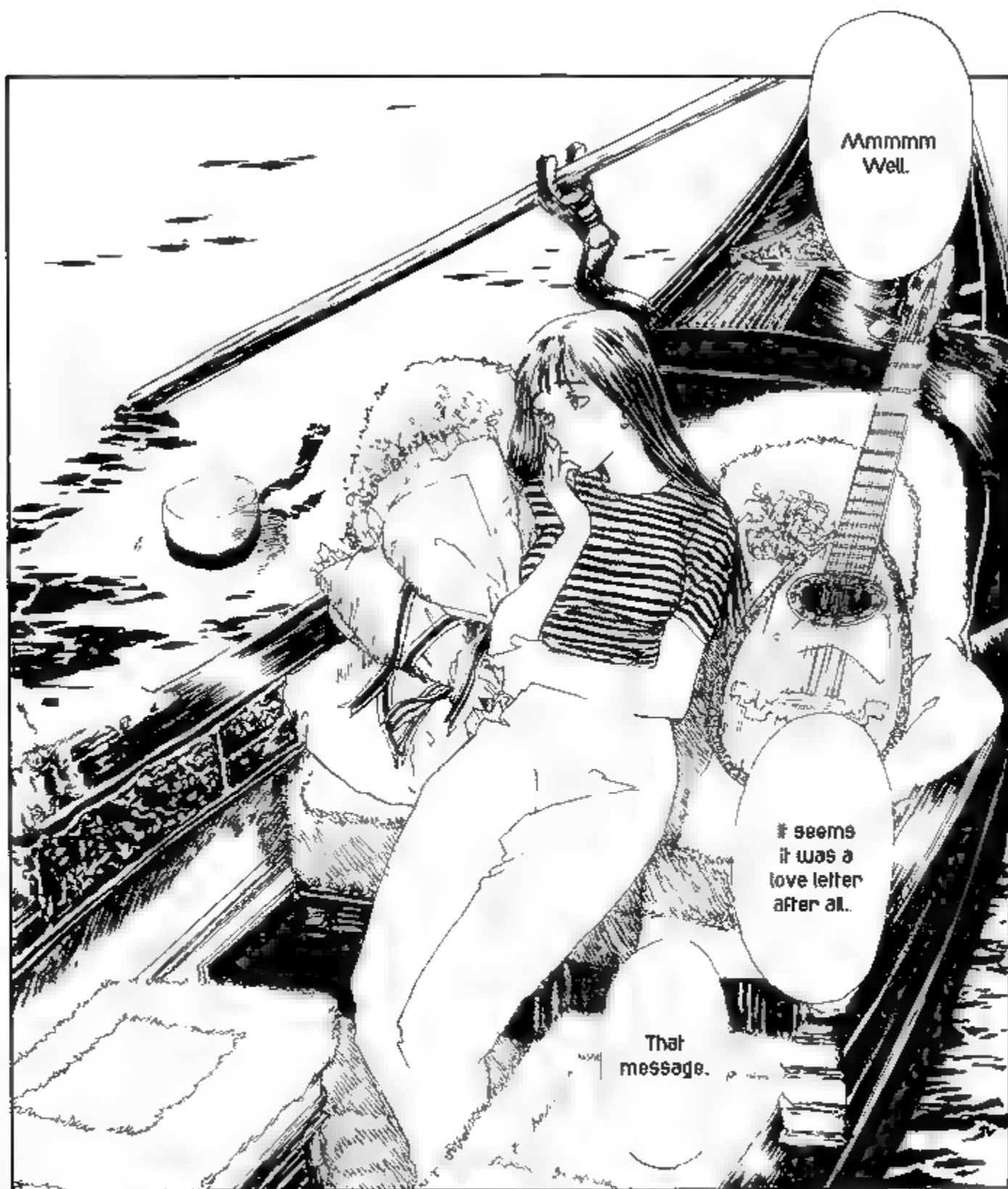


Carpenter

I've been
waiting
for you

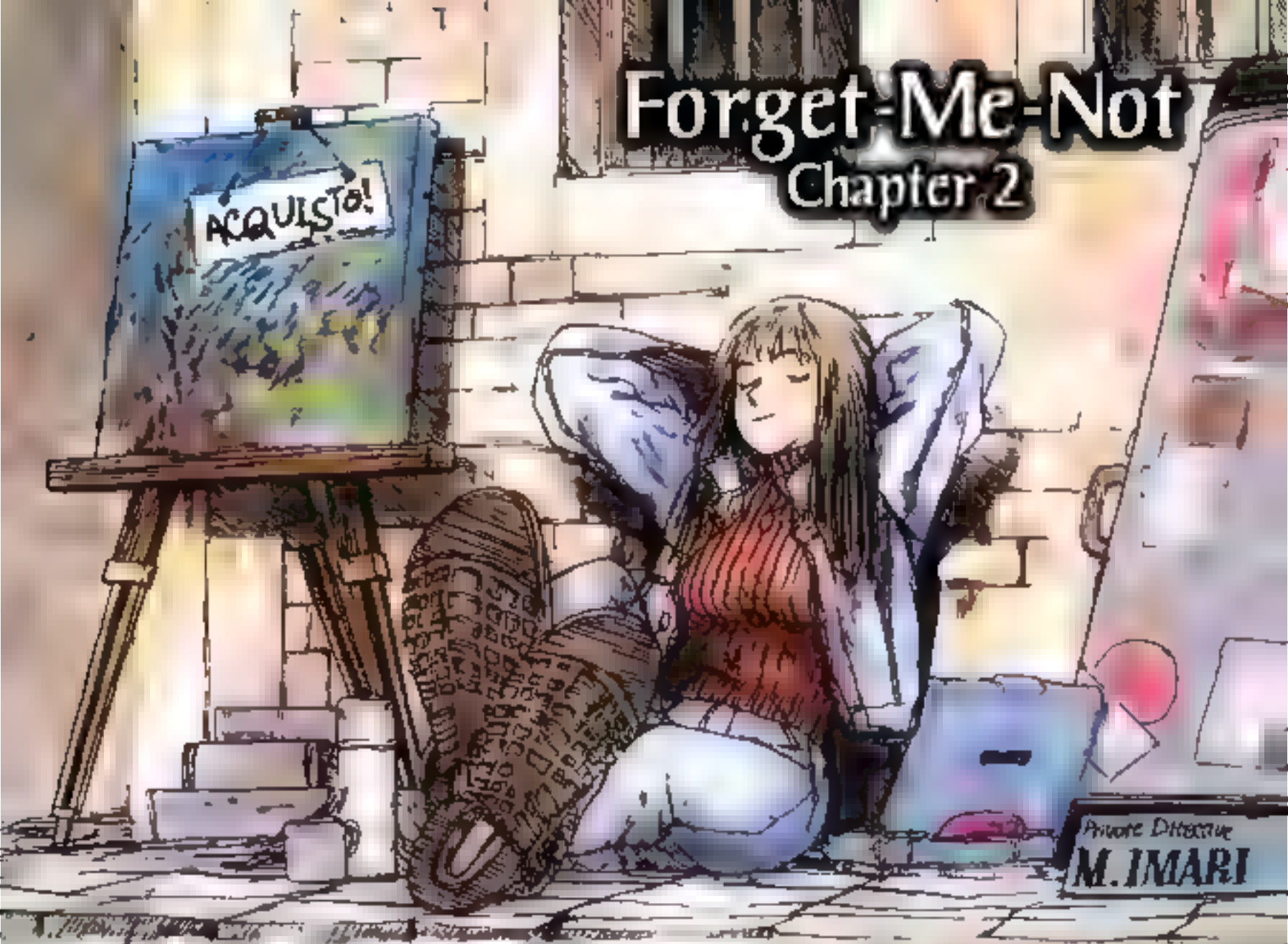






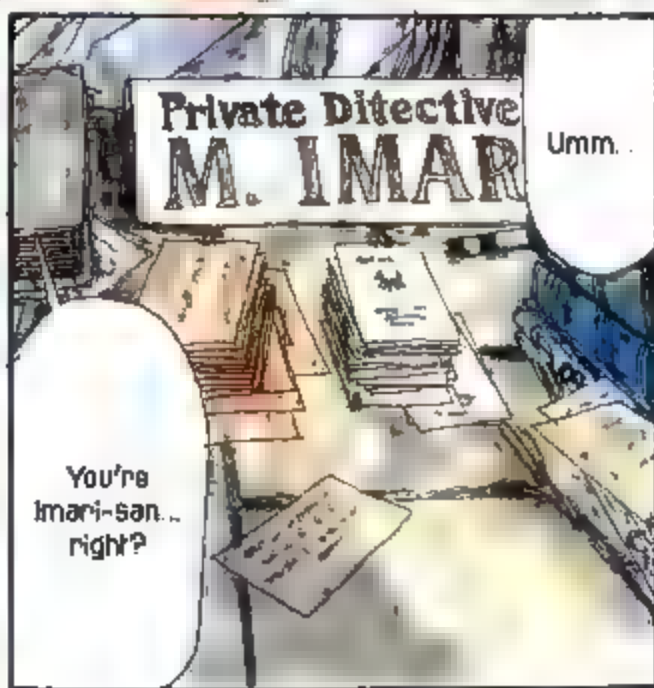
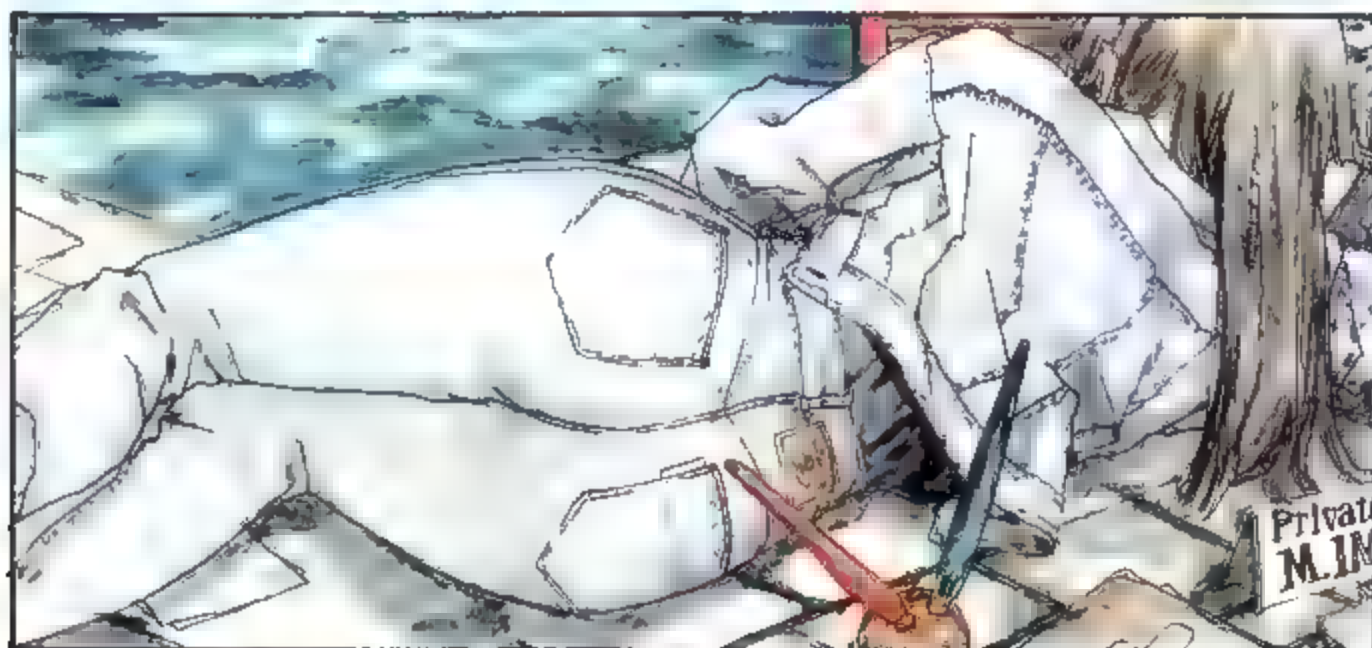
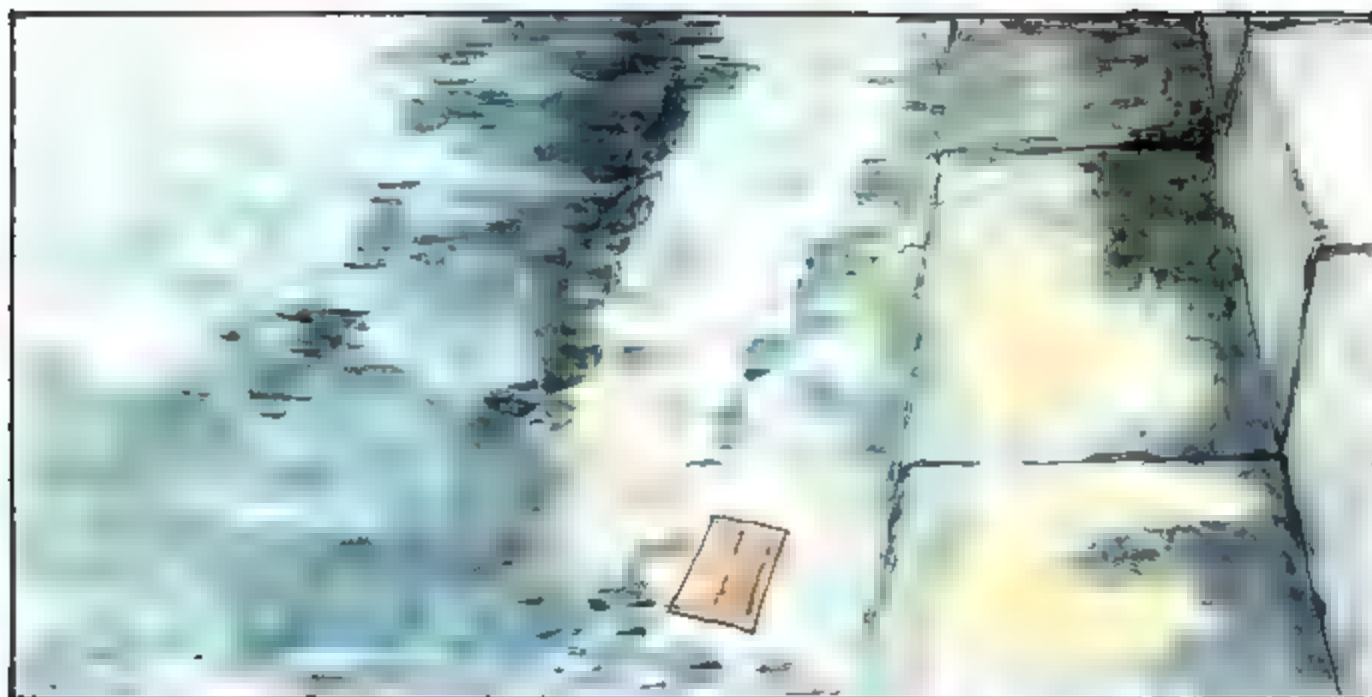
Forget-Me-Not

Chapter 2



It's not often I edit 3 chapters so close to each other but I really enjoy working on this. I hope some of the nice people on the MangaNews forum are reading this, especially those who just wanted to read it, now here you have it

Raws: Virsej
Translation: boke
Edit: Virsej
QC: Druid

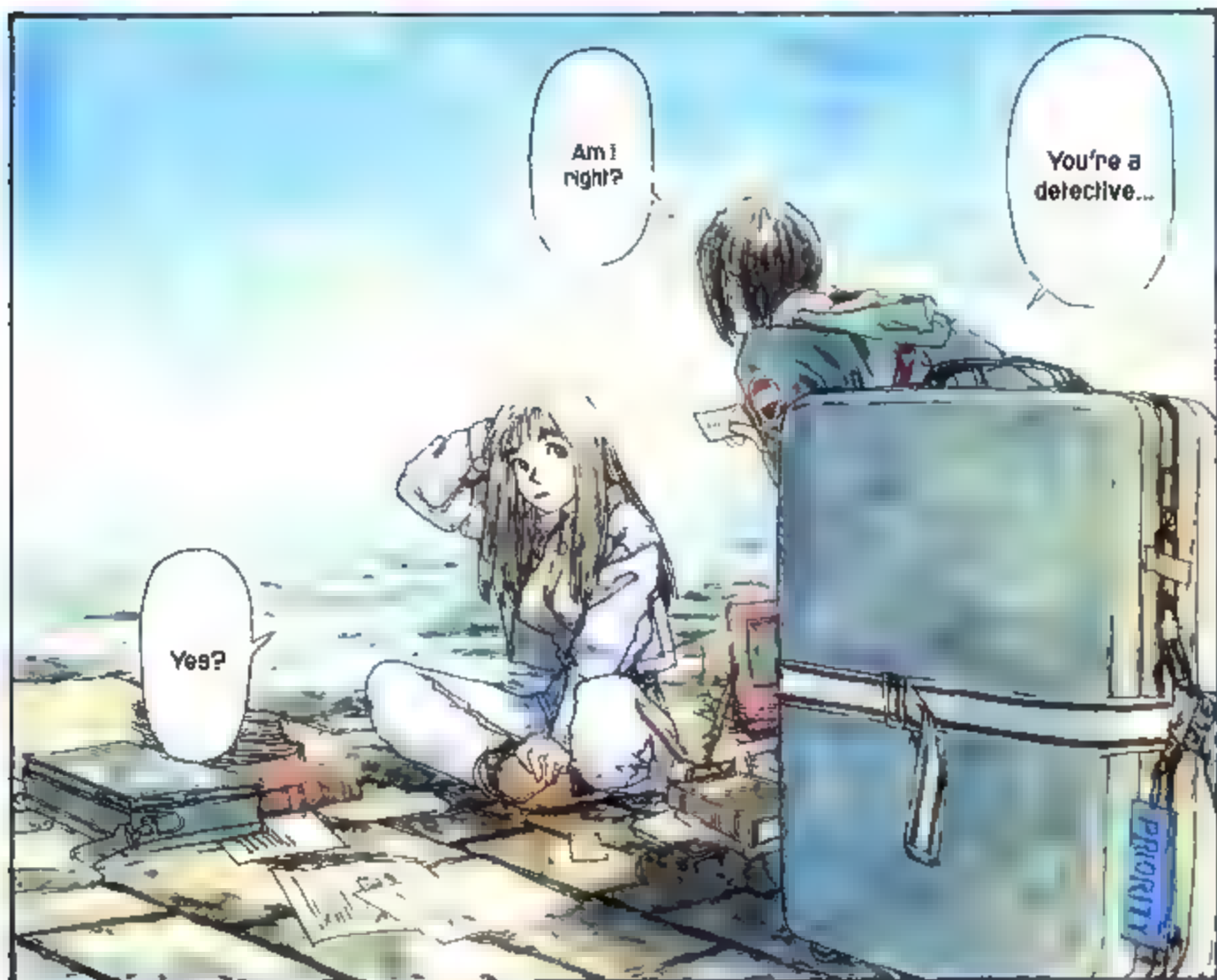


Chapter 3
Contours of
the heart
Forget-me-not

Yeah...

IMARI INVESTIGAZIONE
VENEZIA
IMARI MARCHIO









Imari-san
is a famous
detective,
right?

I heard
stories on
the air-
plane...

That there's
a Japanese
detective
living here



But that's an
unusual name
you have ..



This
face..

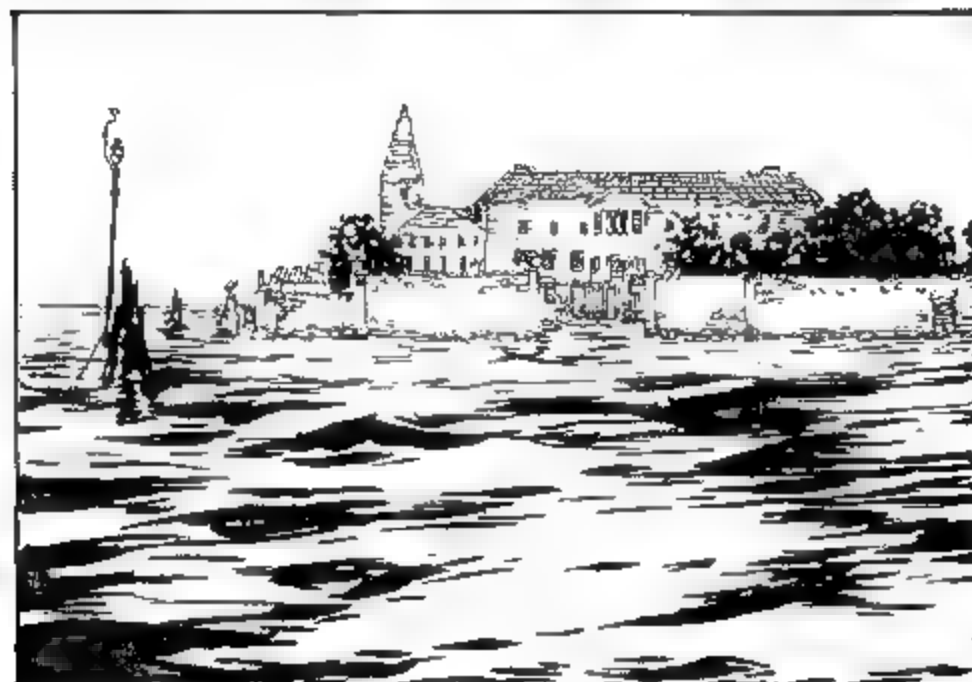
Imari

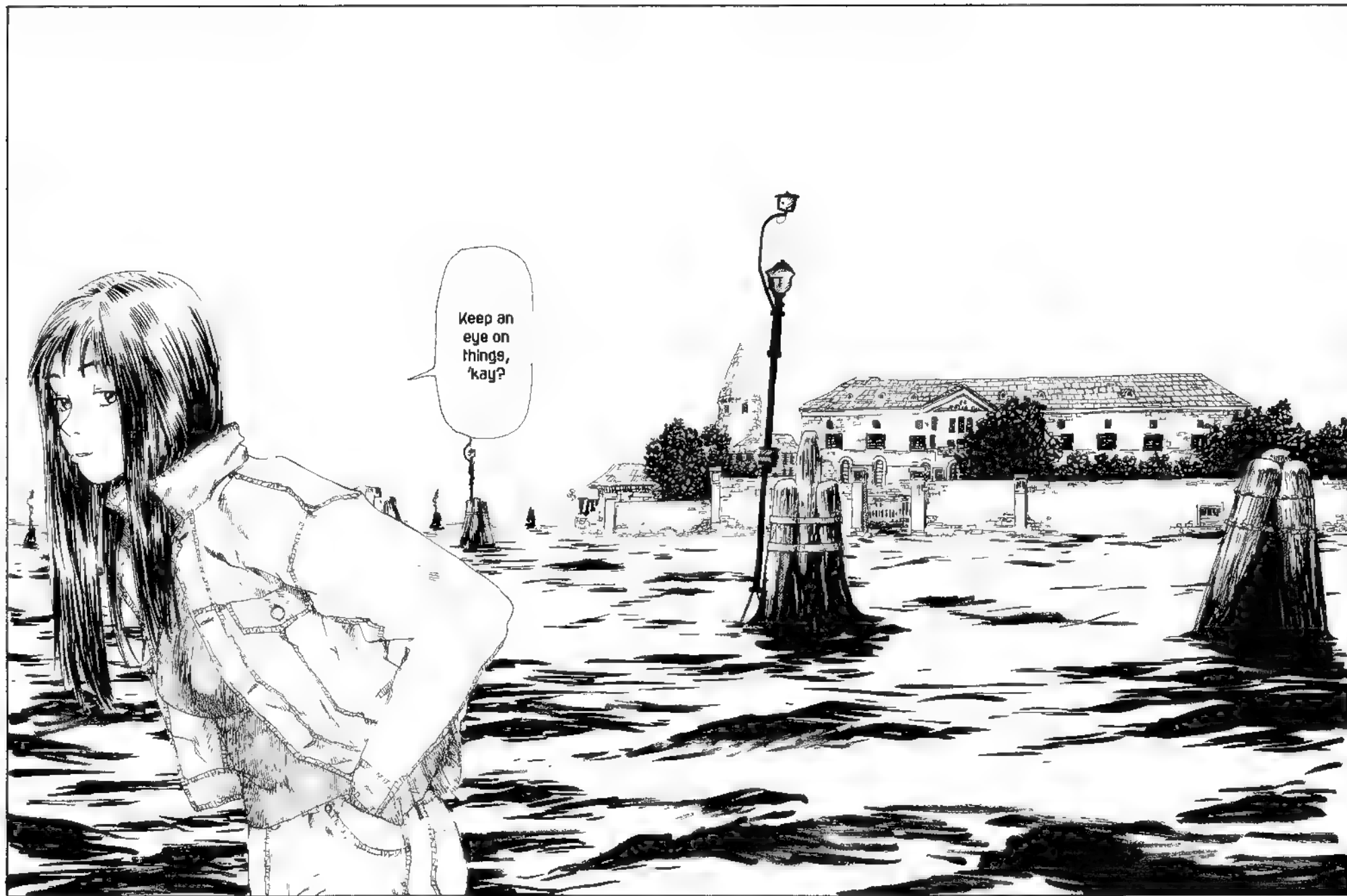
"Forget
me not"?

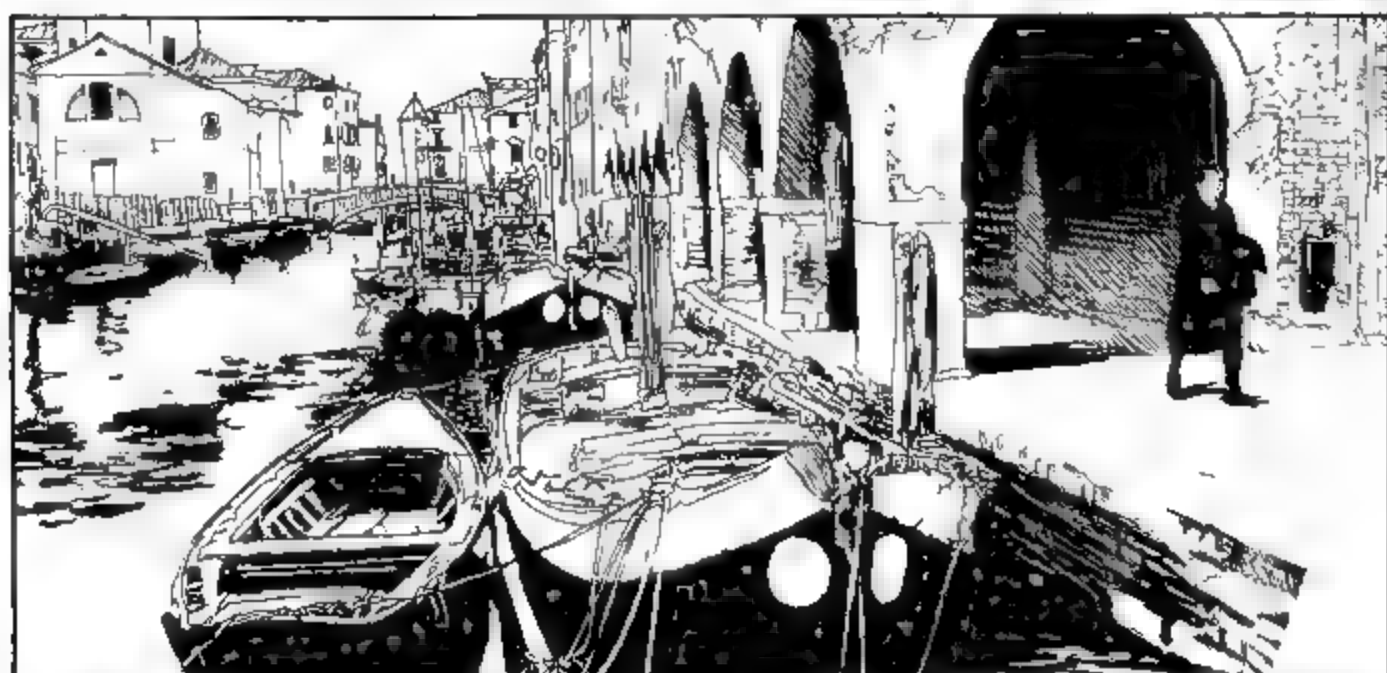
Forget me not

What's
this?











So take
a good
look, 'kay,
Veppo?

I think he's
someone
who's come
through
here before

It's the kind of
face you see
a lot, I think.



I haven't seen
him, Miss
detective.



Hey boss,
here ..



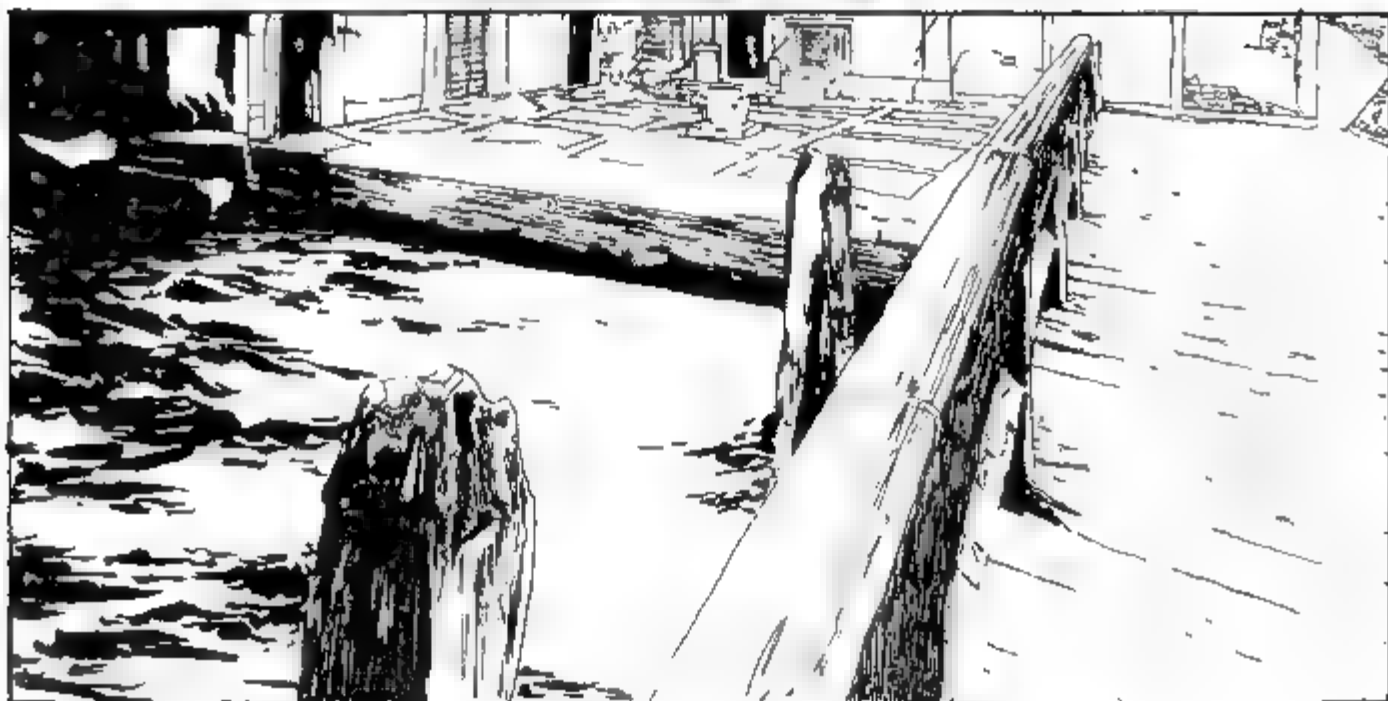
See, he
knows!

This is the picture
framer, Vincenzo,
Miss detective



He's still
missing.

He was famous
for his work, but
disappeared about
20 years ago





Picture
Framer
Vincenzo.

He dissap-
peared 20
years ago

After I
handle
a few
things I'm
heading
back,
so.



Can you
look up
something?

Hello?
Corne-
lius?



This invention
was popular in
Japan in the
middle ages.

I'm sorry
that it's not
to your
taste

Ah, I knew
you had
good taste.

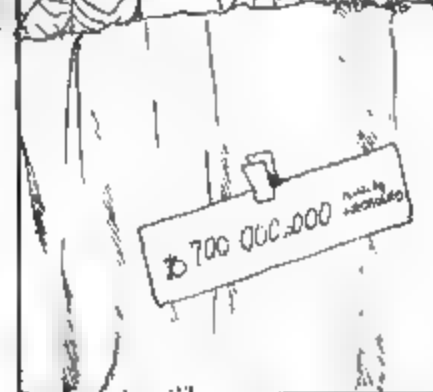
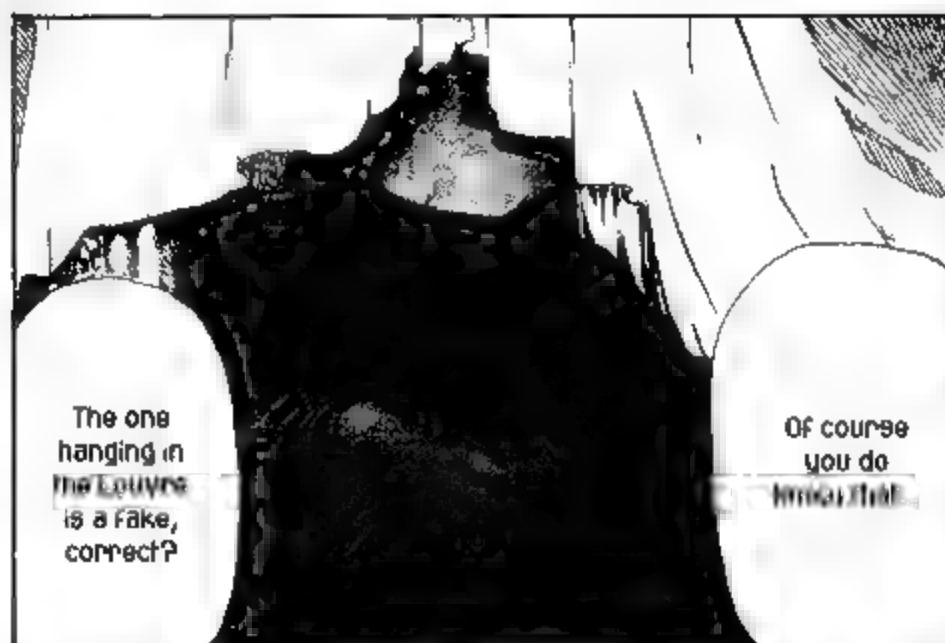
How about
this vase?

I have 1/4500
scale relief
maps of
Venice

That's some-
thing that
doesn't come
in very often.

How about
Tudor era
dinnerware?







Aw,
geez.



DON'T
TRY TO
RUN, JUST
COME
QUIETLY!

AT LONG
LAST I HAVE
FOUND YOU

VEDDOI

HELDI
VEDDOI

Who...
what's
going on?



It's not
the same
person.

You're being
foolish, Miss
detective



Miss
detective!

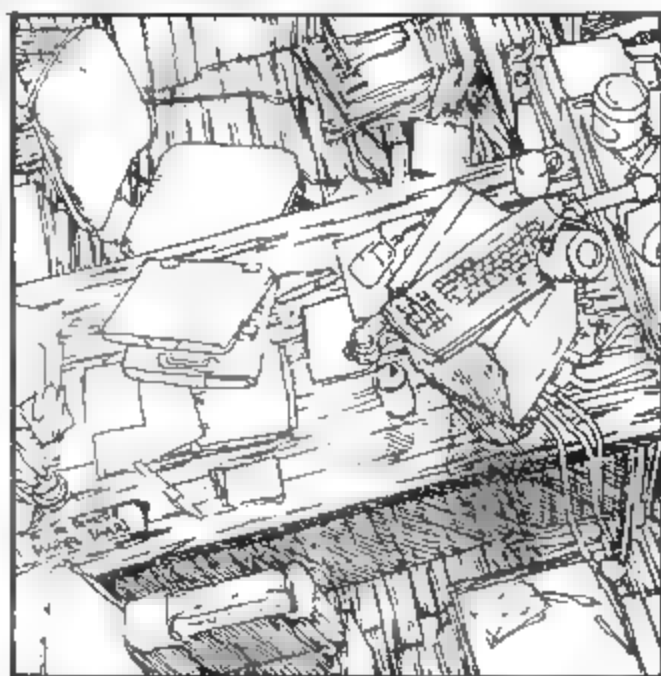
So sorry!

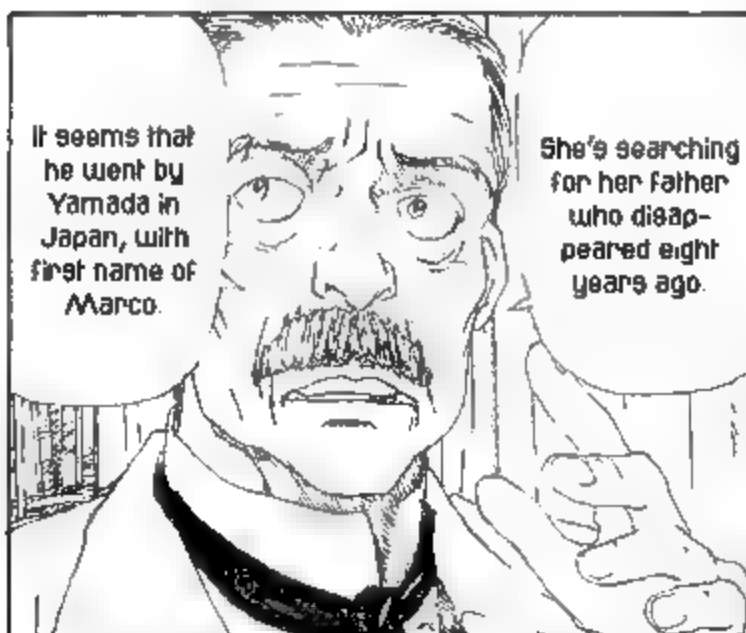


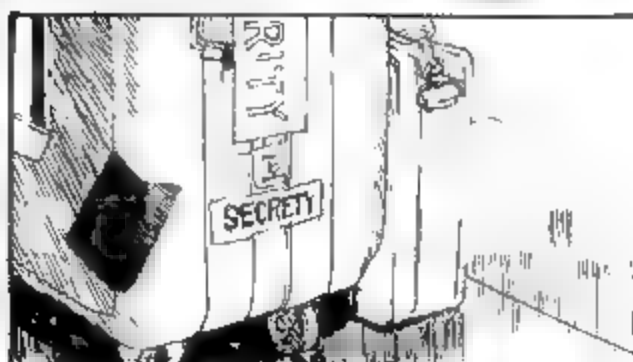
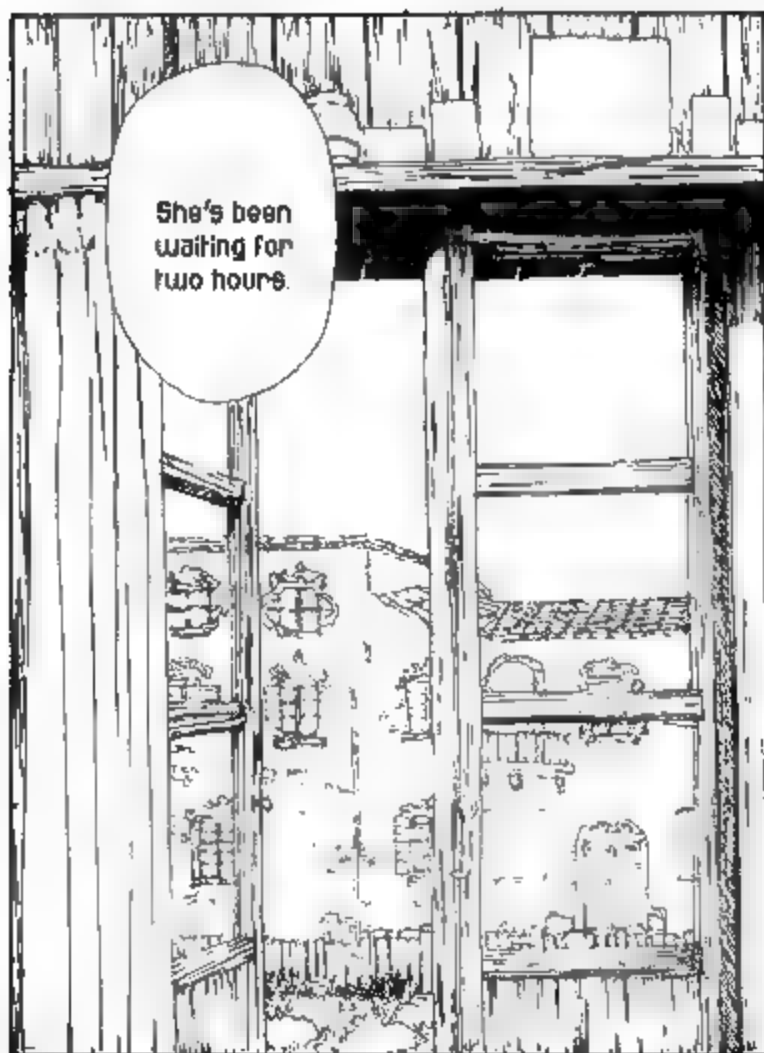
But thanks to that,
I now know that I
didn't see the man
in the photo here.

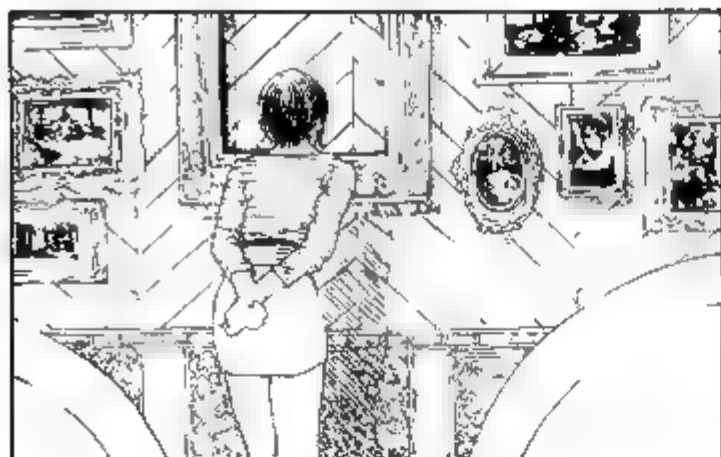
Results!
Results!

I stuck it
out three
hours,
though.









...You are quite the princess

Imari-san



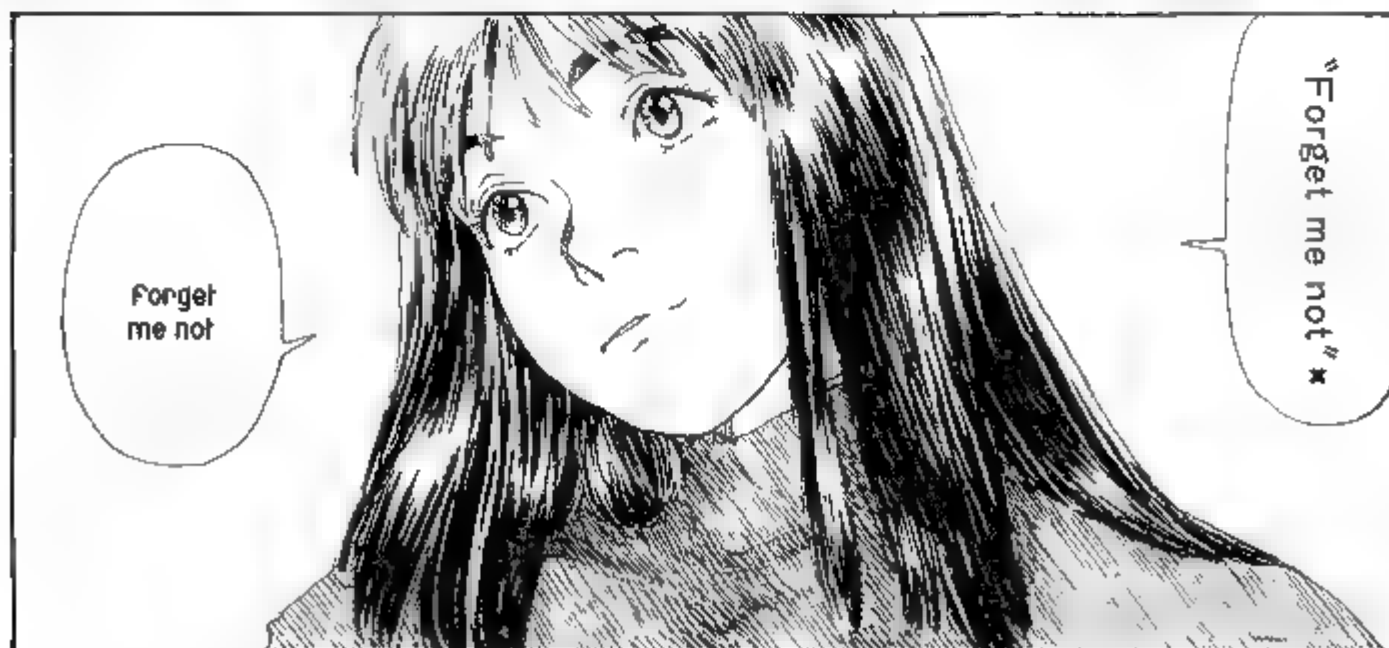
That was a picture that the late master held in great importance.



Was is a famous painting? Davinci? Boticelli?

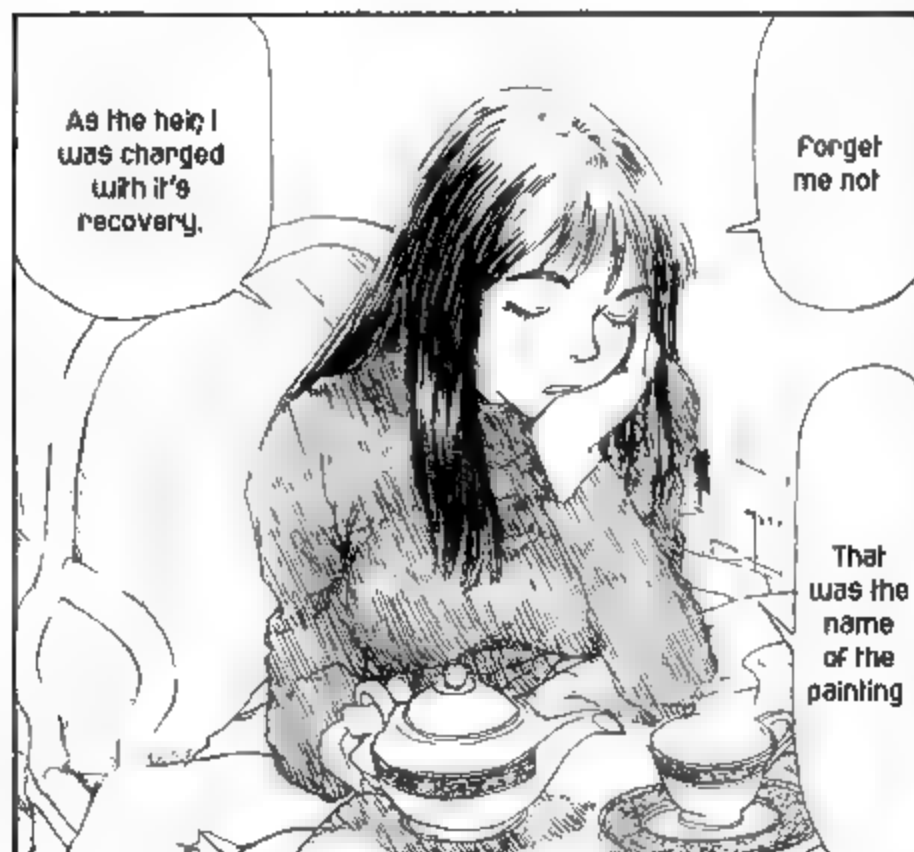


It was stolen.

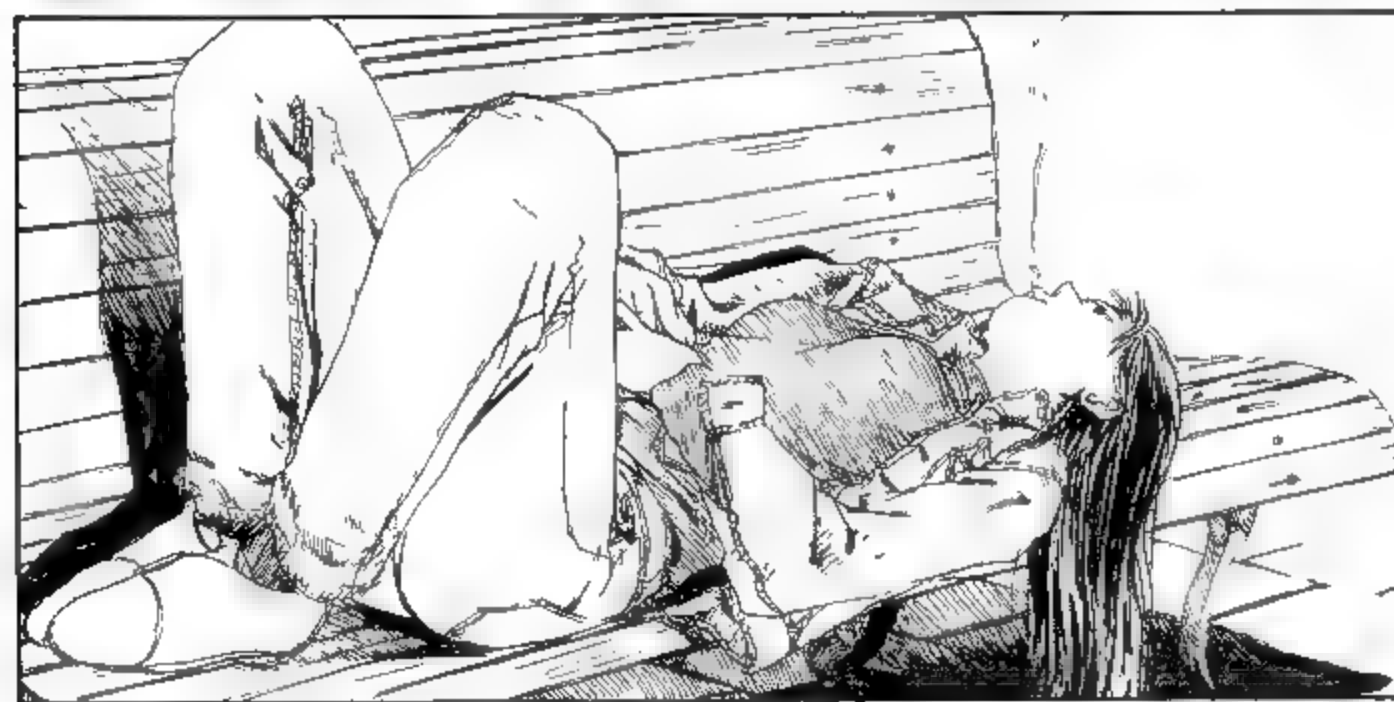
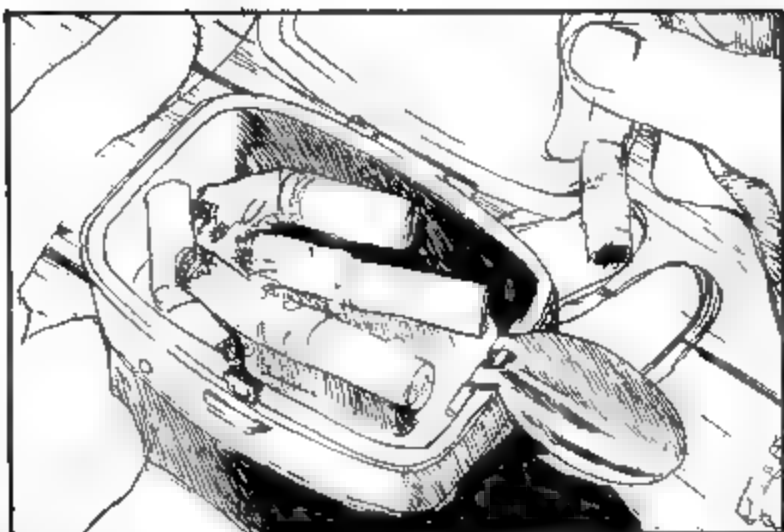


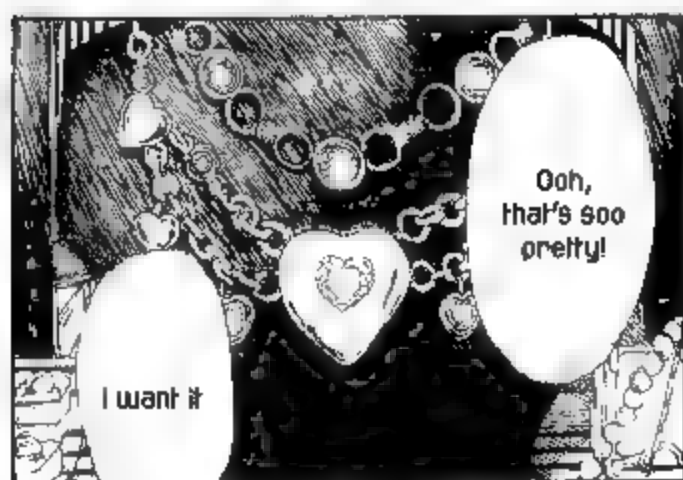
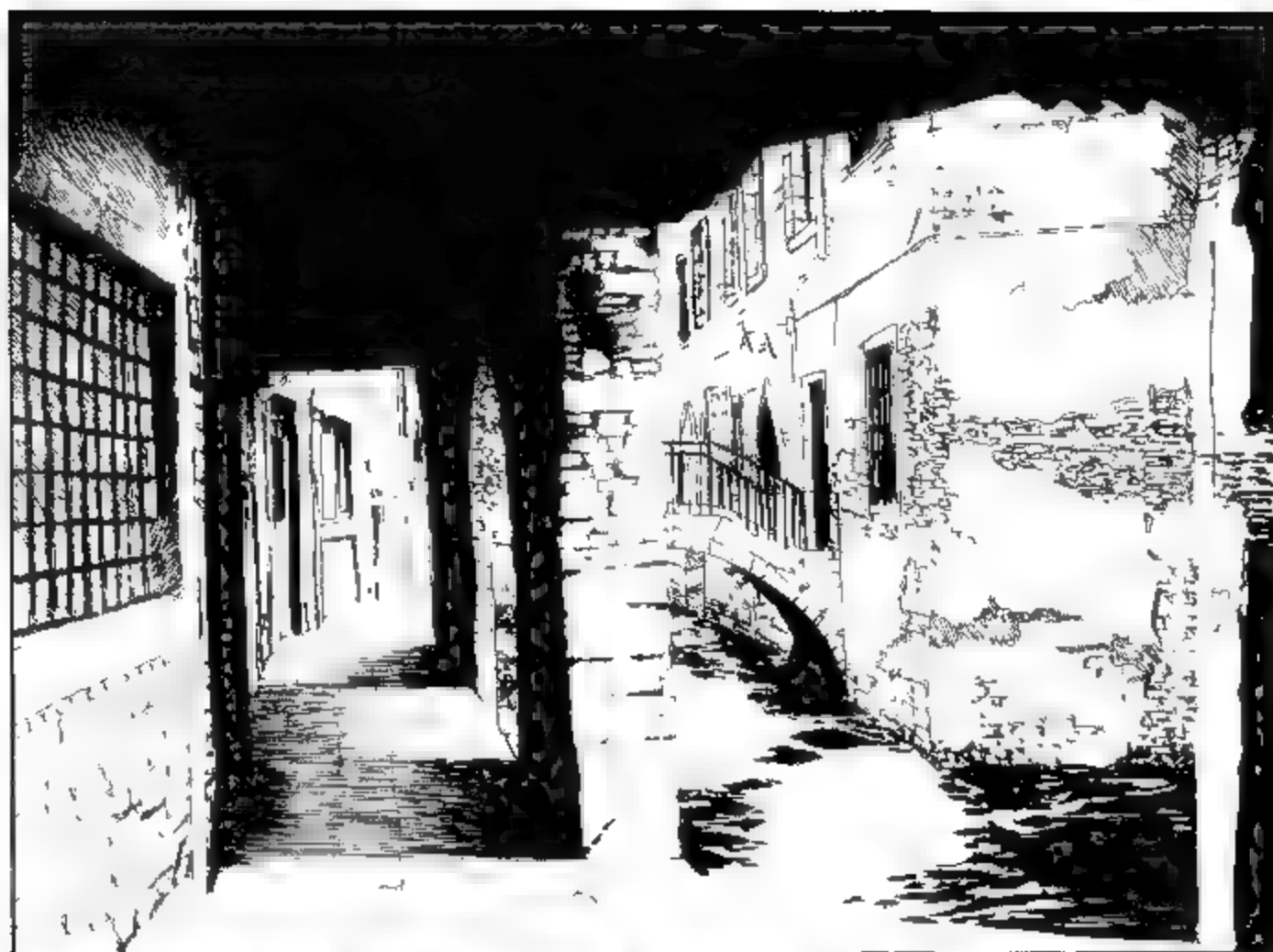
Forget me not

"Forget me not" *

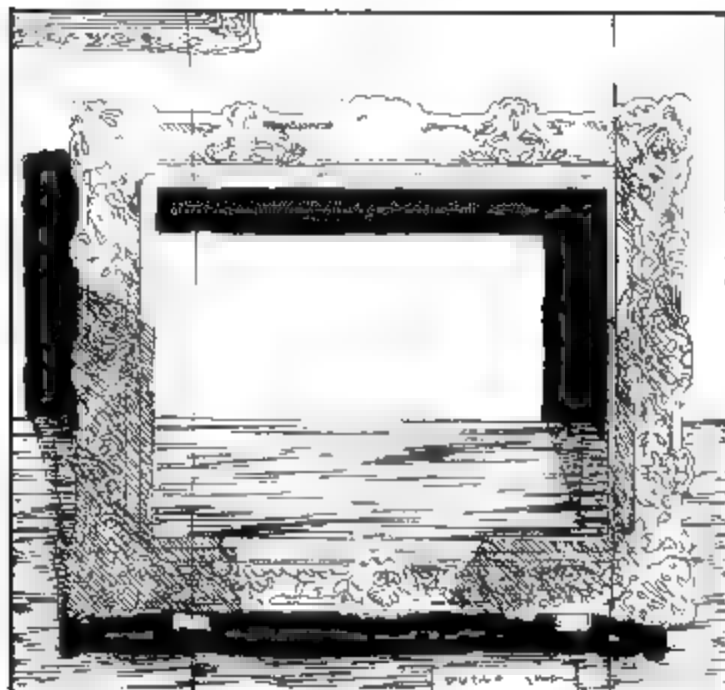










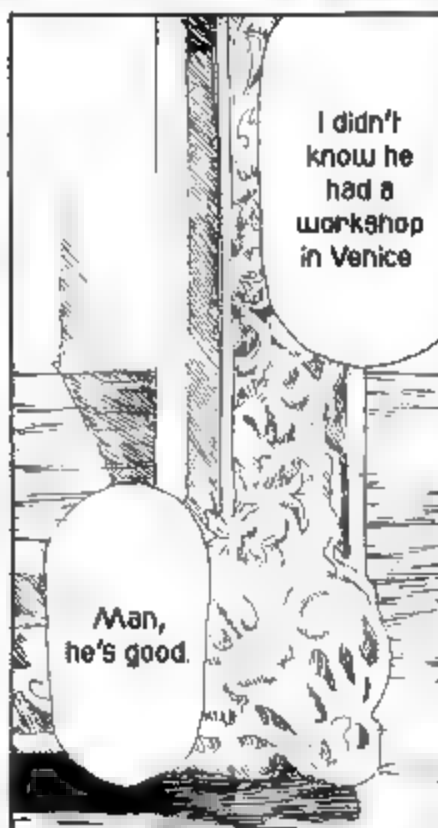


Mr. Perugia...
Do you
know him?

And now
the picture
framers.



Ah...



I didn't
know he
had a
workshop
in Venice

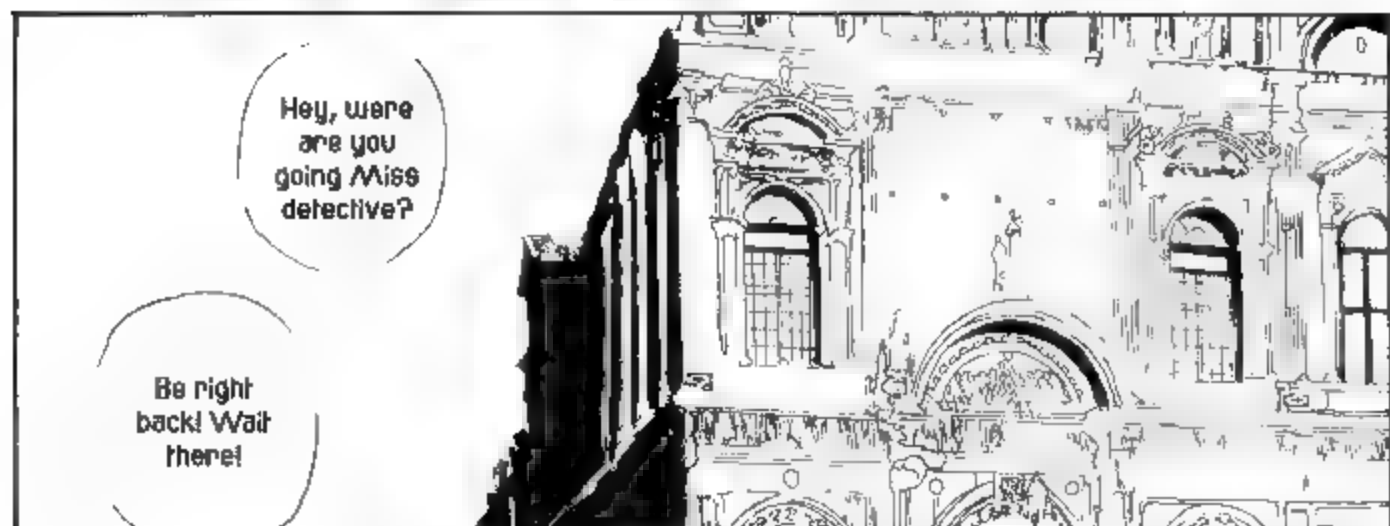
Man,
he's good.



Huh? I've think
I've seen this
somewhere
before...

You've
seen it
before,
Miss
detective

We use
Perugia for
the art in
our store



Hey, were
are you
going Miss
detective?

Be right
back! Wait
there!



Please
remove
yourself.



YOU MAY
NOT ENTER!

MISS MARIEL,
YOU MUSTN'T!

THE LATE
MASTER'S
ORDERS
MUST NOT
BE IGNORED!

AH, SHUT
UP! OUT OF
MY WAY!

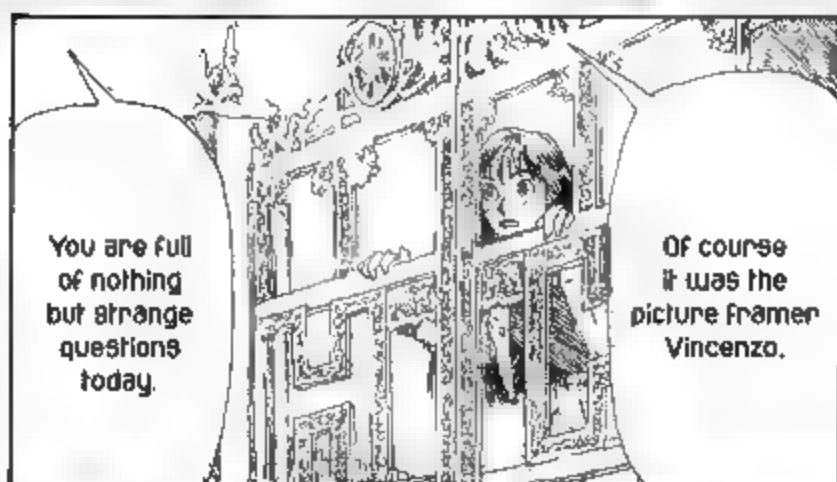


Who made
that frame!?

Ok, just
answer me
one thing!

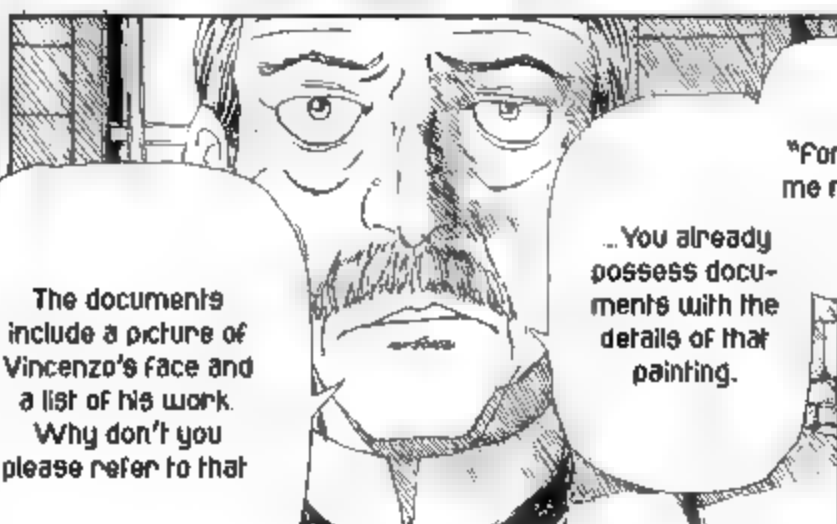


Ah...



You are full
of nothing
but strange
questions
today.

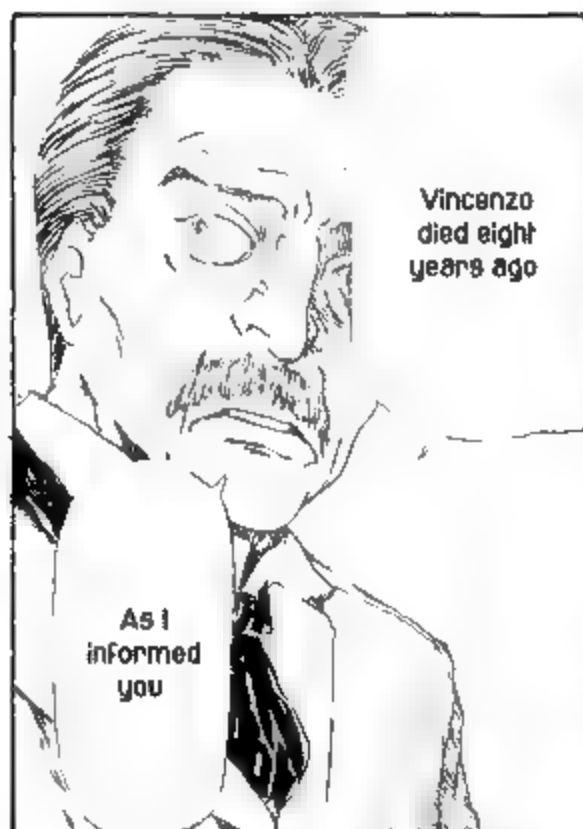
Of course
it was the
picture framer
Vincenzo.

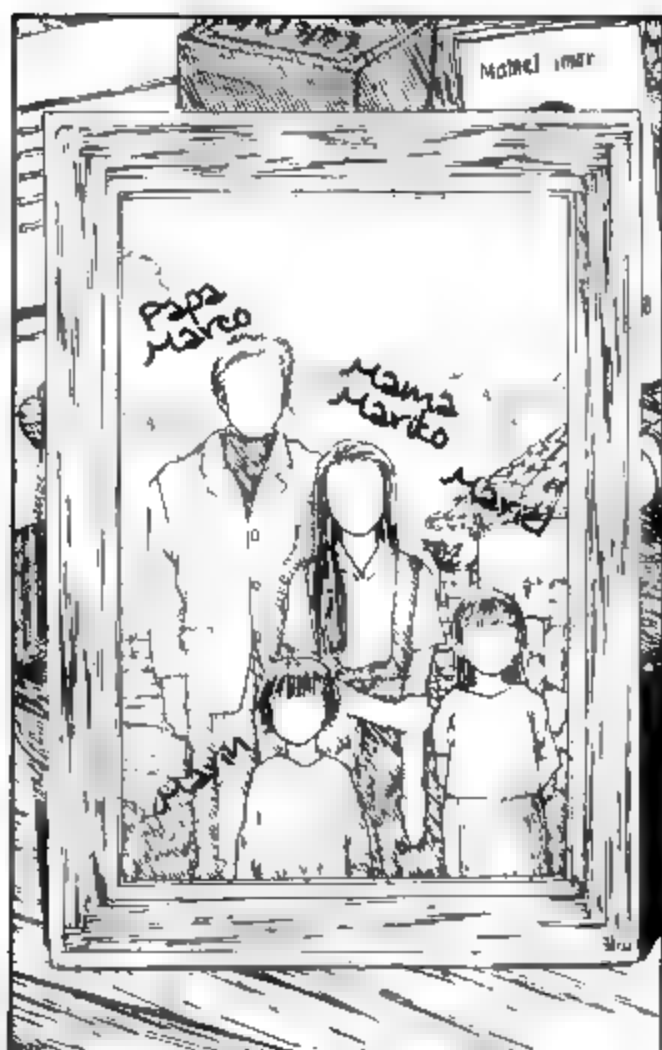


The documents
include a picture of
Vincenzo's face and
a list of his work.
Why don't you
please refer to that

"Forget
me not"

...You already
possess docu-
ments with the
details of that
painting.





My stupid
father elopes
with a Japanese
woman and
disappears.



They have
kids, and live
in Japan for
twelve years.

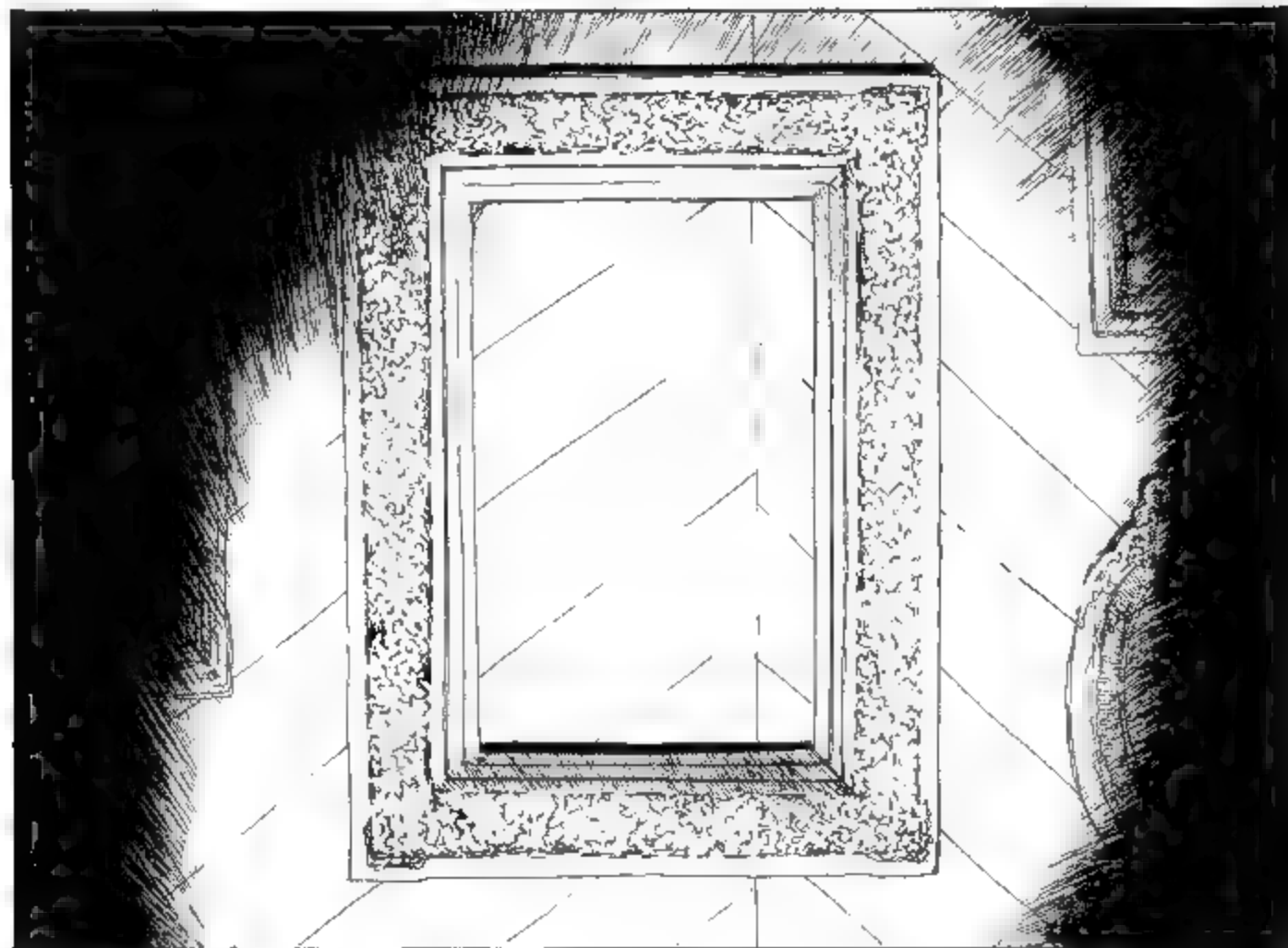
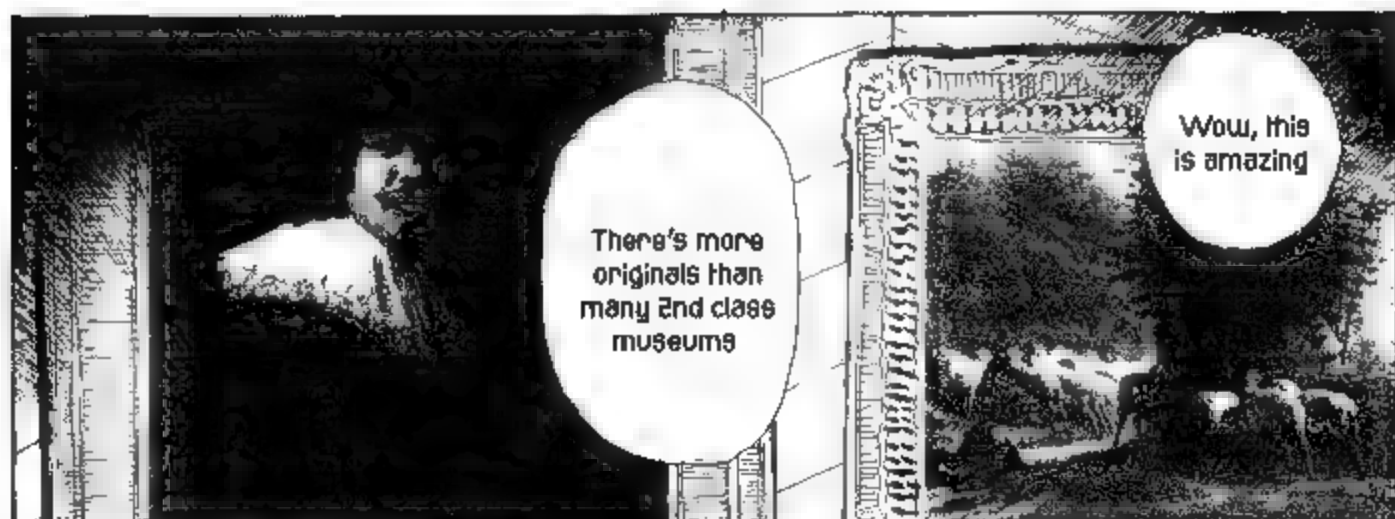
Then he
disappears
from Japan
to run off
to his home-
town, Venice

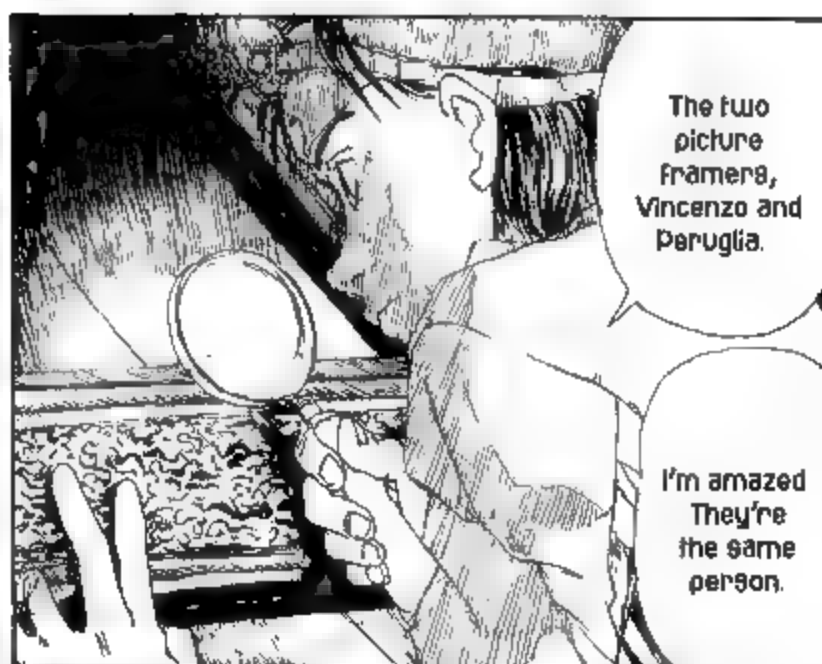
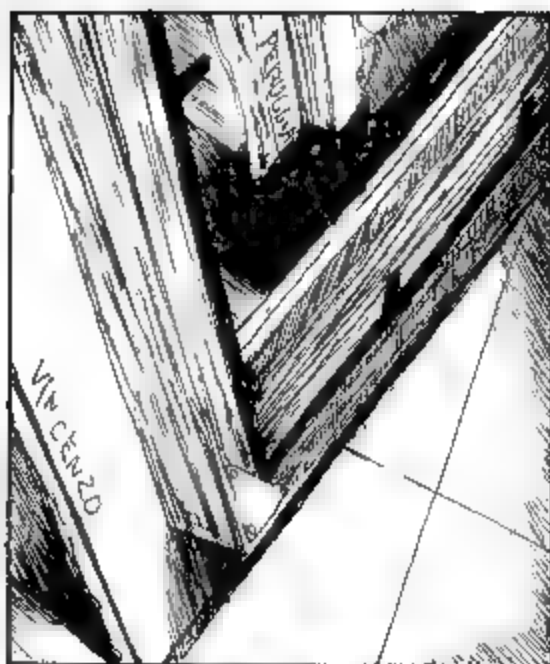
Gets reported
dead while his
family in Japan
are clueless

Why?









The two
picture
framers,
Vincenzo and
Perugia.

I'm amazed
They're
the same
person.



I've found
him... That
girl's good-
for-nothing
father.

It's
decided.



With this,
I can finally
get some
sleep.

Anyways,
this case
is closed.

I'm so
happy!

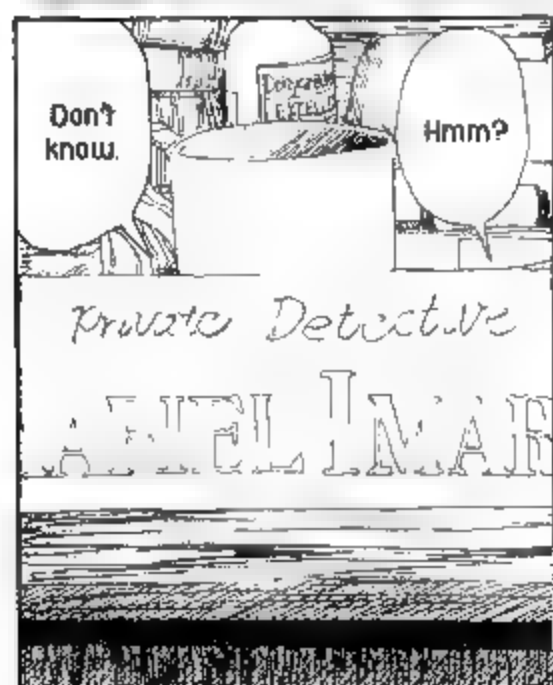


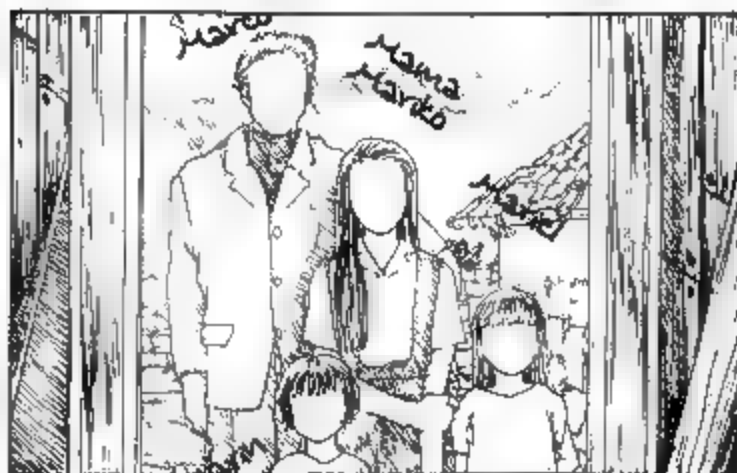
That means
the boss is
a good liar





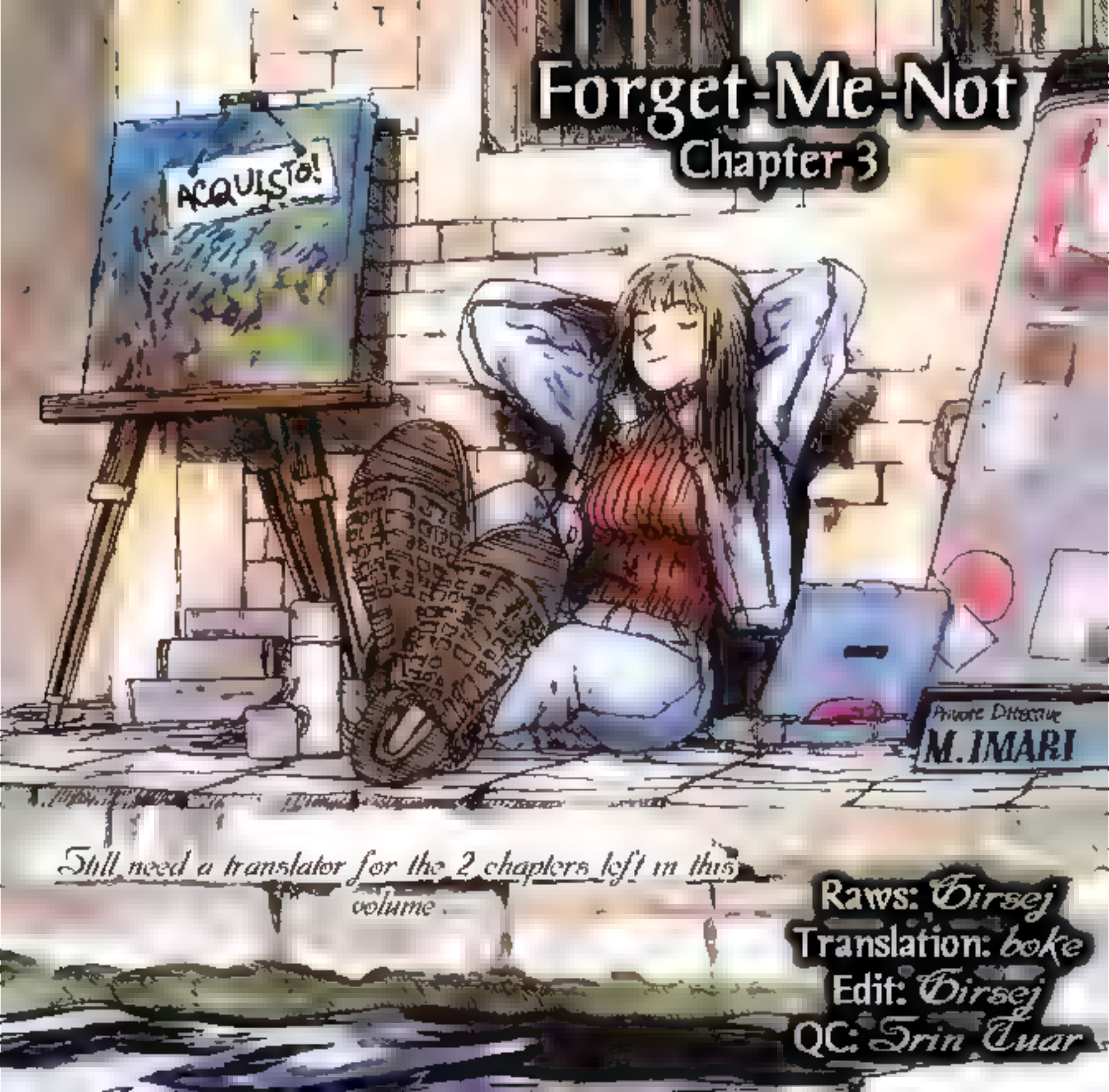






Forget-Me-Not

Chapter 3



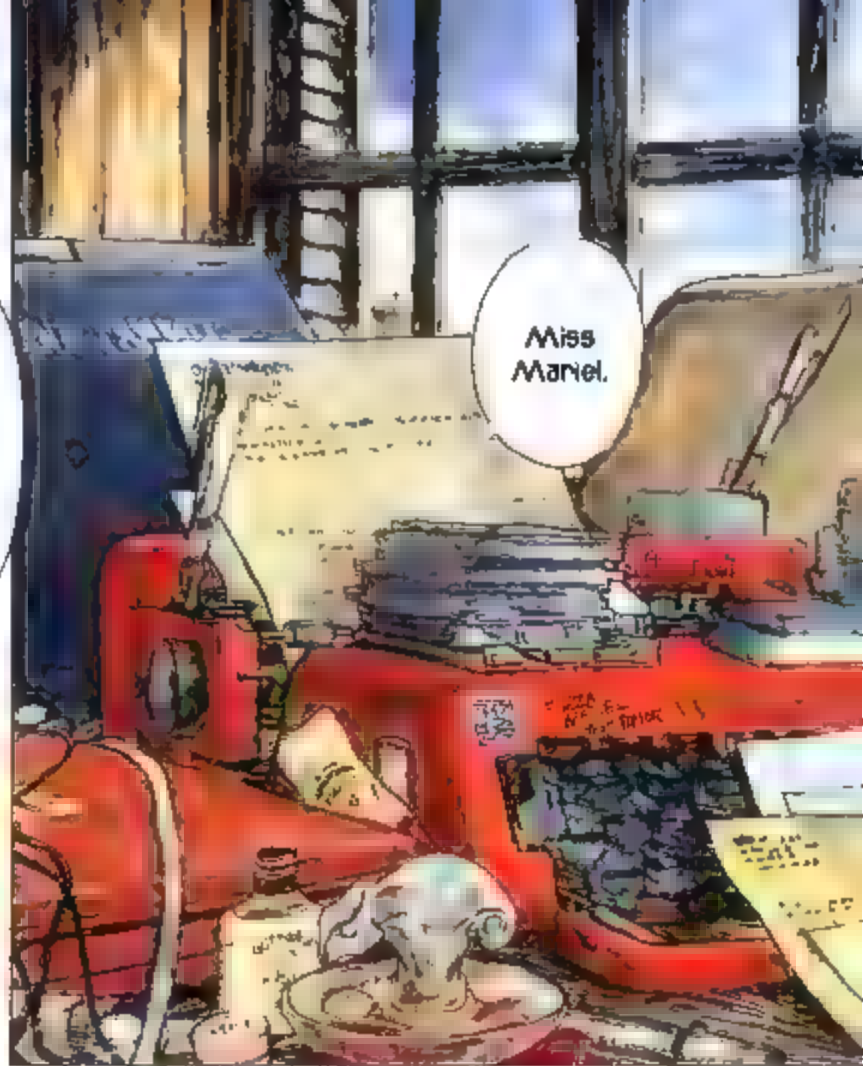
Still need a translator for the 2 chapters left in this volume.

Raws: Virsej
Translation: boke
Edit: Virsej
QC: Irin Tuar



It seems that something of a emergency request has been sent in ..

Of a somewhat unusual nature is the fact that it is from Inspector Bradwell Wood of Scotland Yard



Miss Mariel.



Yeah, an old associate, I knew someone by that name



Ah, is that so?


Sure.

.. Well then, I'll send it over to you, please make yourself ready.

Forget
me
not

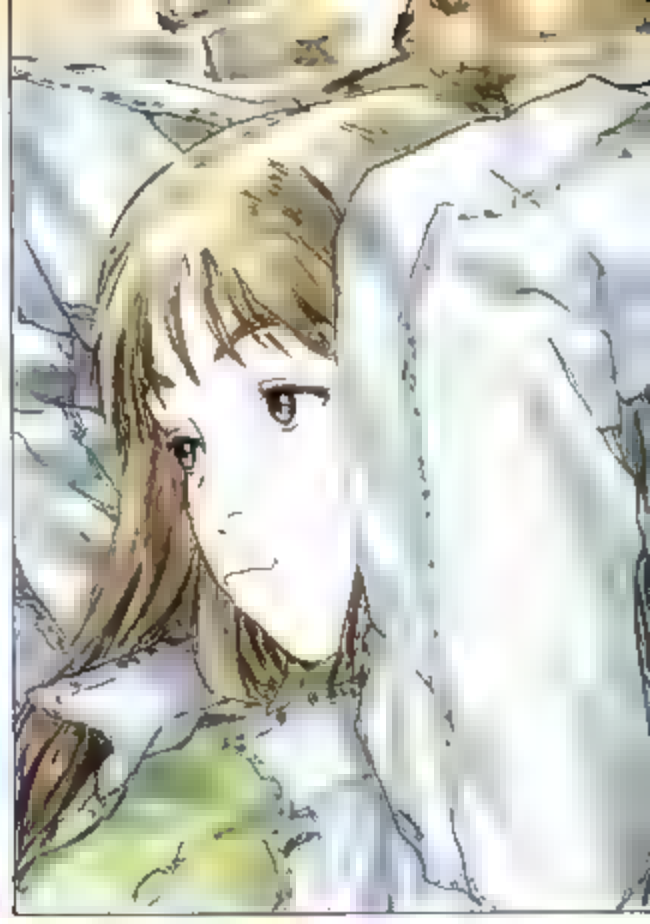
Chapter 4
Attachments
are dangerous






Hmm...
Scotland Yard...
brings the old
days back.

Wonder
if the Chief
is doing
alright?



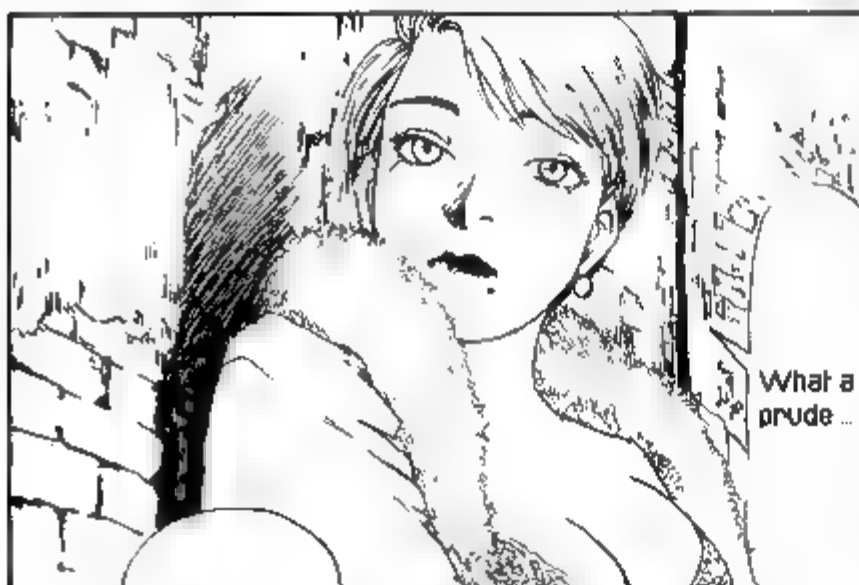
But what
could they
want with
me?

PARSENAL STRICO NAVALE
PONTE
DE L'ARMI



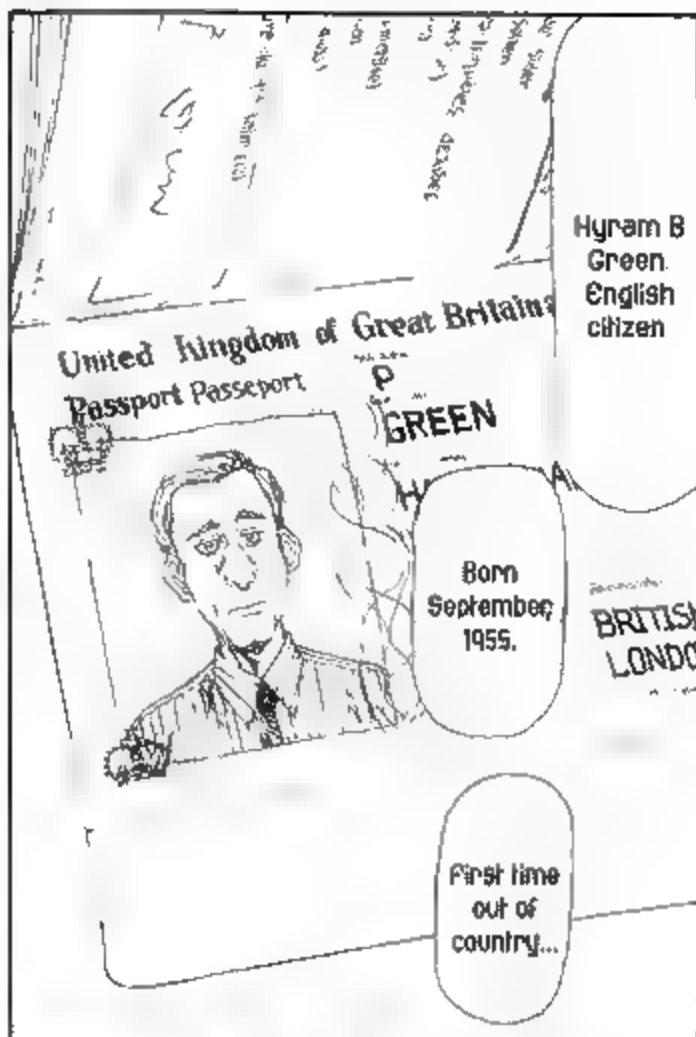
Mmm...
anyway,
power
source..
power
source..







So this is the
guy the client
wants to catch.



Hiram B
Green.
English
citizen

United Kingdom of Great Britain
Passport Passeport

GREEN

Born
September
1955.

BRITISH
LONDON

First time
out of
country...



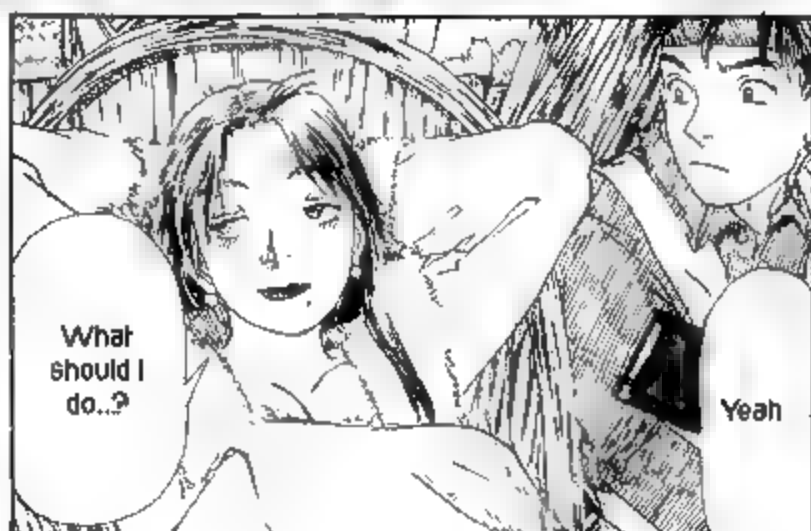
You brought
it all the way
over here ..

.. So what
are you
going to do
with this?



Is it
possi-
ble ?

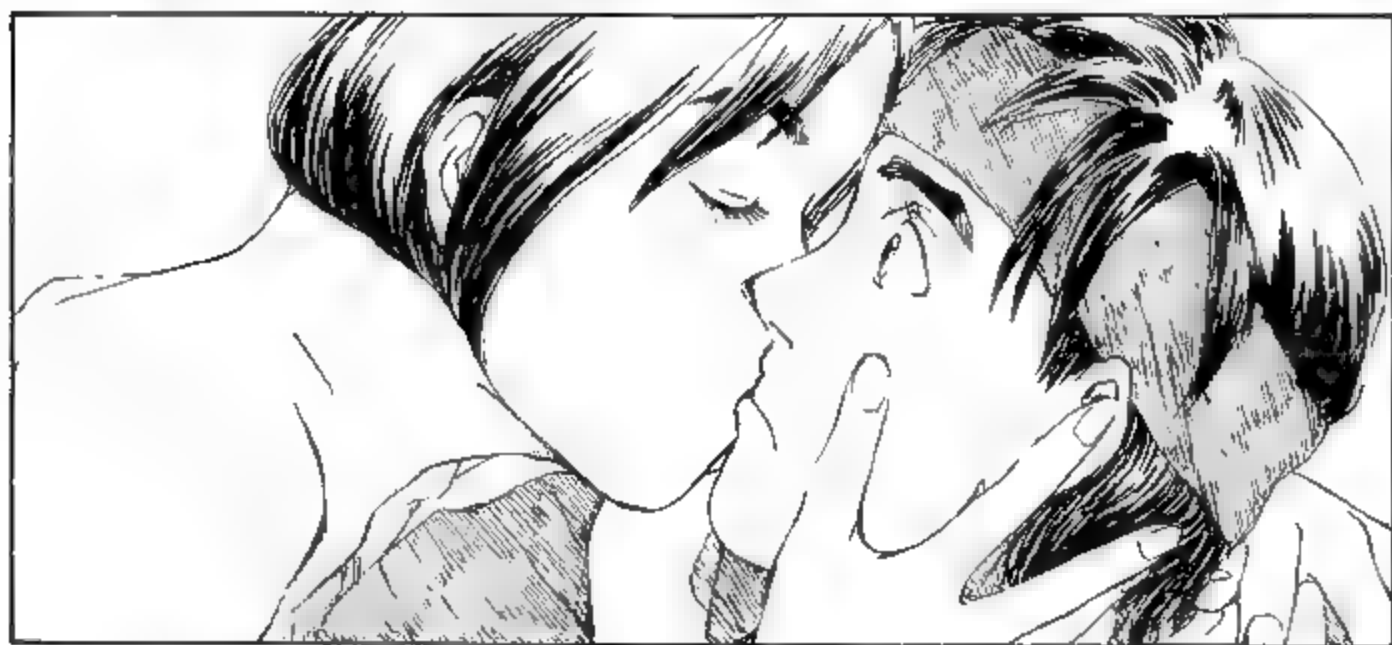
Miss
detc-
tive



What
should I
do...?

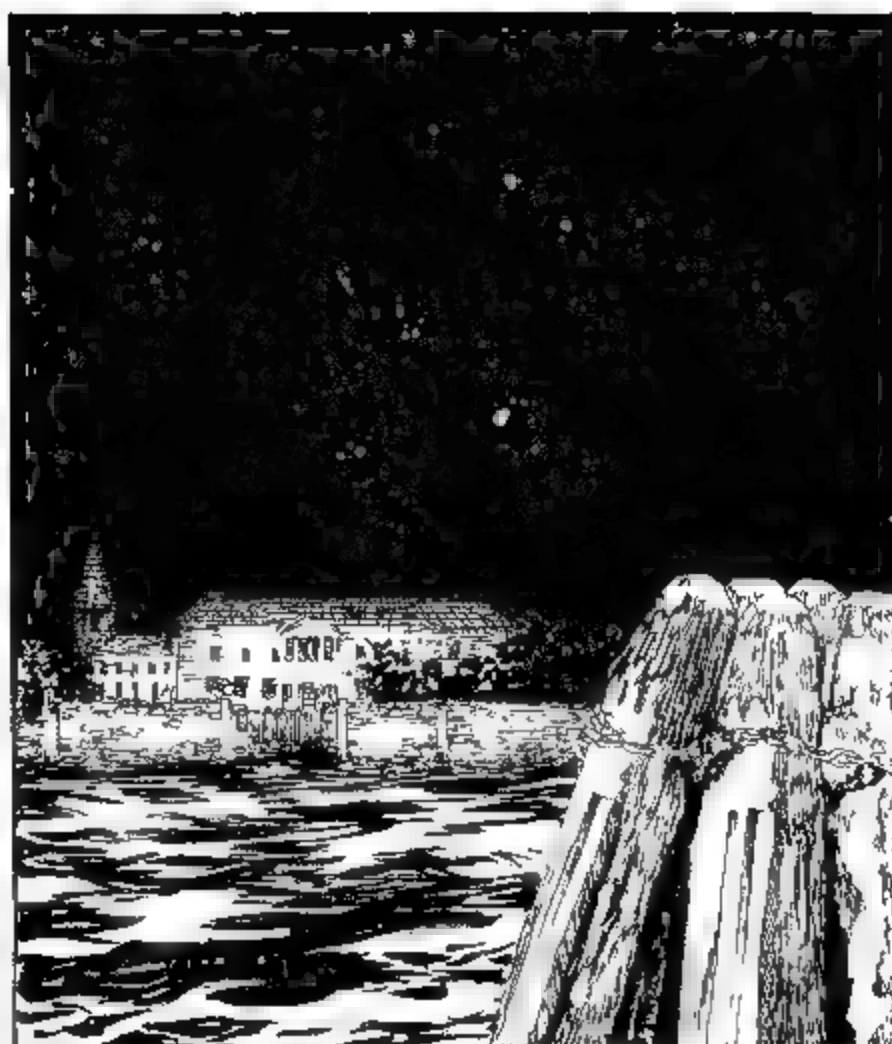
Yeah







Welcome home, Imari-san



Cornelius?
Coffee, please.
A double... no,
make it a triple.

I still have the
issue with my
father, so I'll be
in Venice for a
while ..

Cornelius-san
was taking
applications
for a Maid
position, and
he hired me!



Are you lis-
tening to me,
Imari-san?



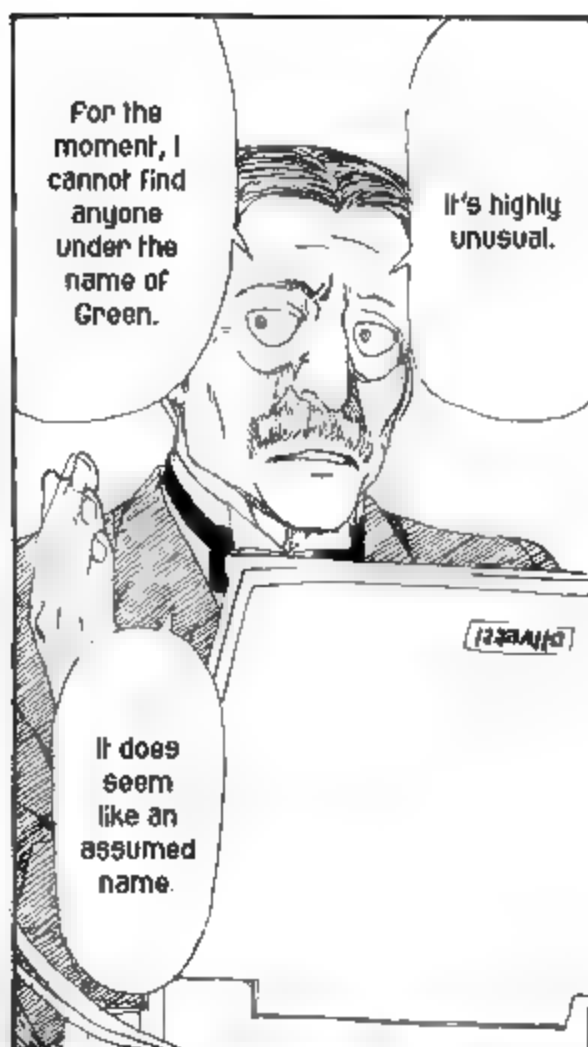
Well if it isn't
Nana-san.
Why are you
wearing that?





Well, it's certainly possible, given that person...

Hmm, so our Scotland Yard Inspector has arranged for him to be caught for using a false identity?



For the moment, I cannot find anyone under the name of Green.

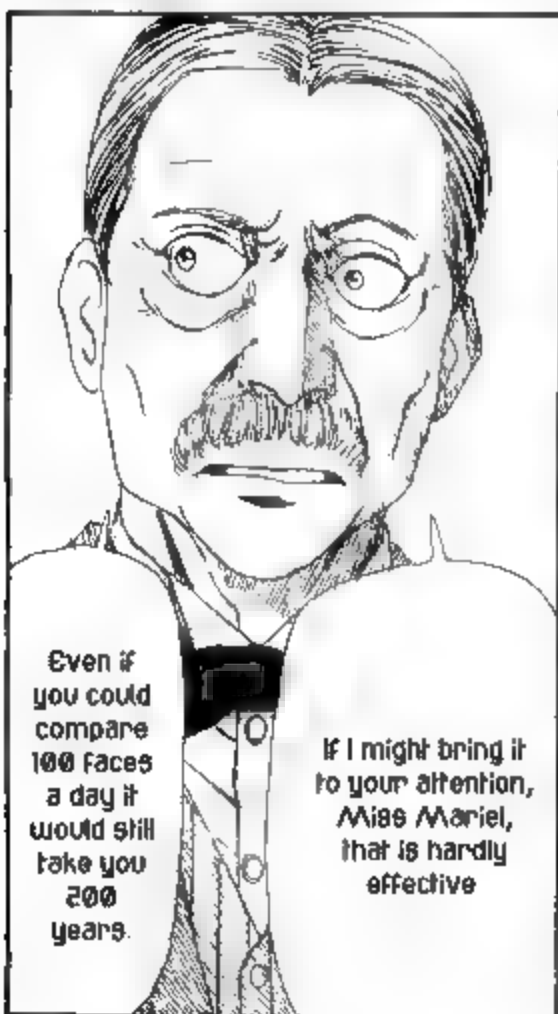
It's highly unusual.

It does seem like an assumed name.



That was the very first thing I accomplished.

Were you able to dig up the Yard briefing?



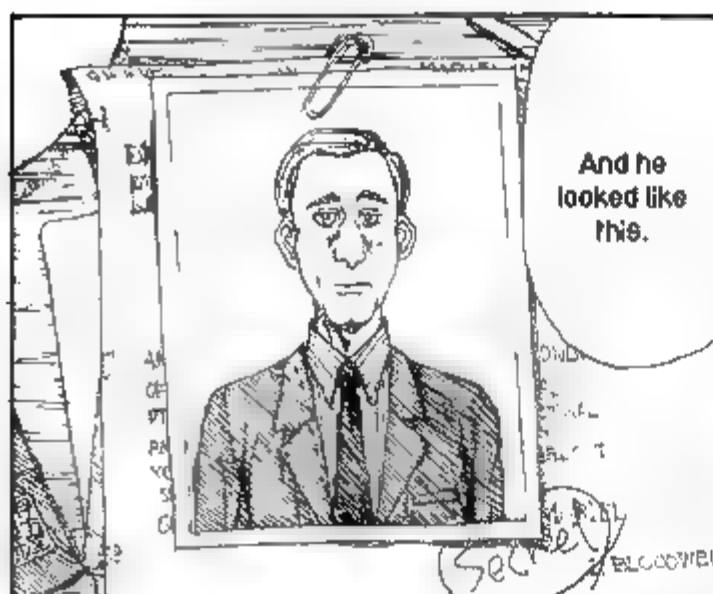
Even if you could compare 100 faces a day it would still take you 200 years.

If I might bring it to your attention, Miss Mariel, that is hardly effective

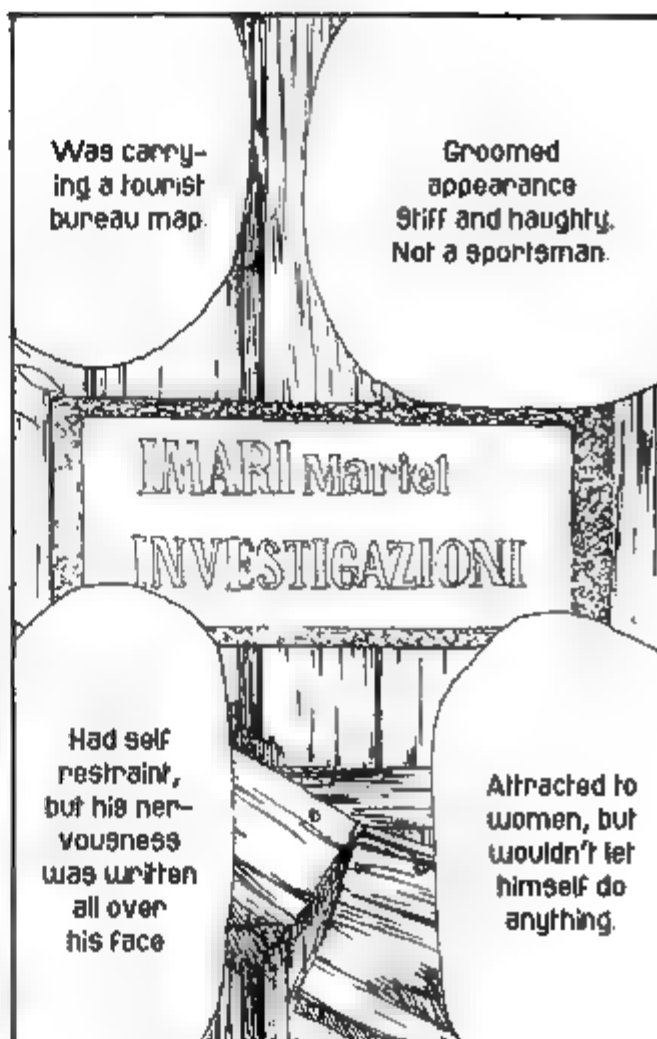


So the only clue left is his face.

I'll do it, so give me the password.



And he
looked like
this.

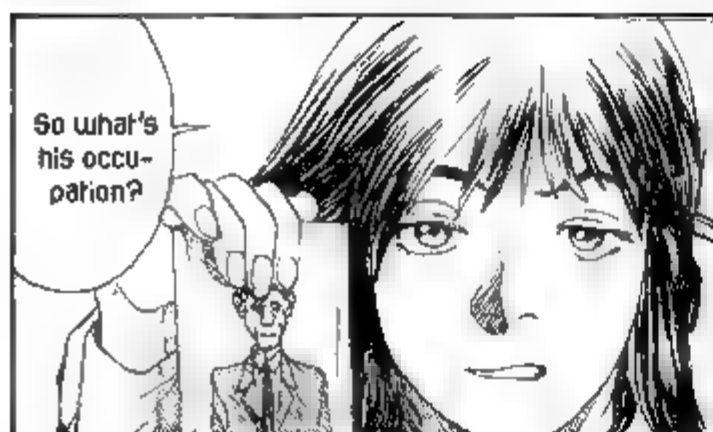


Was carry-
ing a tourist
bureau map.

Groomed
appearance
Stiff and haughty.
Not a sportsman.

Had self
restraint,
but his ner-
vousness
was written
all over
his face

Attracted to
women, but
wouldn't let
himself do
anything.



So what's
his occu-
pation?



Certified Public
Accountant



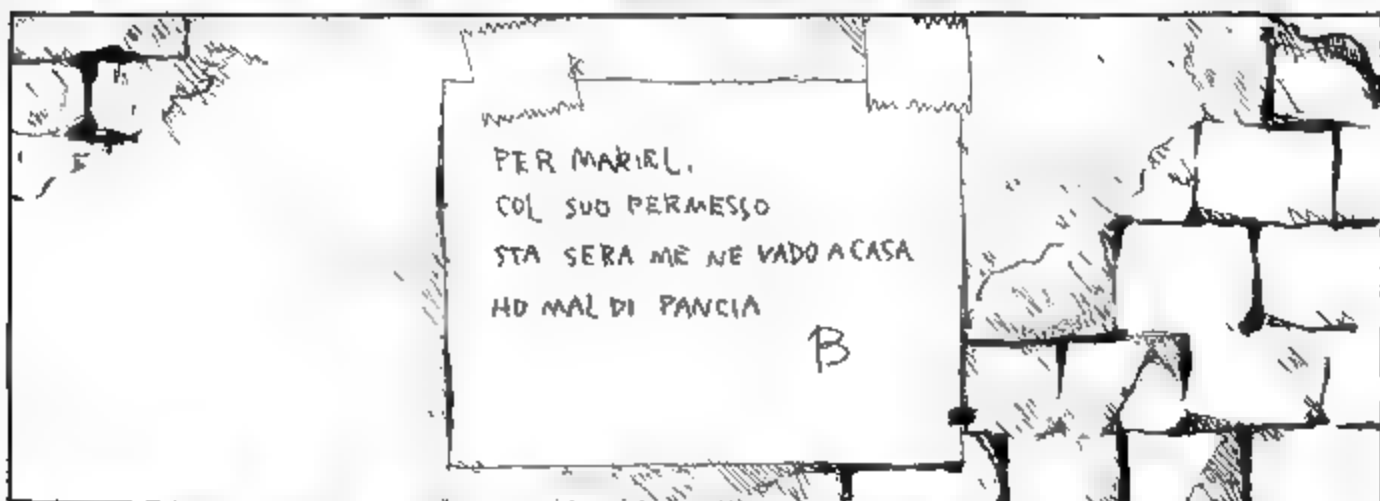
So why are
they asking
me to catch
this guy?

Doesn't
seem
like a
criminal.

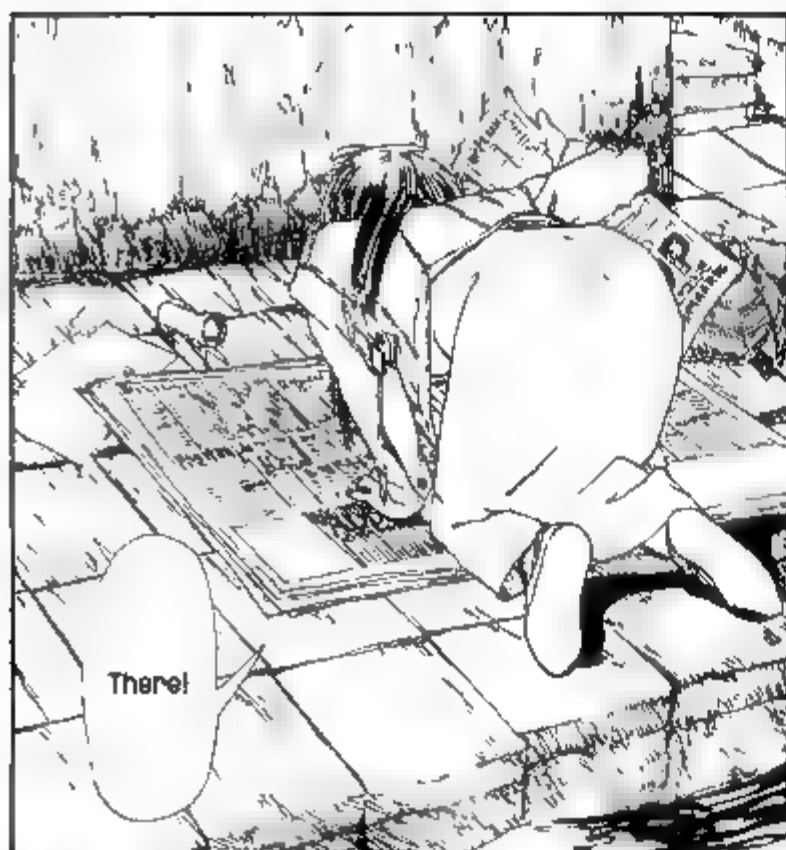


University
Professor

What
do you
think
Nana-
chan?

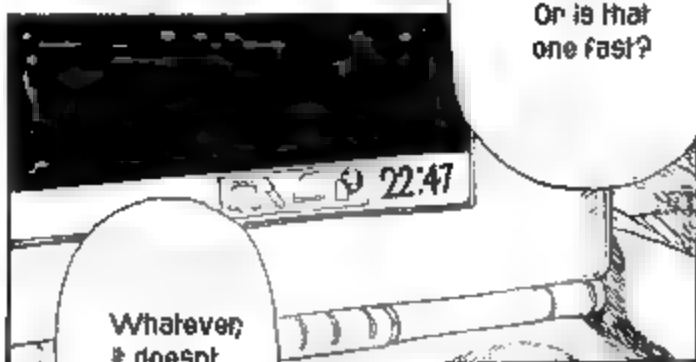


EDITOR'S NOTE: WHETHER HIS NAME IS BEPPO OR VEPPU IS UNCERTAIN. THE COVER SAYS VEPPU, JAPANESE PRONUNCIATION BEPPO AND HE SIGNS THE LETTER WITH A B. HOWEVER, I'LL STICK WITH WHAT IT SAYS ON THE COVER.



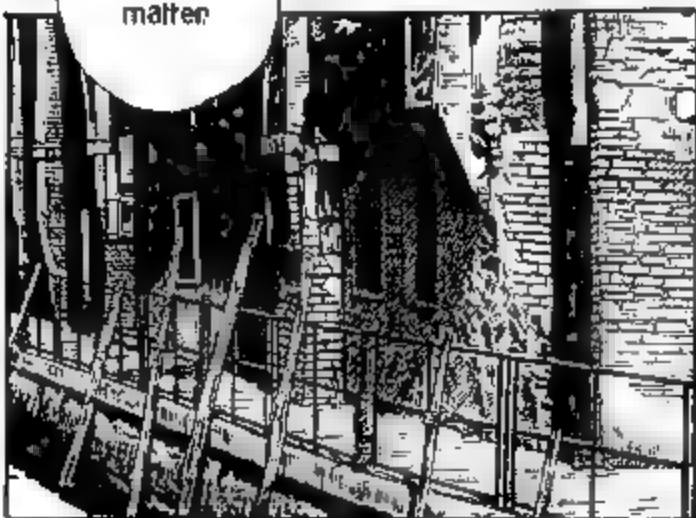


Huh...? Is
my watch
running
late?



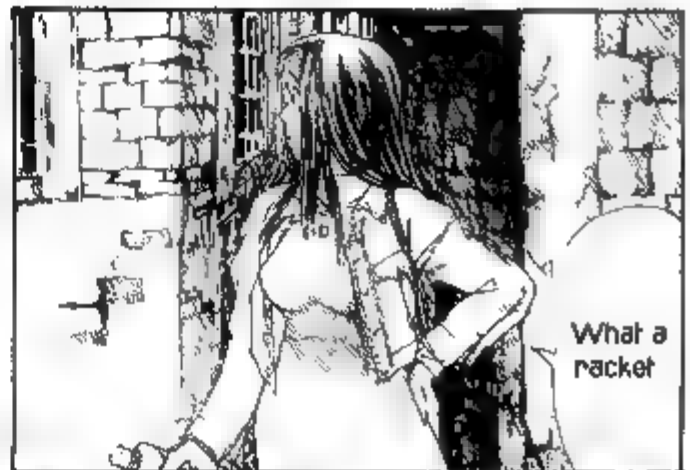
Or is that
one fast?

Whatever,
it doesn't
matter.



Ok, what
should I do
now. ?







What about you, inspector? What brings you out tonight? Hohoho.

Umm... Sorry, but I can't give you details about this case



Who is he?

That guy is so suspicious, Miss detective



You haven't read the paper, I'm guessing

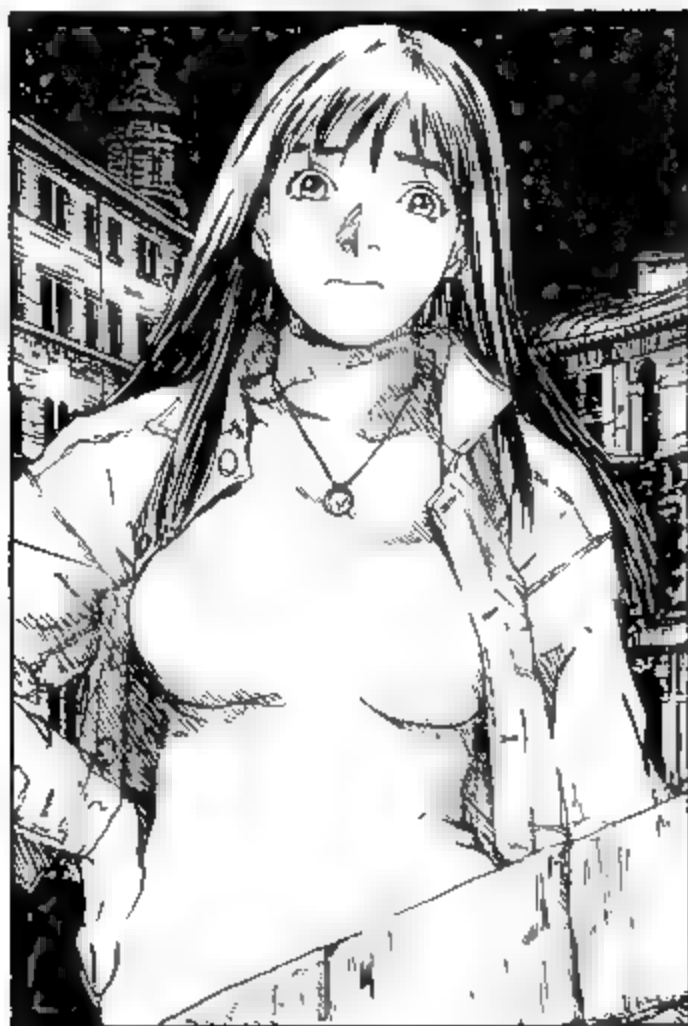
Over there That guy



There's four minutes left until the deadline

No way, it can't be him..







Damn it!

Shit!



Help!
It's all a mistake!



I don't
have
anything
to do
with
this!

Wahl!

Ahl!



HE'S
GETTING
AWAY!

Wahl!

IT'S HIM!
VECCHIO!

"Wheee!"



I-it's a mistake!
I don't have
anything to
do with it!

Don't you
remember
my face?

Ah,
you're
break-
ing my
heart
mister.



Hyaaa!





But, wait
that's not-
I thought
I'd lost it



THANKS FOR
YOUR HELP,
MISS
DETECTIVE!

OK, OUT
OF MY
WAY!

Ah, it's
the real
Inspector
Lesthorne.



He's got a
passport,
looks like he's
just a tourist

Inspec-
tor!



Here

That
one's not
finished
yet

Ahahaha
Whoops,
it's this one



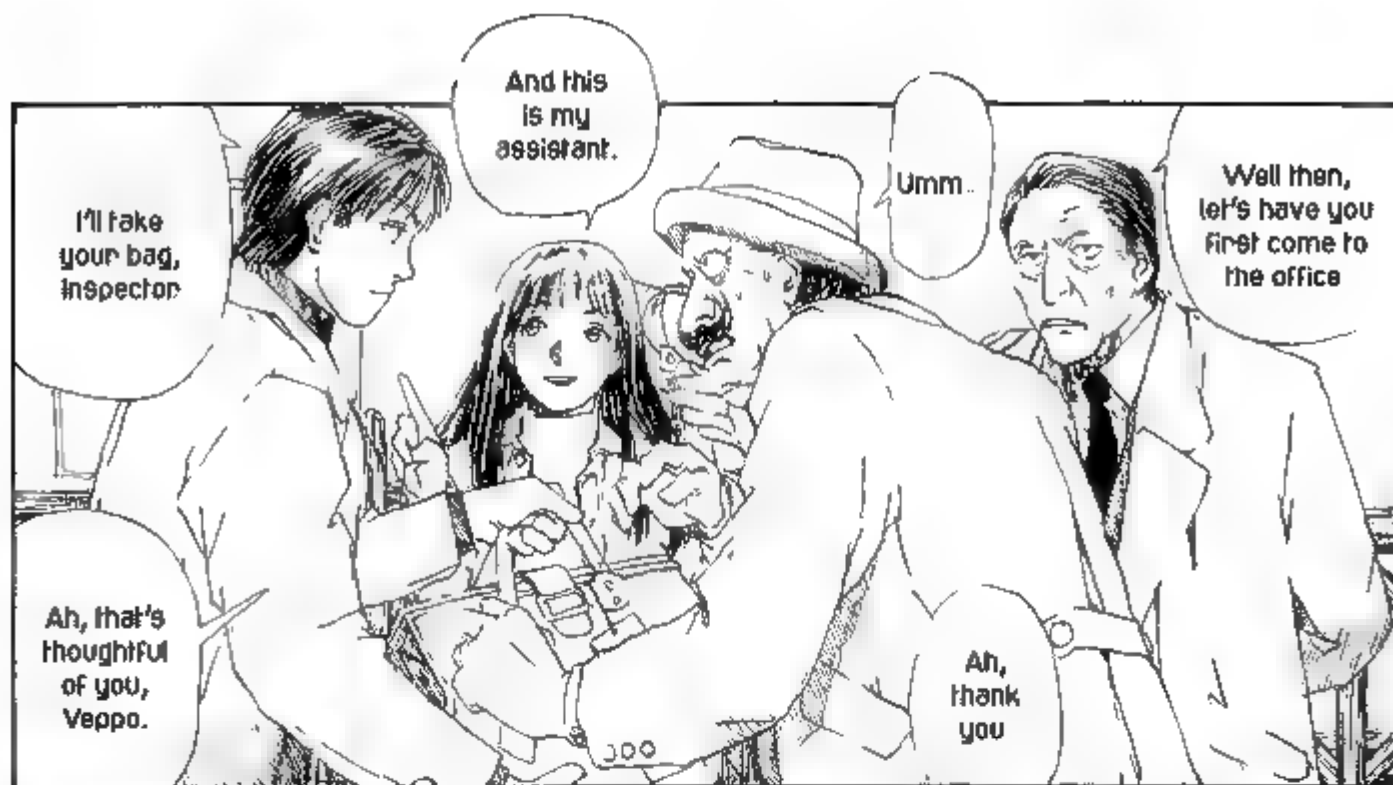
W-what
this? A
forgery!

And it's
pretty
poorly
done











...or his real name, Sir William Dubshire, was it?

Mr Hynam B. Green...

Inspector



H-hold up!

What's up with this Sir whatshiz-name?

I THOUGHT YOU WOULD HAVE TOLD THESE GUYS TO STAY OUT OF THIS FROM THE BEGINNING!



H-how do you know that!?

IF YOU DON'T TELL ME THESE THING UP FRONT, IT'S A REAL PAIN!

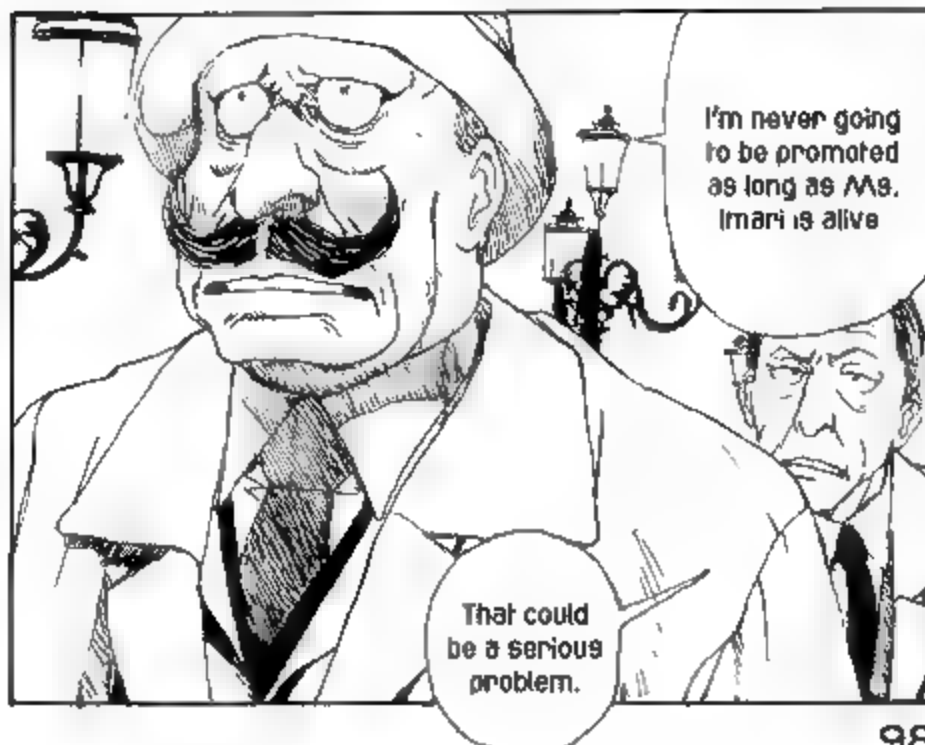
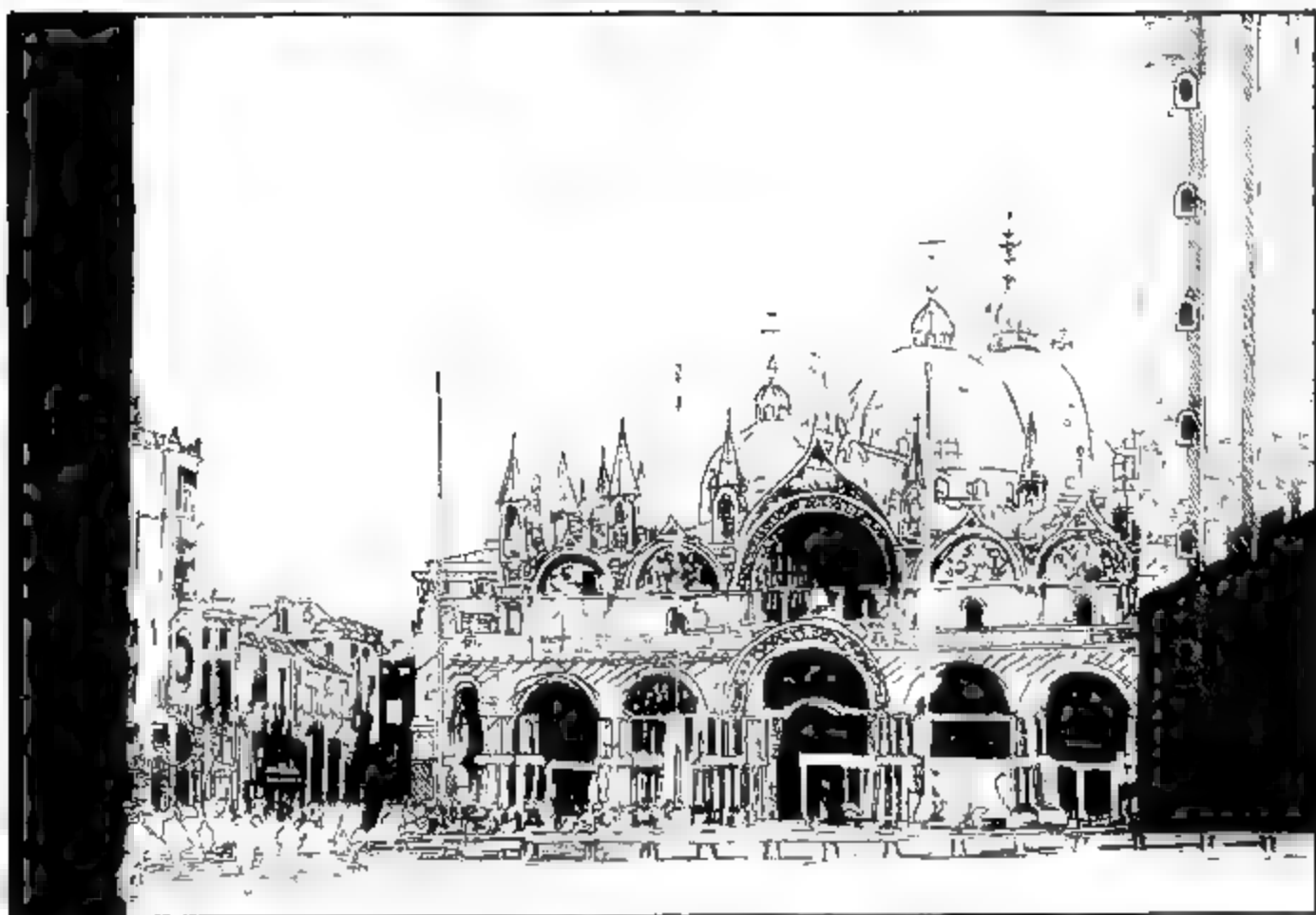
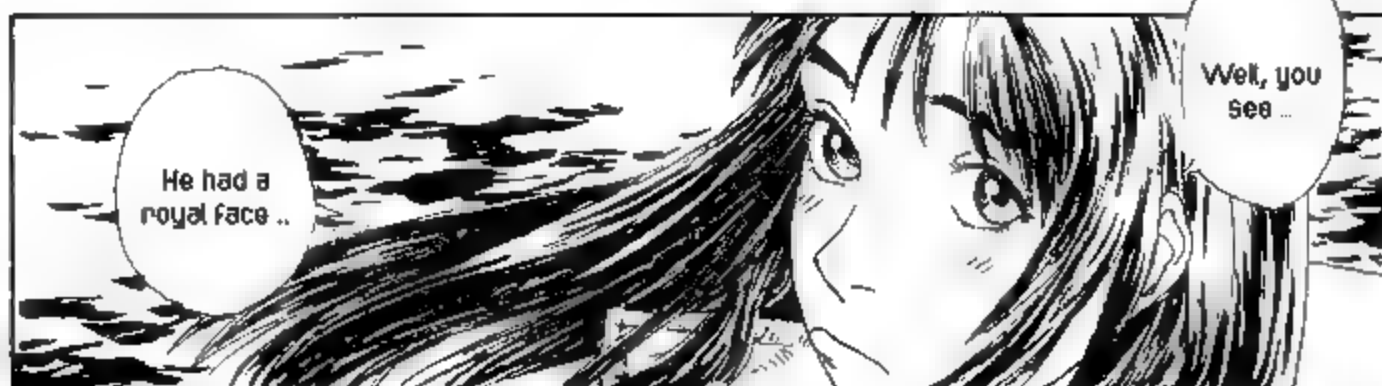


He is 98th in line for the crown of England...

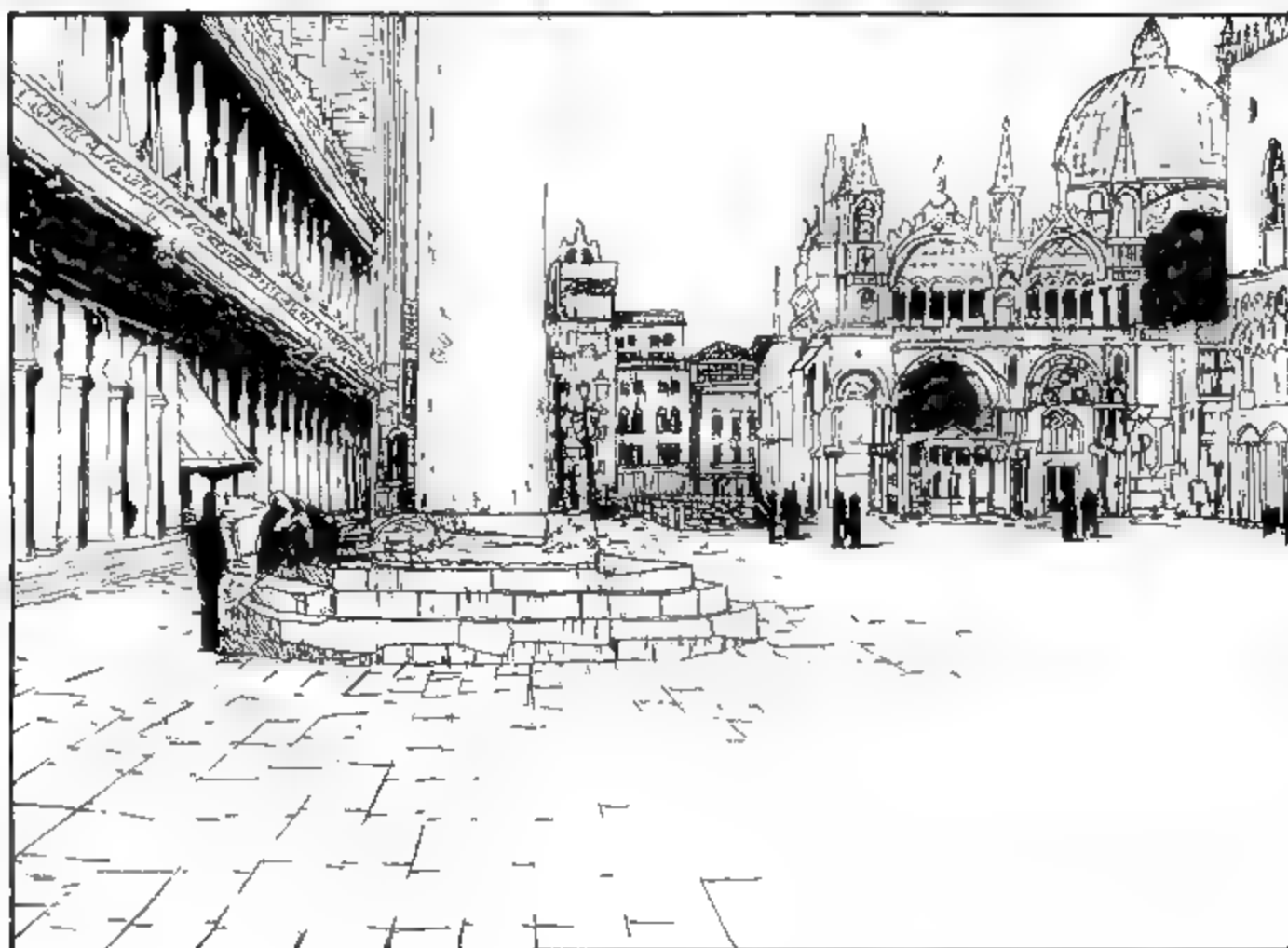
Sir

Sir William Dubshire



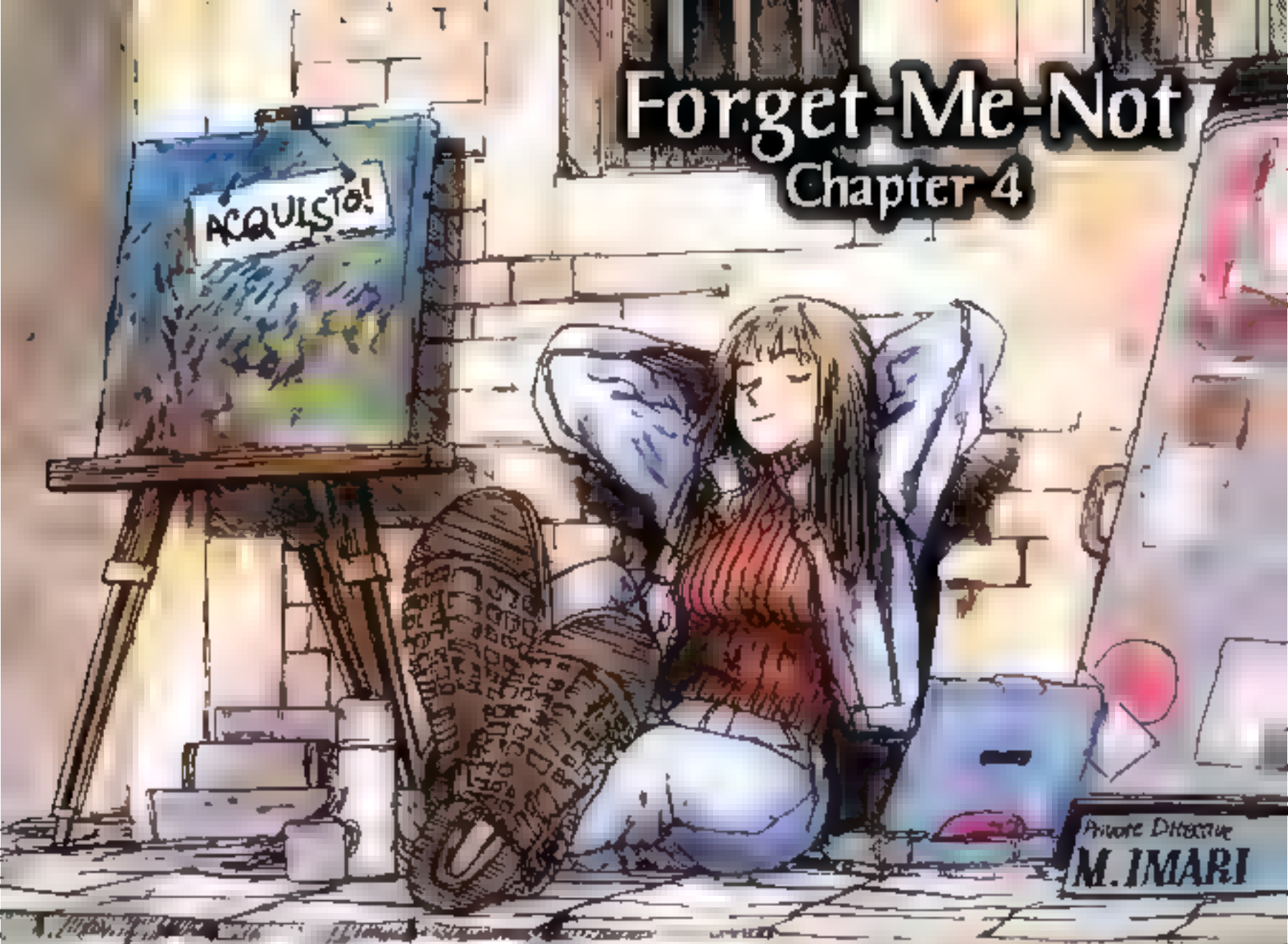






Forget-Me-Not

Chapter 4



*The previous comments might've been a bit confusing.
The thing is that I'd finished the three first chapters,
but then QT took some time and we ended up not
releasing them together. Being as lazy as I am, I
didn't bother to change the rank.*

Virsej

Raws: *Virsej*
Translation: *boke*
Edit: *Virsej*
QC: *Druid*



Chapter 5
Redhouse mystery



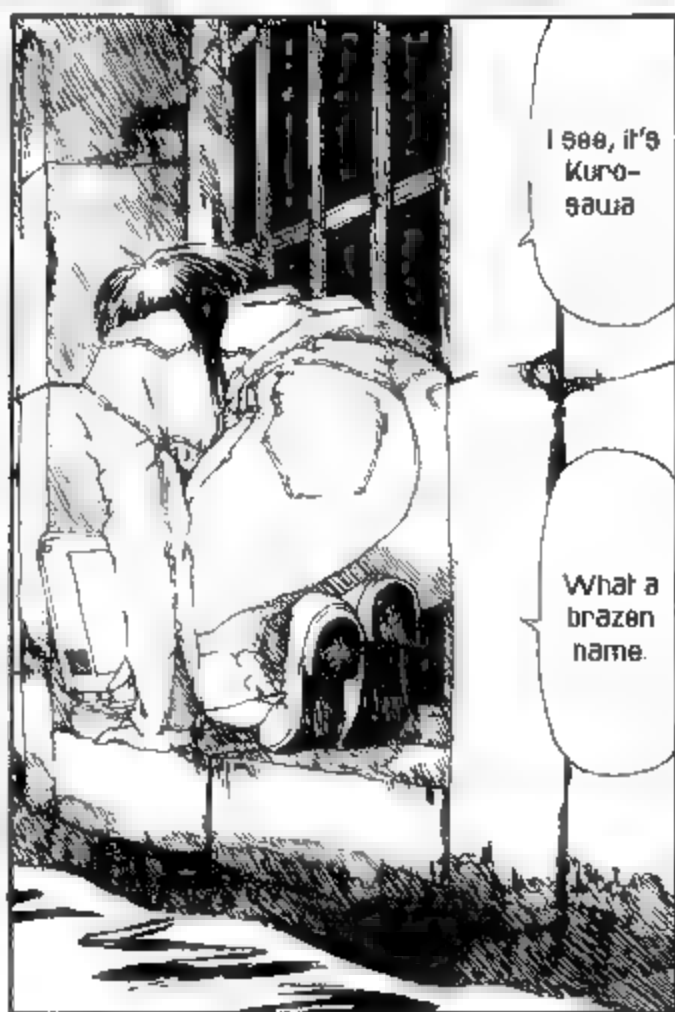
A name, a
name

Uh-hm,
let's
see



Come here
Kurosawa-
chan

This young
lady isn't
scary so
come over
here

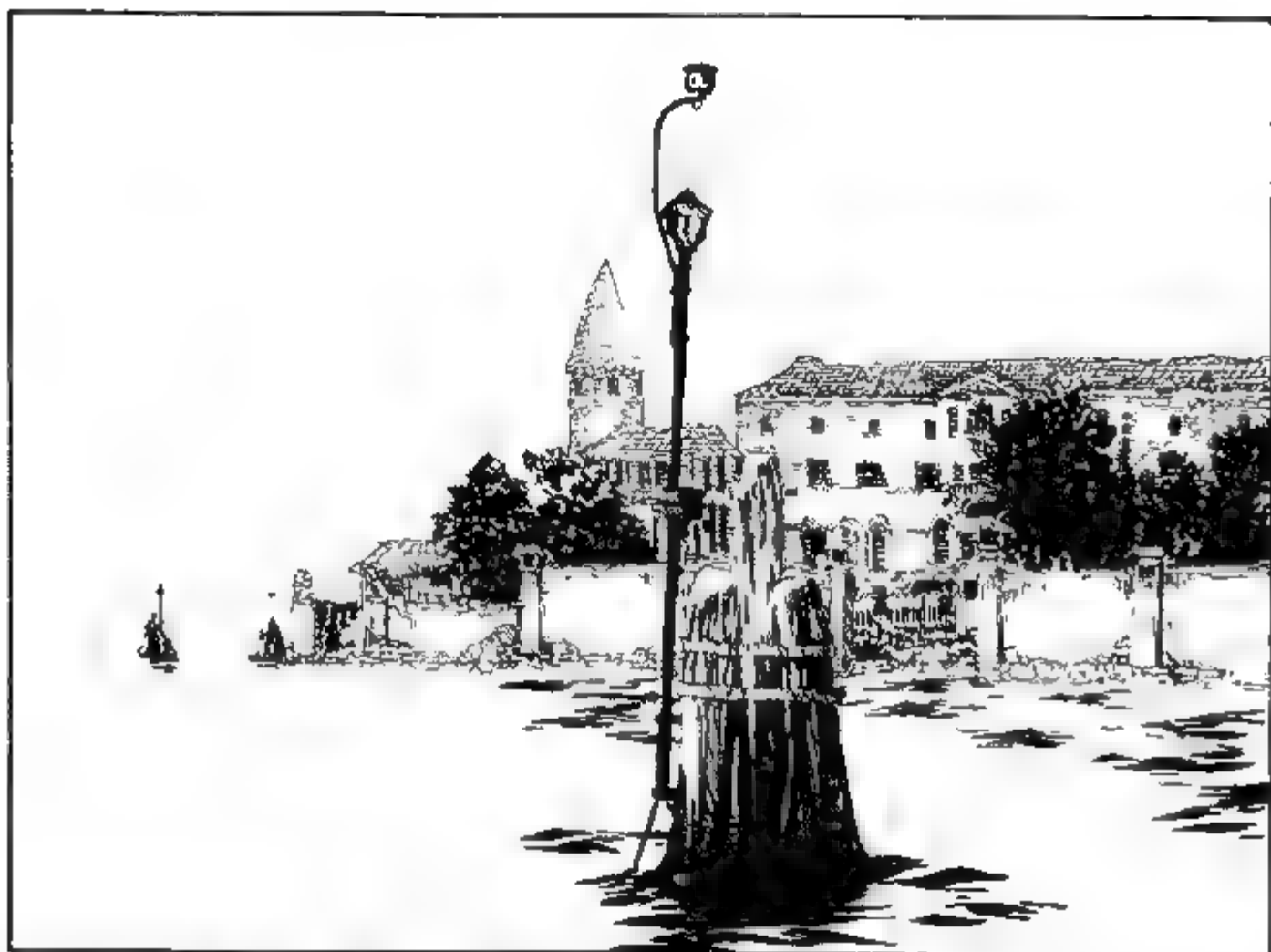


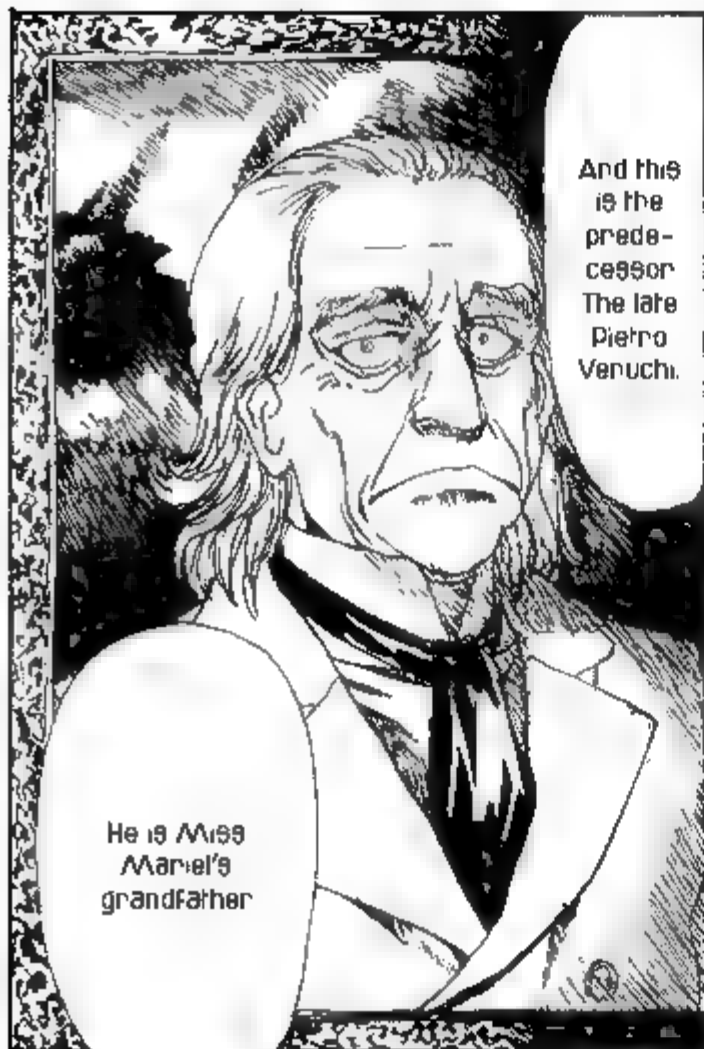
I see, it's
Kuro-
sawa

What a
brazen
name.









And this
is the
prede-
cessor
The late
Pietro
Veruchi.

He is Miss
Marcel's
grandfather



If I was
to tell the
truth,

But to say
that, this is
also because
of the will the
master left
behind

the legitimate
successor of the late
master's mansion
and fortune has not
been selected

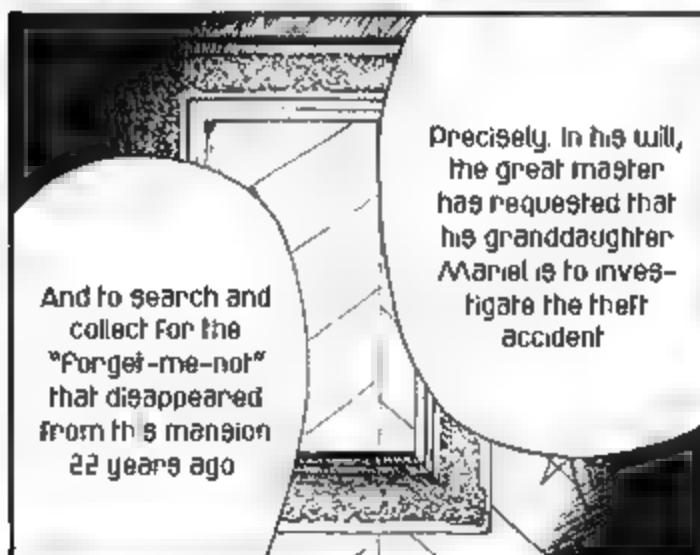


It's about
the "Forget-
me-not"
isn't it?



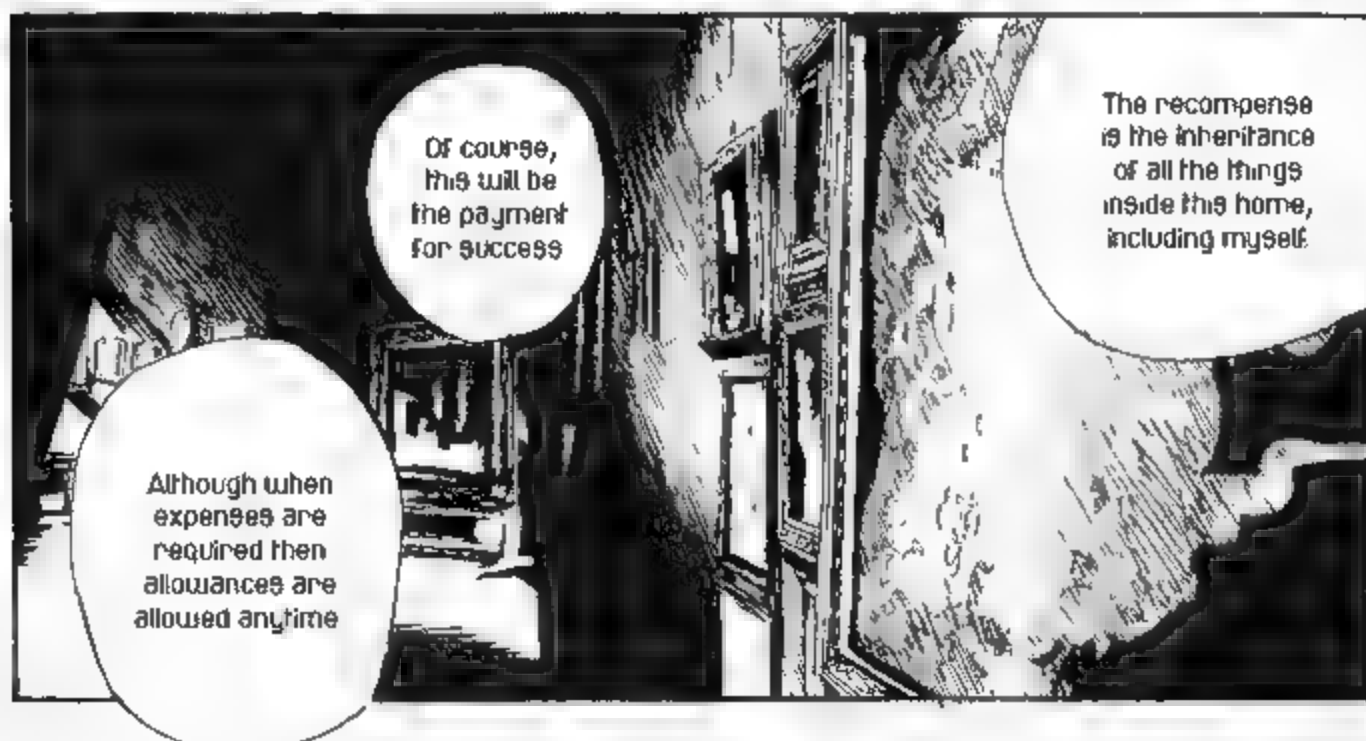
However, the
conditions in
order to inherit
are rather
peculiar

According to the
will, in outline
Miss Mariel is
the successor of
the family occupa-
tion of detective



And to search and
collect for the
"Forget-me-not"
that disappeared
from this mansion
22 years ago

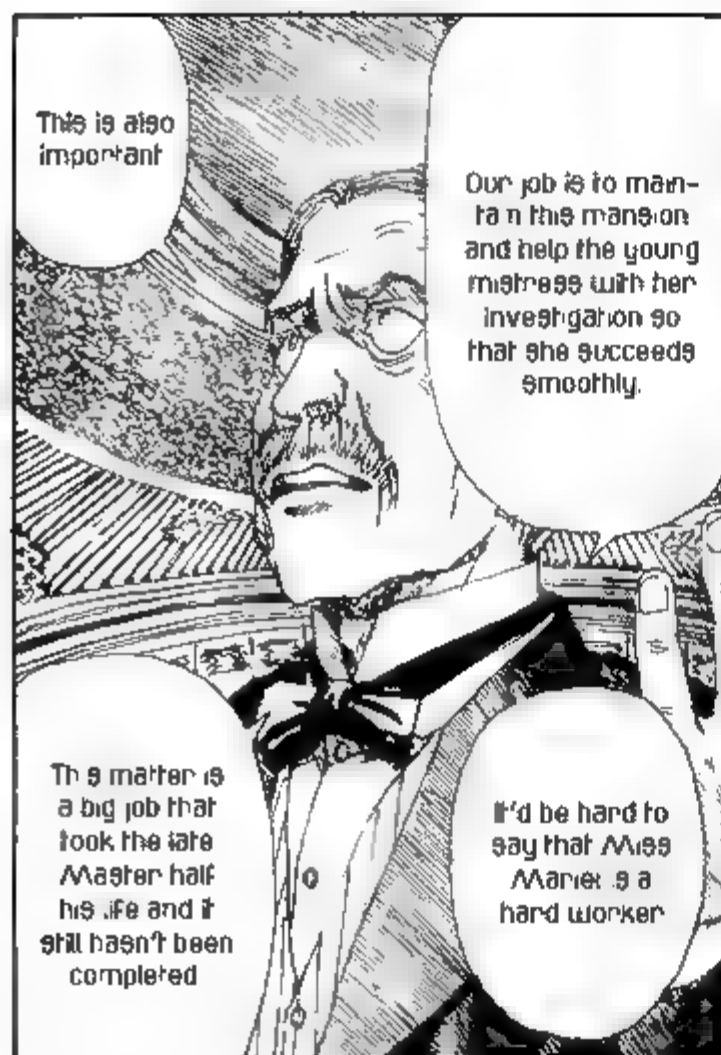
Precisely. In his will,
the great master
has requested that
his granddaughter
Mariel is to inves-
tigate the theft
accident

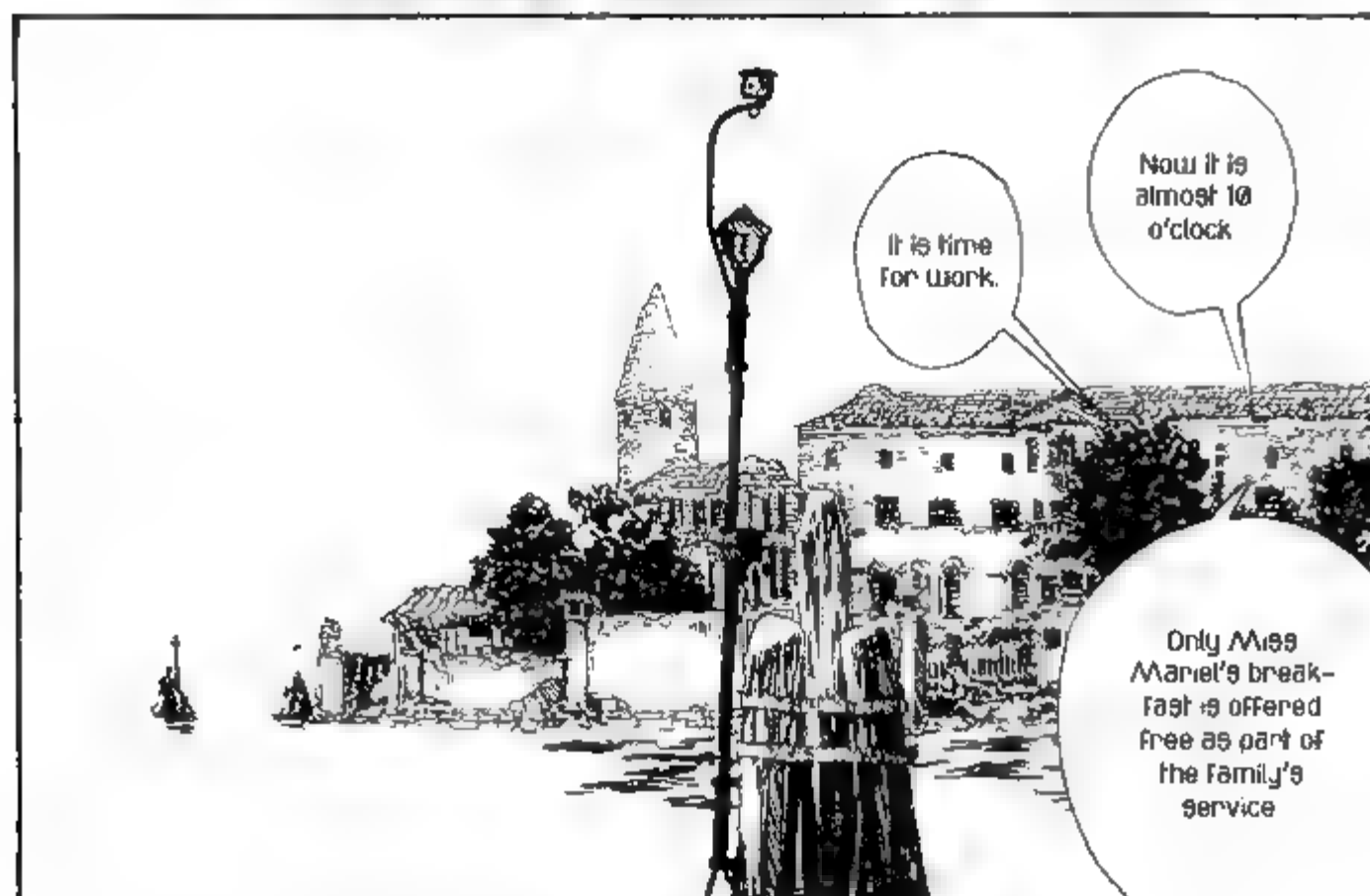
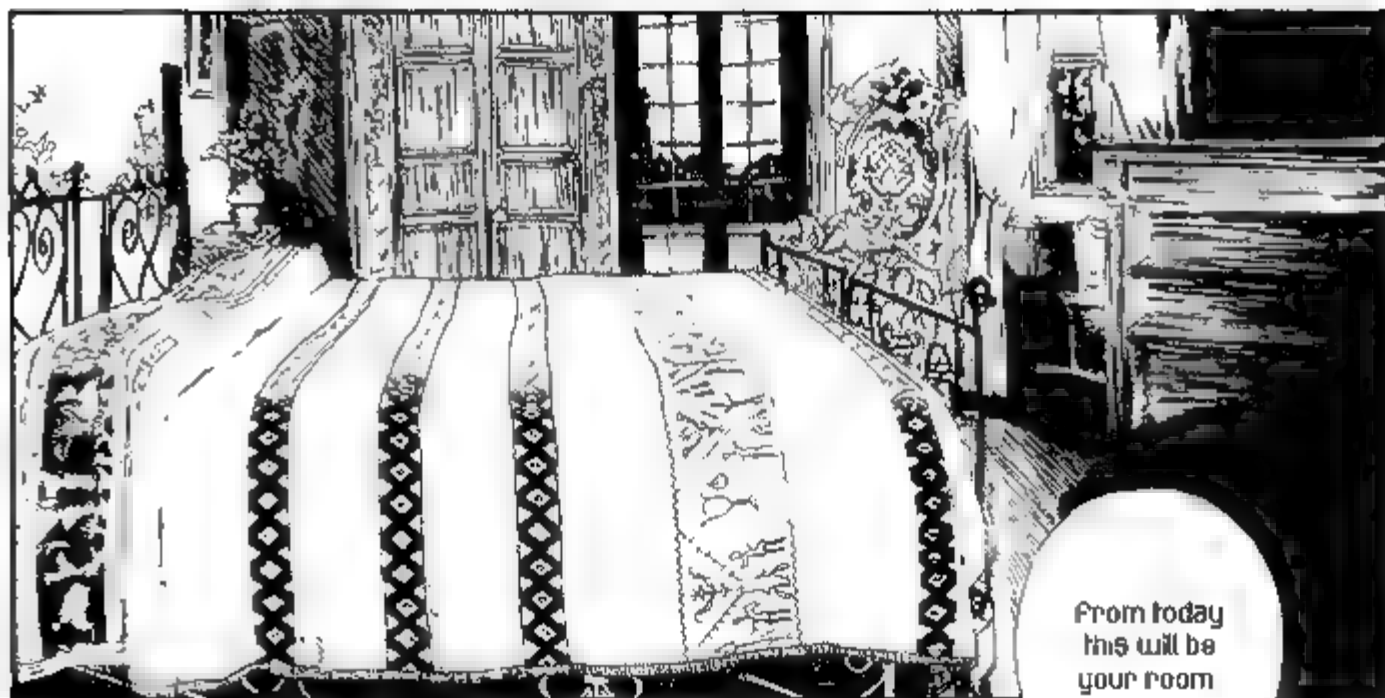


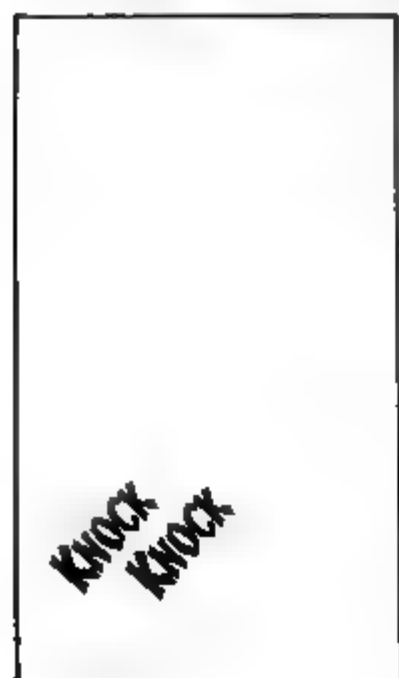
Of course,
this will be
the payment
for success

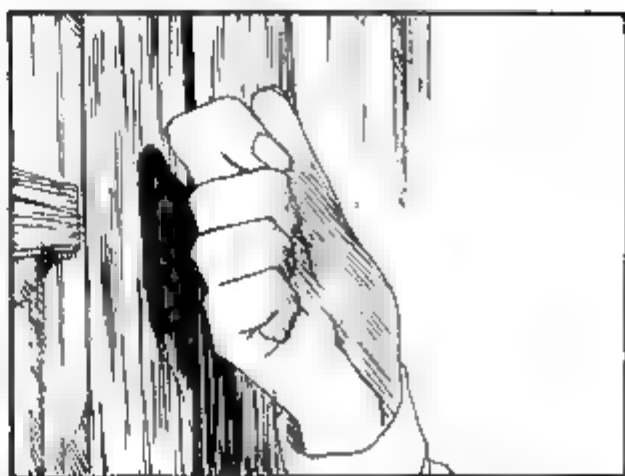
Although when
expenses are
required then
allowances are
allowed anytime

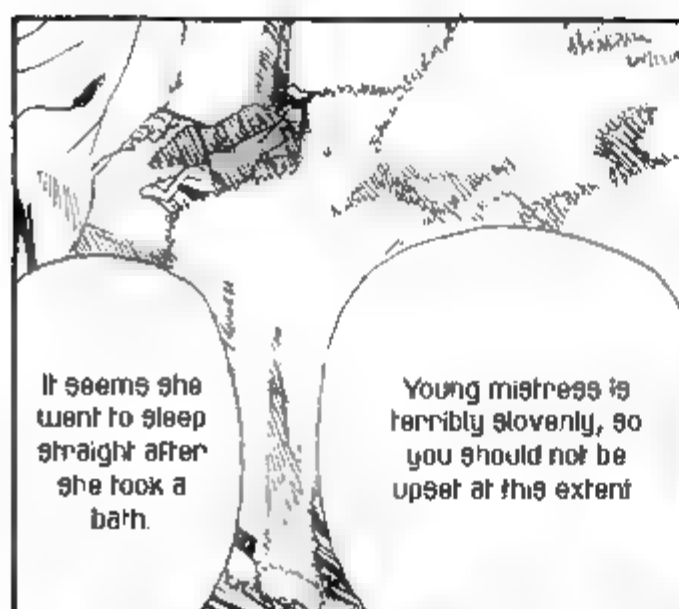
The recompense
is the inheritance
of all the things
inside this home,
including myself.



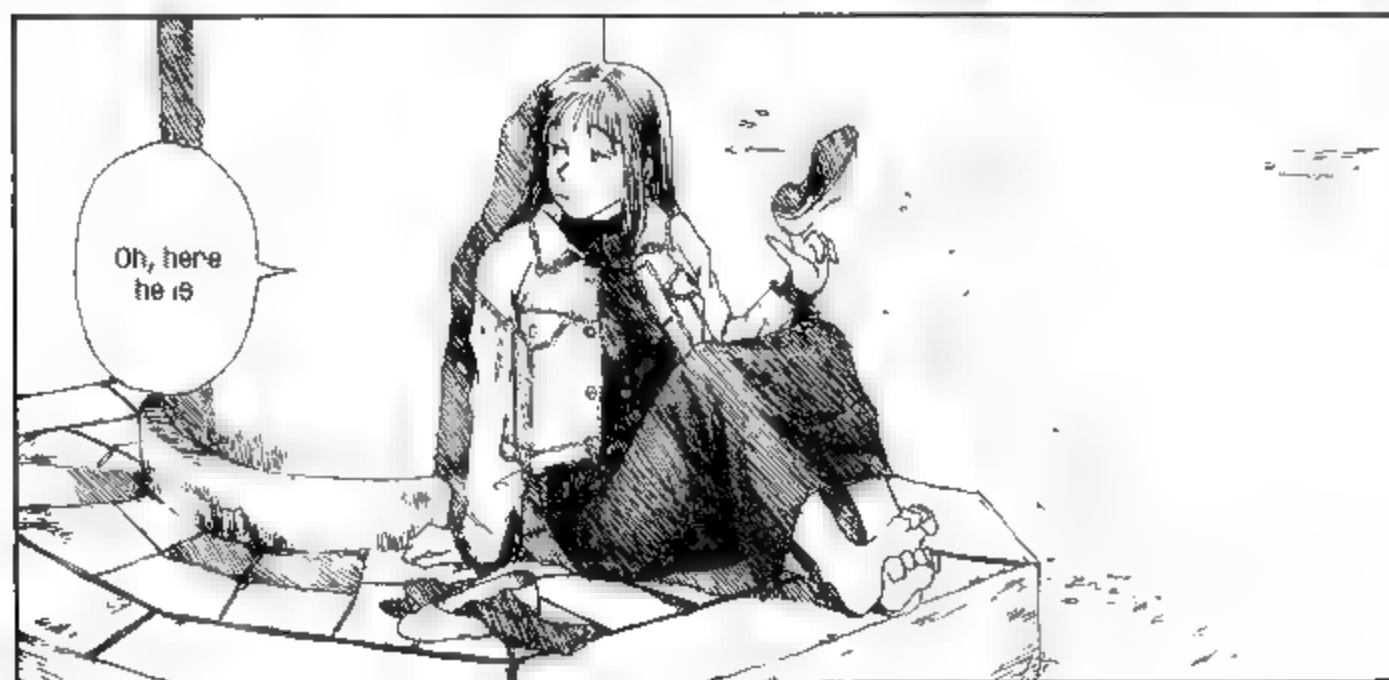








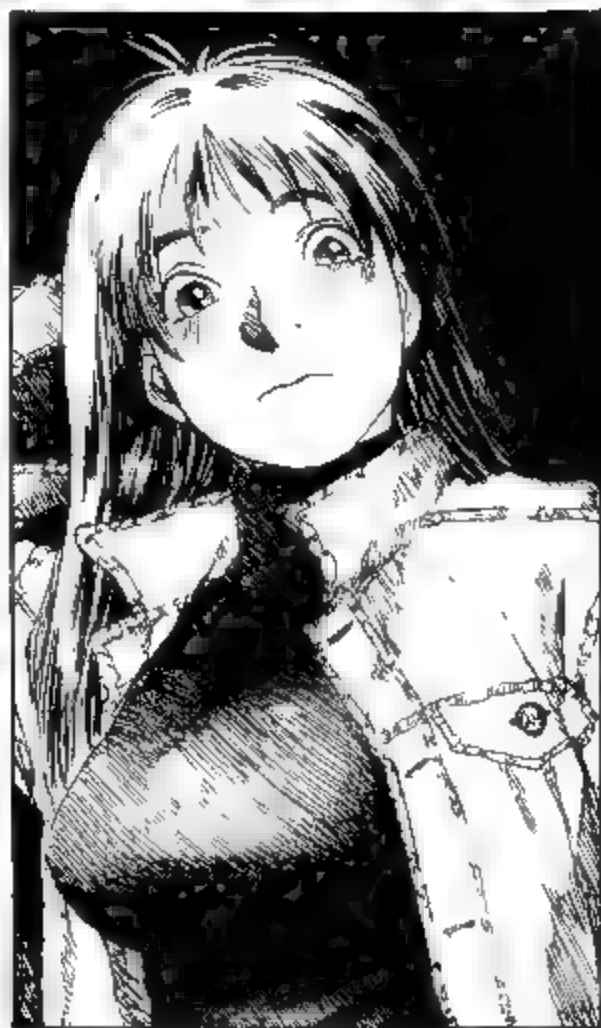


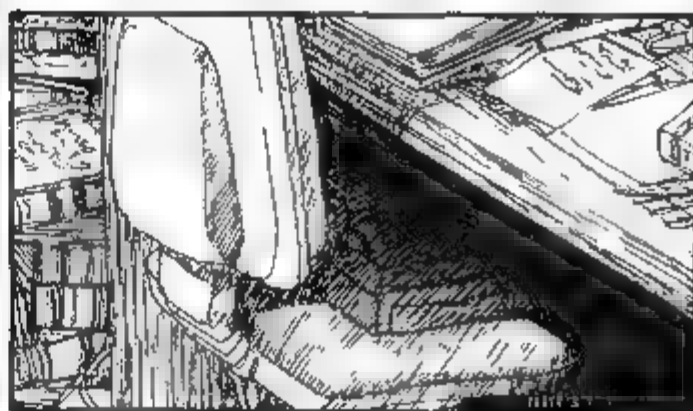








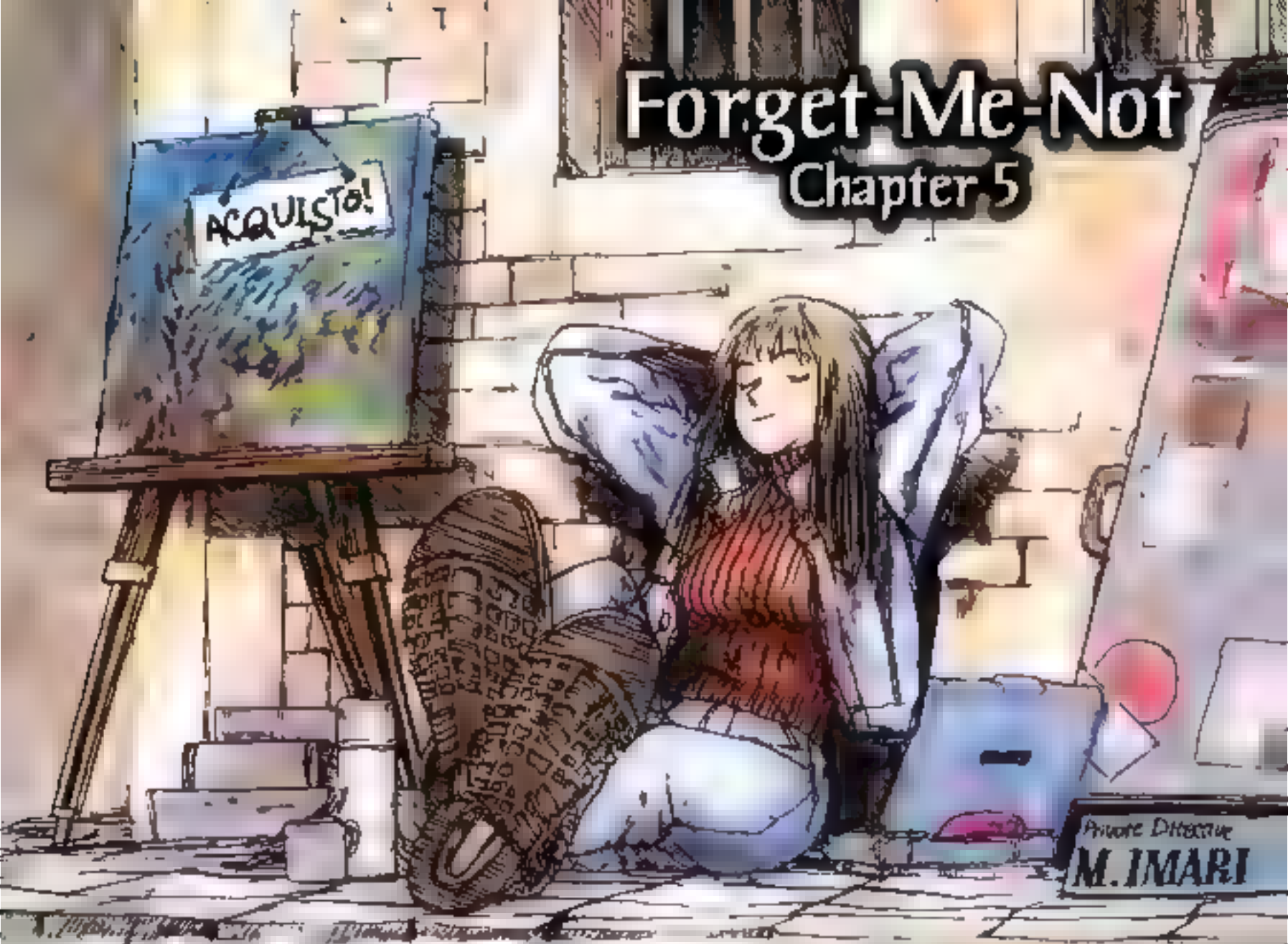






Forget-Me-Not

Chapter 5



*To my surprise, a kind soul offered to
translate the remaining chapters. Give
a hand, or/and a hug to nanako27!*

Girsej

Raws: *Girsej*
Translation: *nanako27*

Edit: *Girsej*

QC: *Srin Cuar*

P.S. We need translators

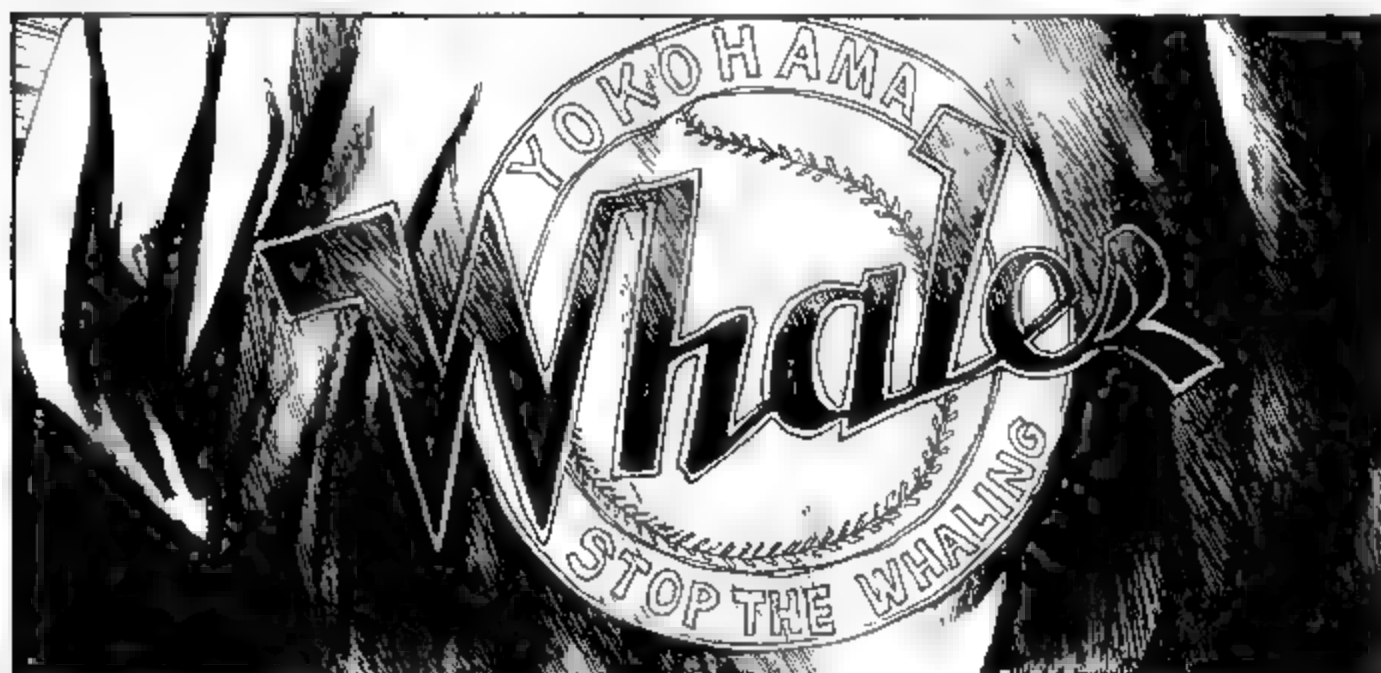
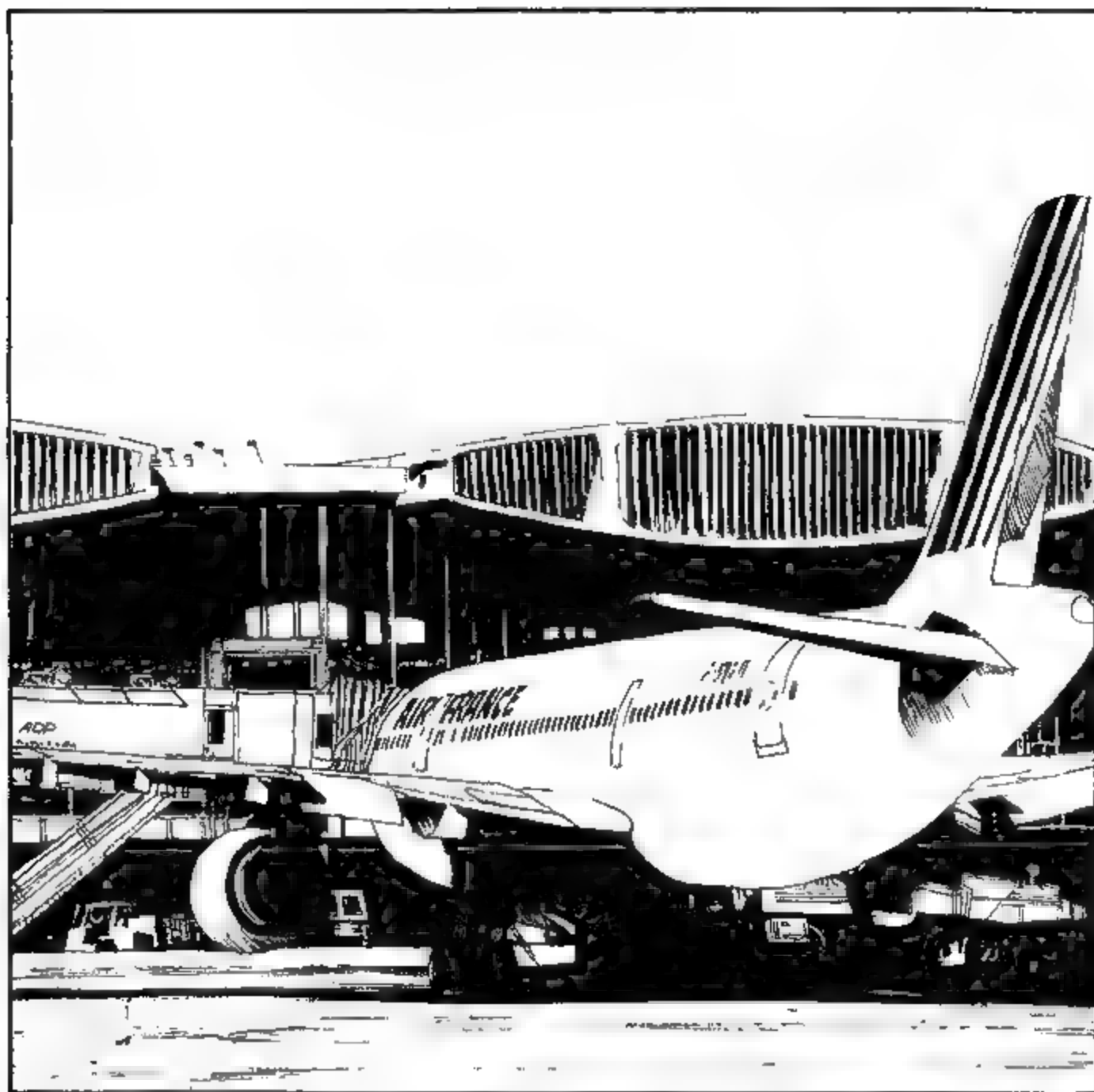


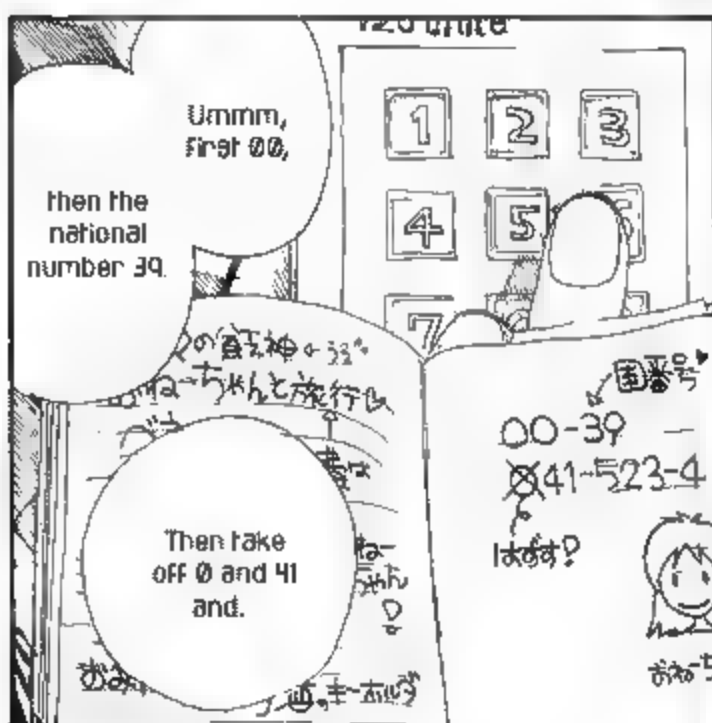
Chapter 6

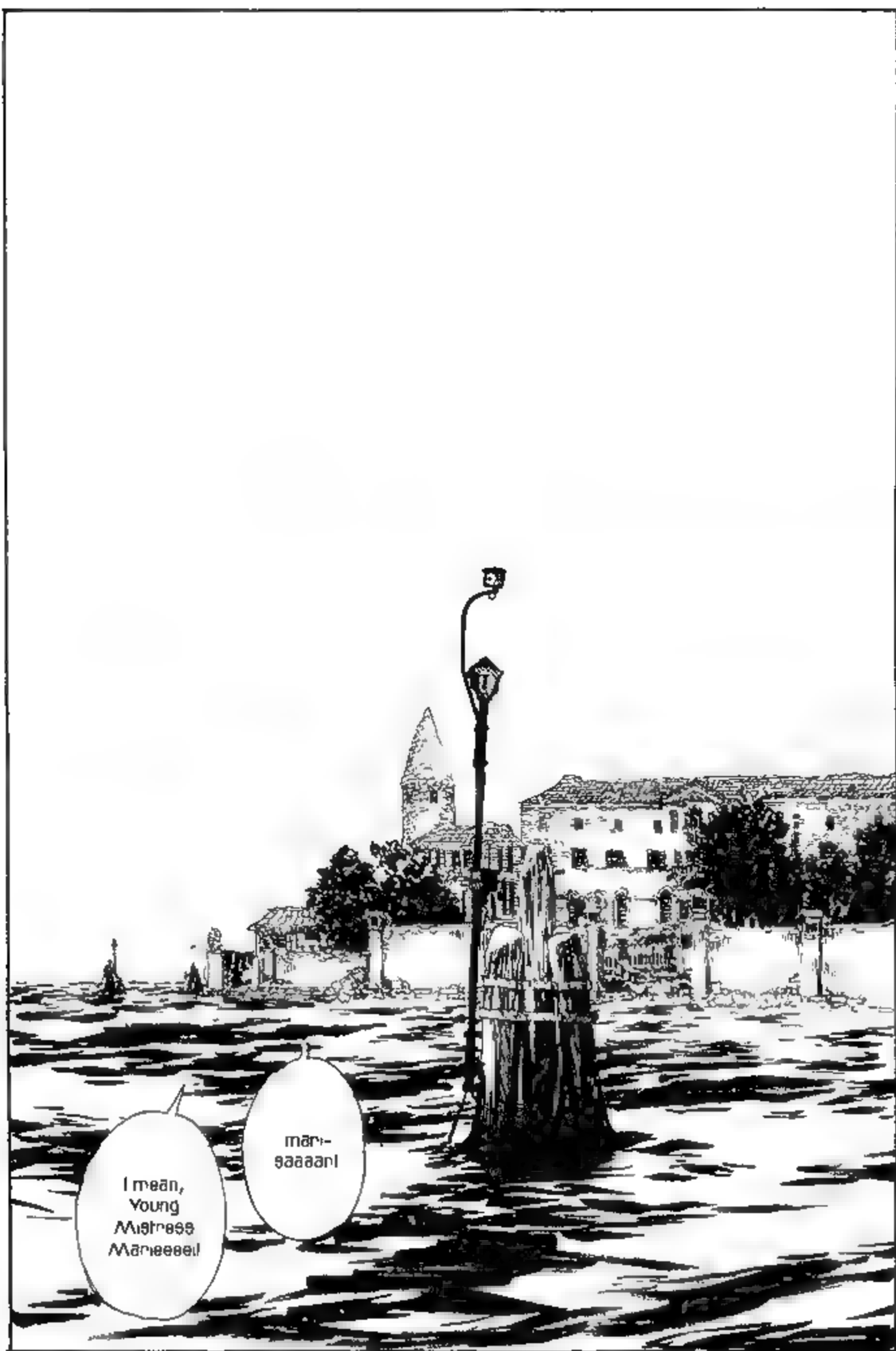
Mama knows
everything

Forget
me
-not

[illegible]









Is she still
sleeping?

It's annoying
because I'm
not sure



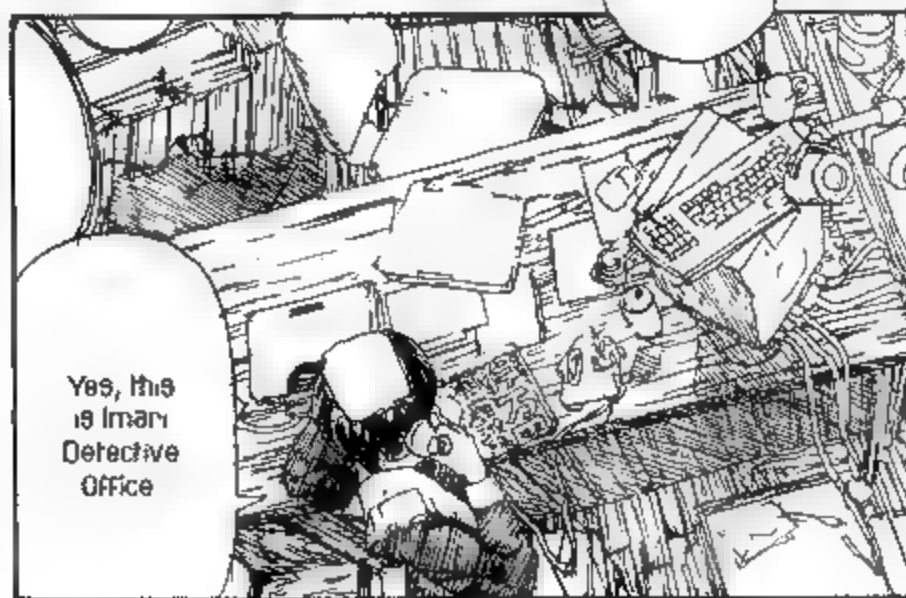
A package
has arrived
for you.

It's from
Miss Imai
Mariko in
Japan

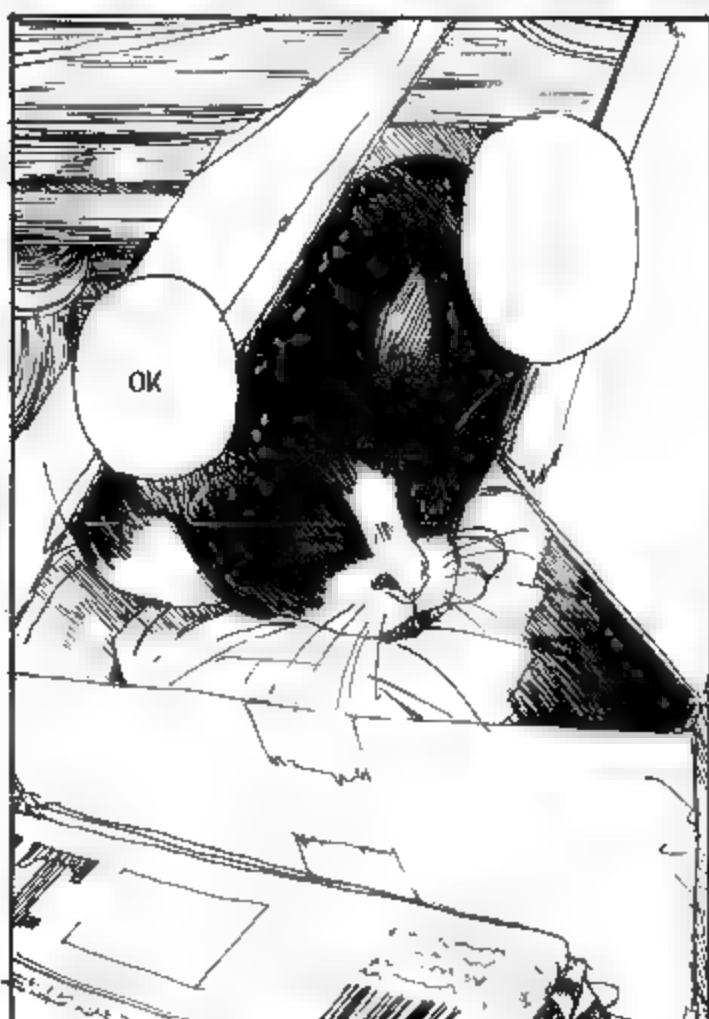
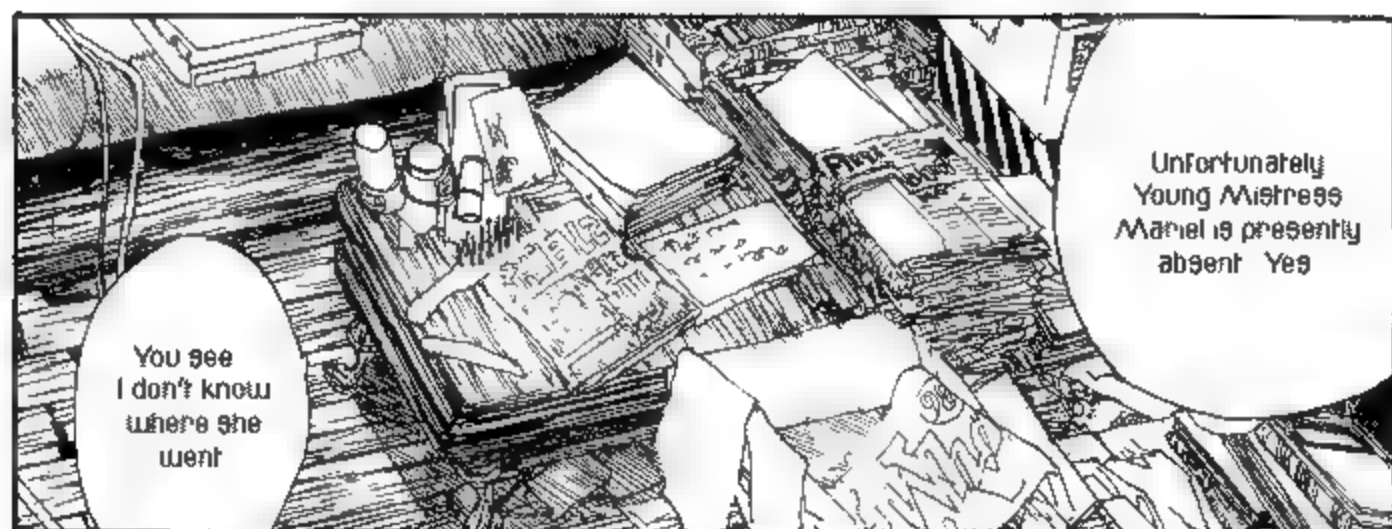


brrring

brrring



Yes, this
is Imai
Detective
Office







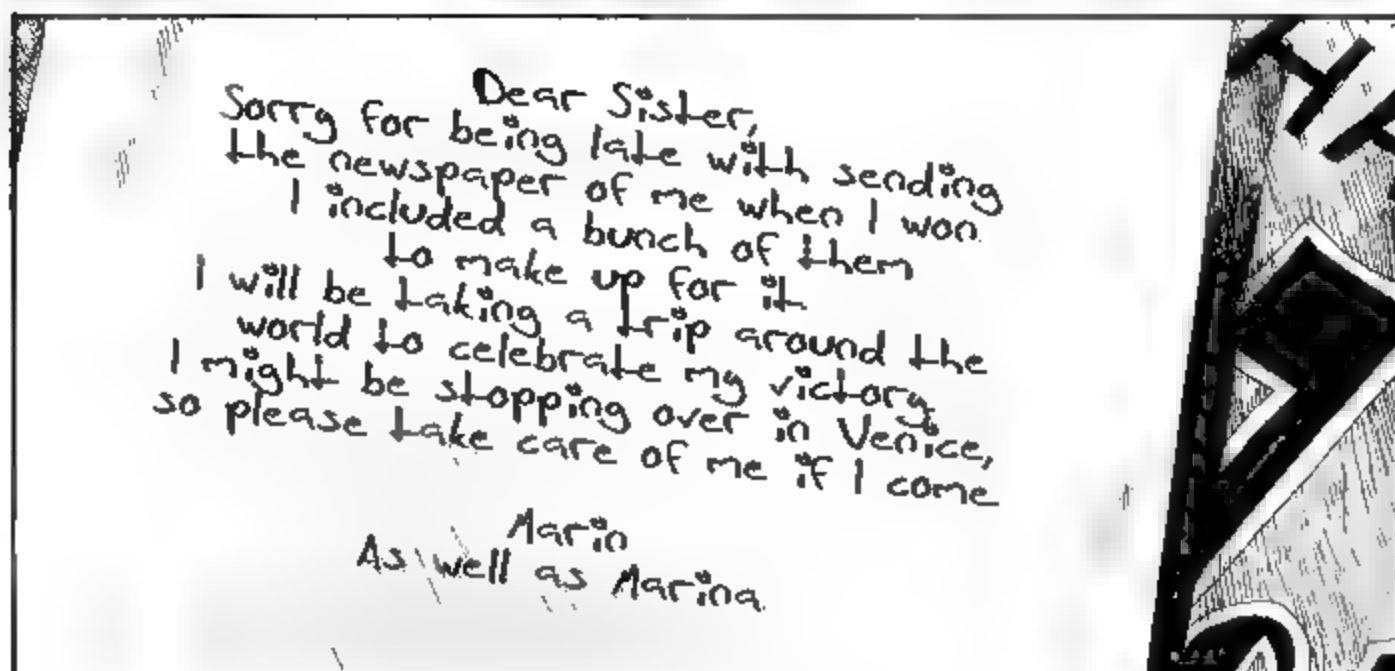
it's con-
trary if I'm
the respon-
sible one

Sister?



Imari
Mariko ?

Imari
Marina?



シリーズよりもV旅

優勝ぼけ



伊万里が
救いの手を差し
こんな伊万里に
多々見られた。

打を浴びてしまうケースが
強気すぎる性格が災いし、
試合になると自信のある真
つすぐにこだわりすぎて痛
を交えた。しかし、天性の
伊万里にとつて、最大の課題
であった。しかし、天性の

"I will go on a
trip around the
world to com-
memorate my
victory."

この言葉に、出たれた伊万
里は煮満コーチと二人三脚
で魔球の習得に打ち込み、
「横浜ベイブリッジ魔球」
「港の見える
丘公園魔球」

▲ Despite her t-
shirt being see-
through, Imari
(22), pitcher, is
very merry.

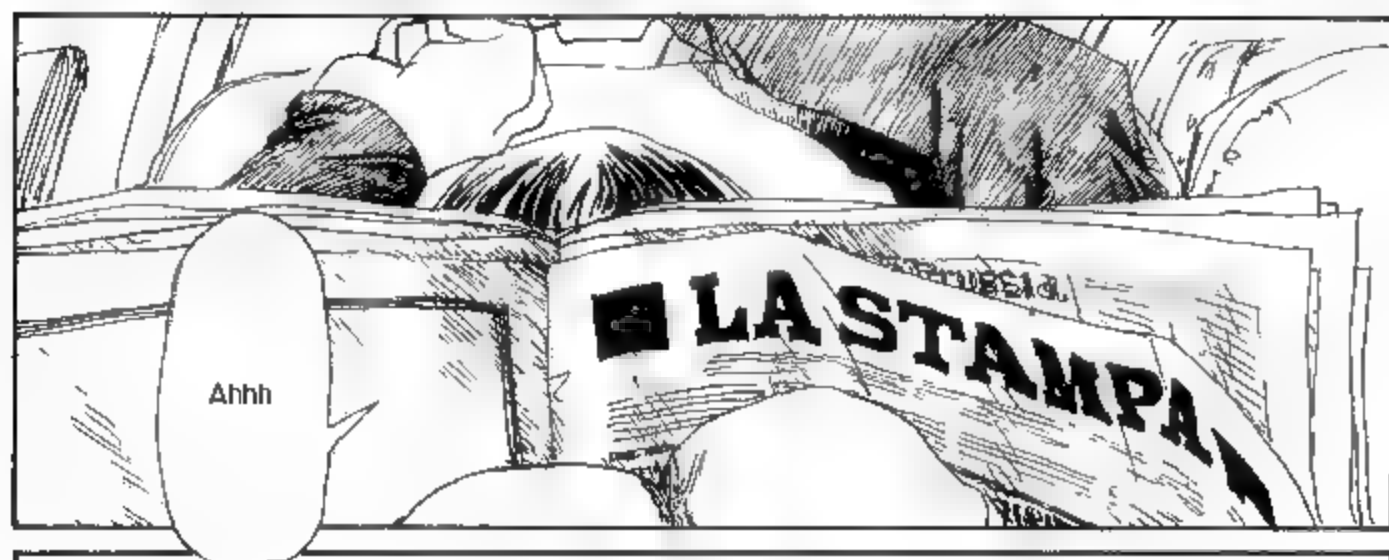
等を完成させた。今でも「心の師匠」
の魔球を血と汗の滲む努力
無しに、欠々と編み出す伊
万里のセンスは、類い希で
あると言わざるを得ないだ
ろう。今夜のVゲームも
カンセコに投じたボールも
素人目には失投気味のド真
ん中ストレートのように見
えたかも知れないが、おそ
らく噂の「外人墓地魔球」
であったに違いないと、筆
者は信じている。(安田)



"Marin"

"I'm supposed
to stop in
Venice, too,

so when I'm
there goro-
shiku."





How horrible
that the city is
so dangerous
these days



Huh.?

TAMPA

Ulivo

Rinvio sulle per
Fossa & temp



"A Japanese
female residing
in Rome drives
back a male
sexual molester
with karate"

"Despite
being half
naked she
strikes back
with a kick"

Oh
wow



What?!

Rome?!



I thought it
was quiet
these days,
damn



Hmmm.

I've been outdone.
I was just with
thief Vecchio
(presumed)

But it didn't
look like he
was leaving
for a job



"The thief
Vecchio appears
in Rome tonight"

"He announced
he will be there
at midnight"

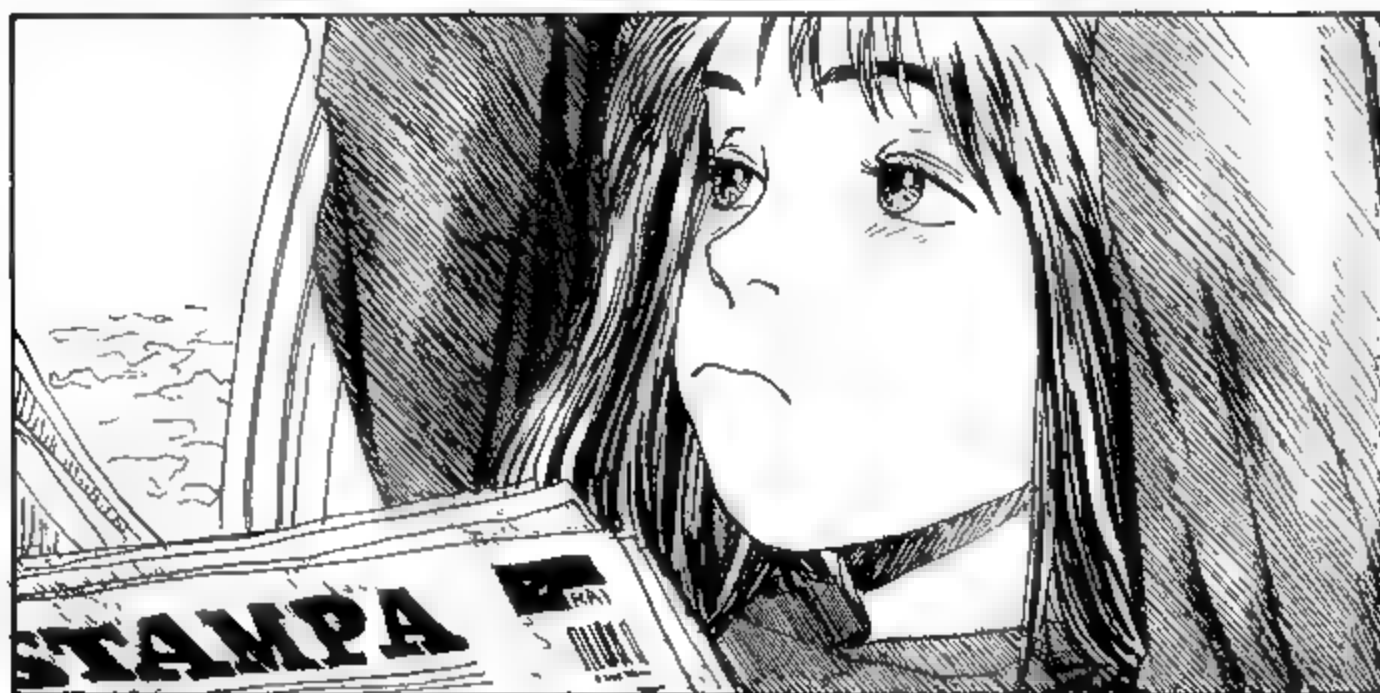
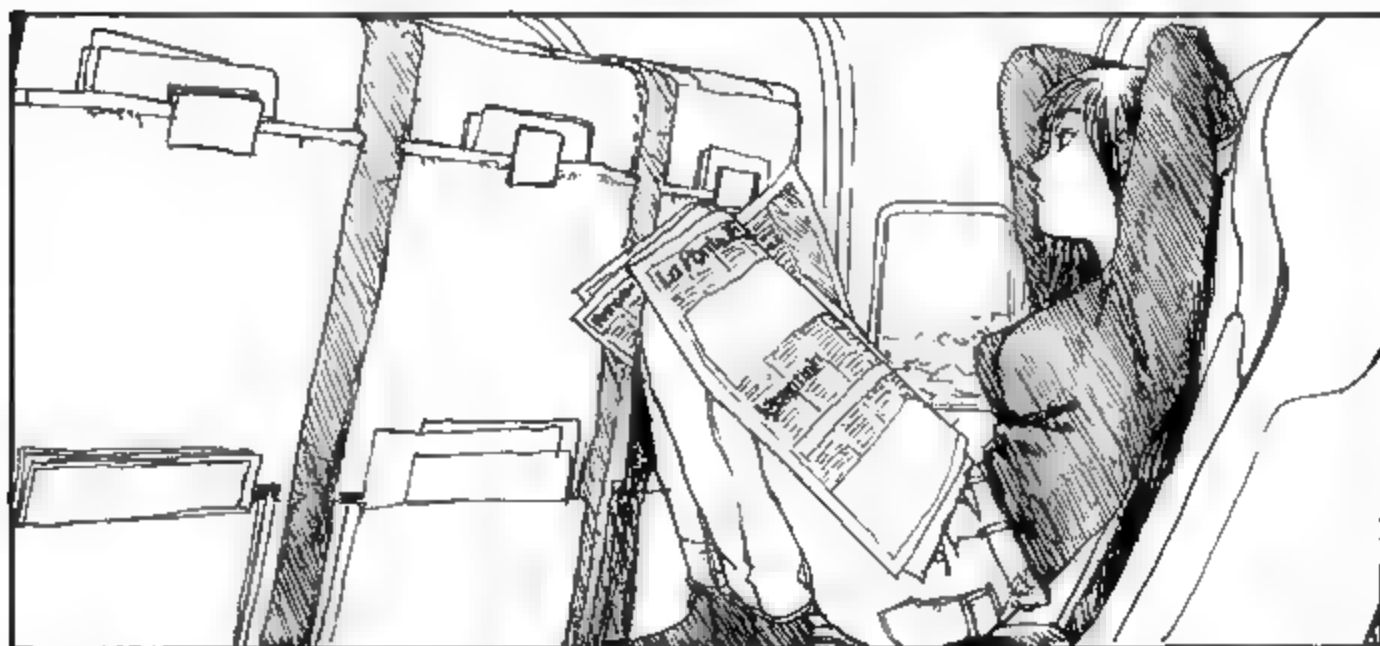
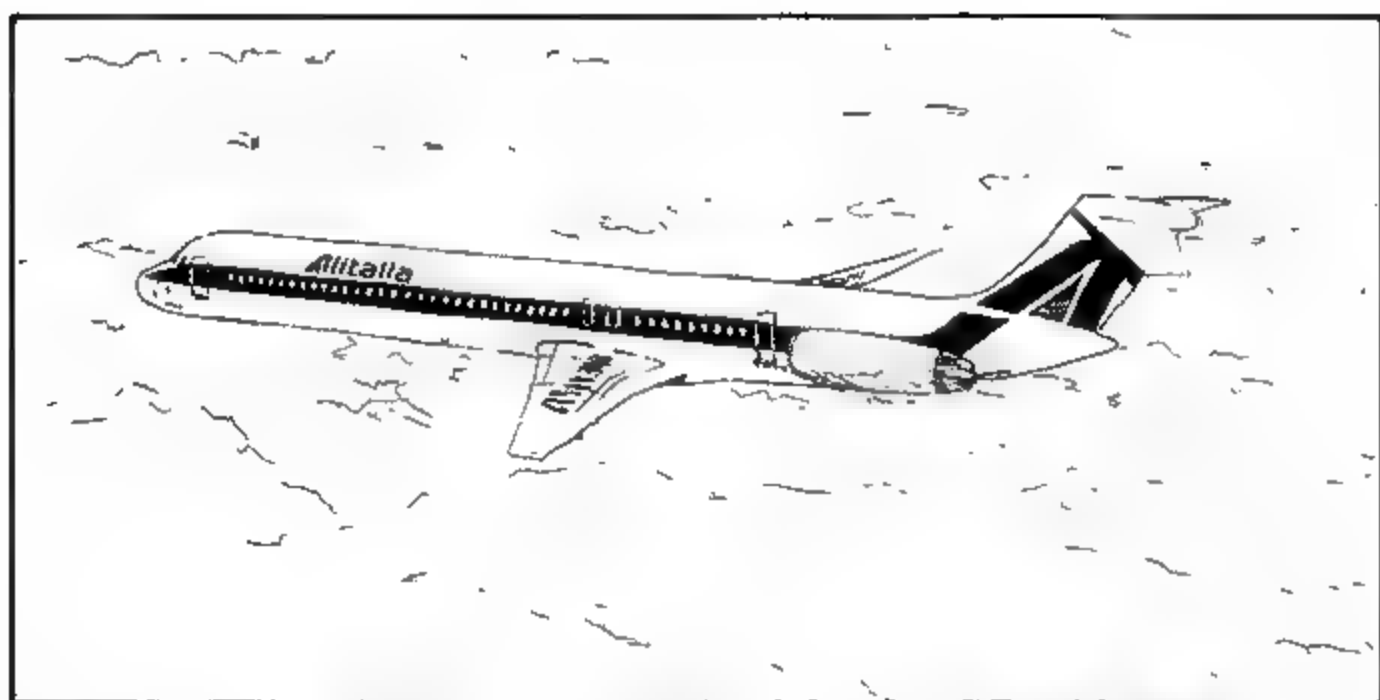


Dear
dear

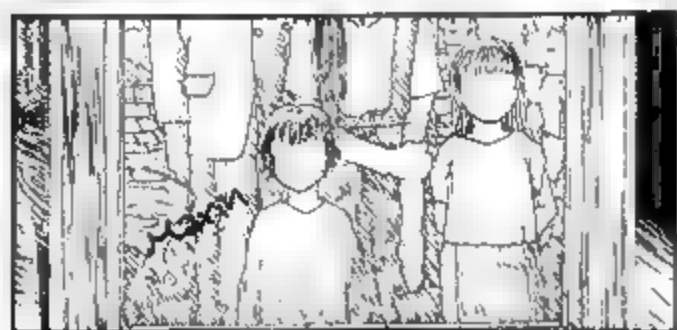


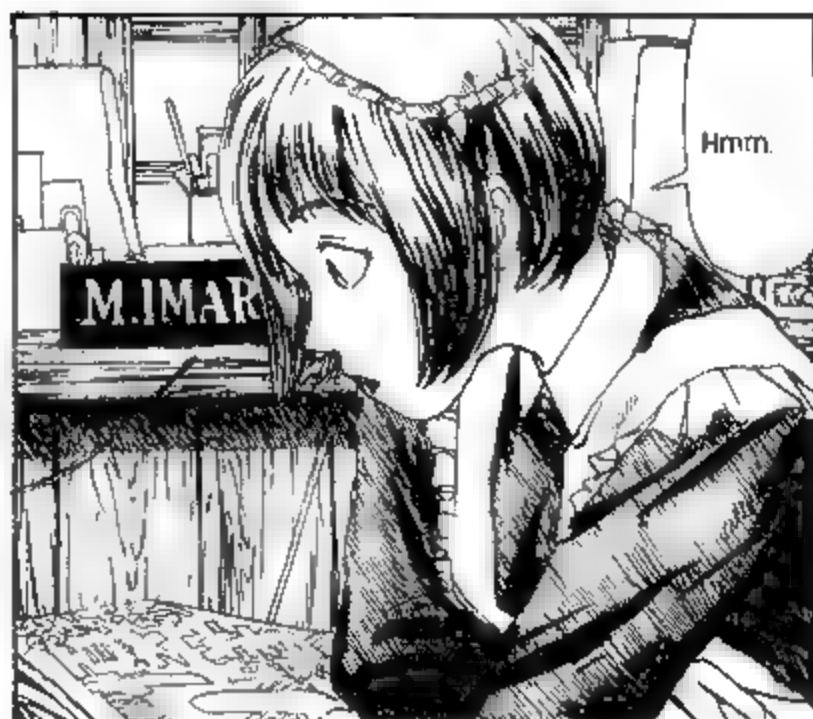
It's terrible
being poor





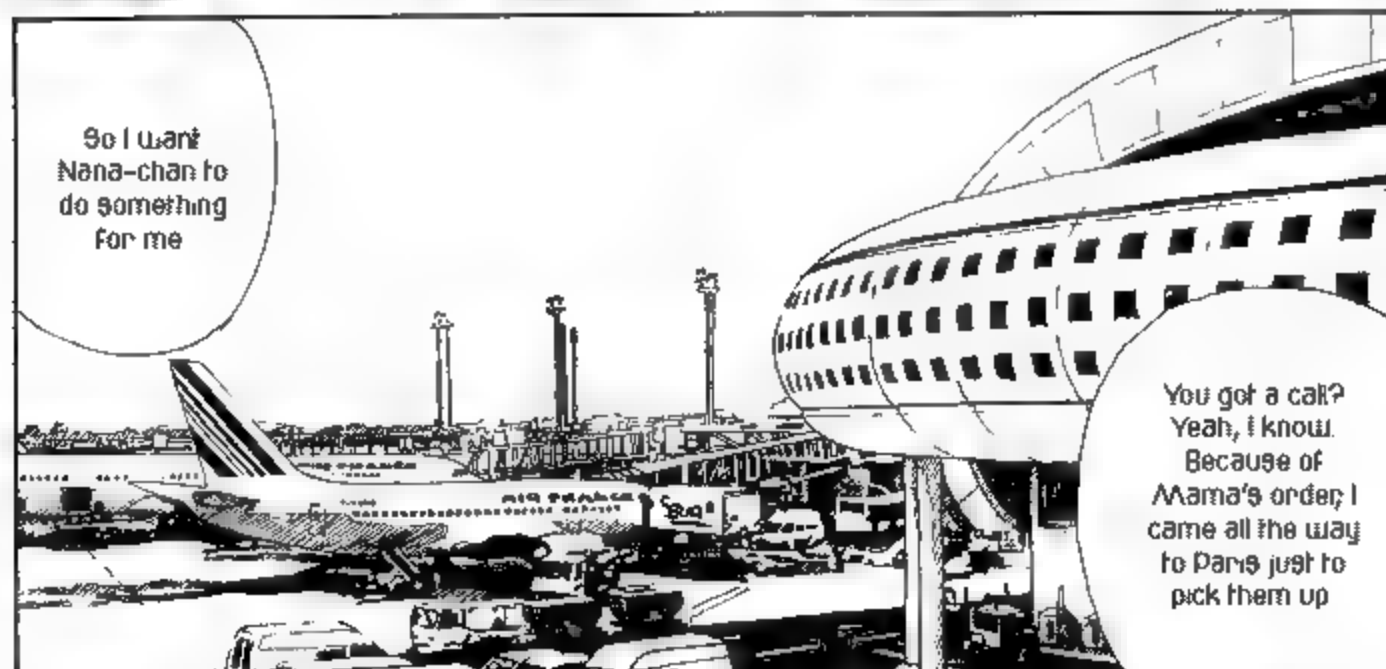








Oh, it's
Nana-chan
It's me, me



So I want
Nana-chan to
do something
for me

You got a call?
Yeah, I know.
Because of
Mama's order, I
came all the way
to Paris just to
pick them up



Y. Yes



What is it
that you
want me
to do?

Yes
Me ?



Now the
second
stage

Well,
that's
done



I have to hold
up Vecchio
(presumed)

Leonardo's
number
was



Certainly,
we shall go
pick them up

4 o'clock
at the
airport



It's me,
Imari
Mariel

Hello
Leonardo



I believe
th^{is} will be
Vecchio's first
defeat

Phu-
hu-hu

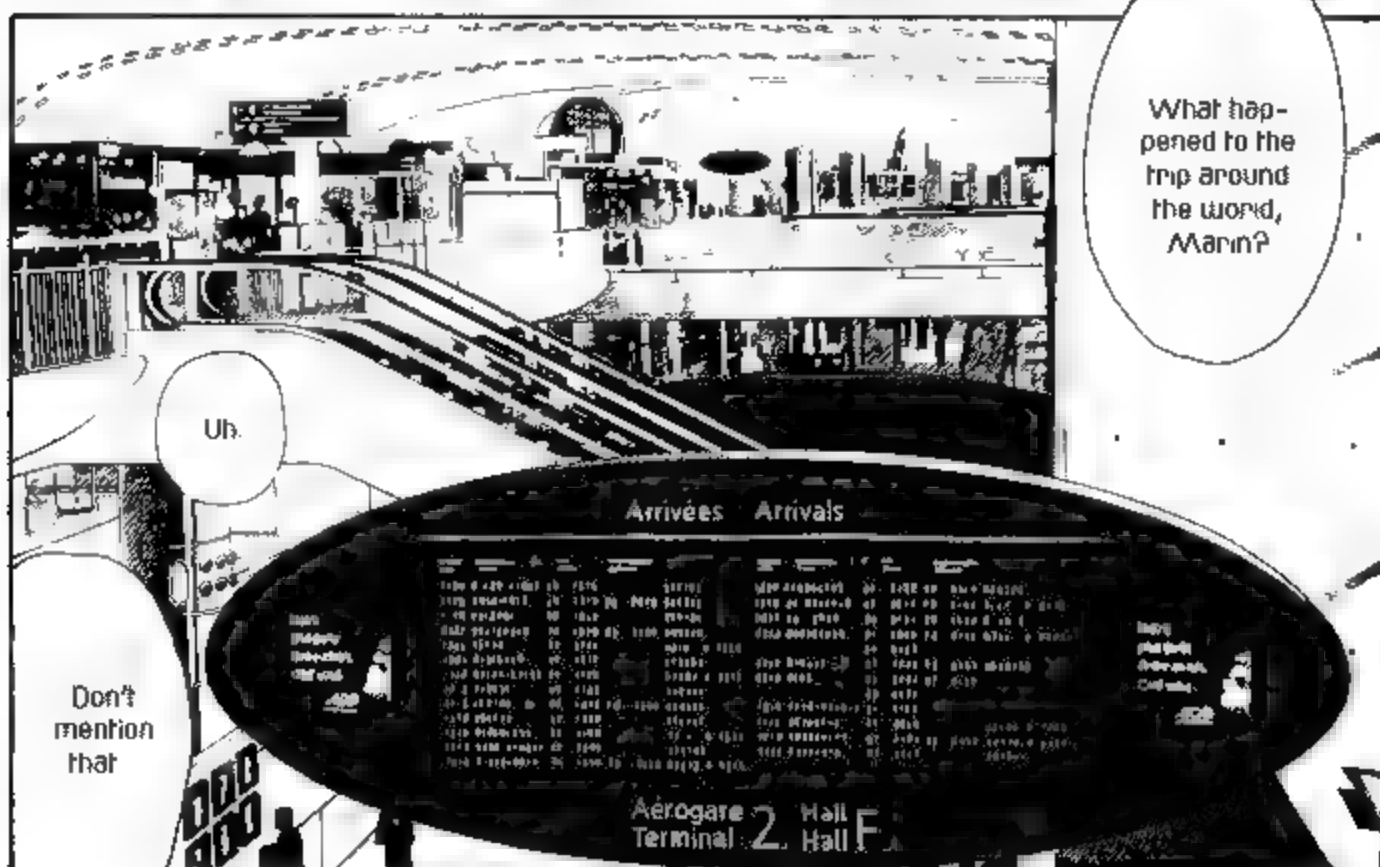


In any case, if
Vecchio (presumed)
cannot get out of
Venice,

then it will be
impossible to
commit the
crime



She's here
See, it was big
sis, Marina





There are
guests to
the main
house for
the first
time in 2
years

Why
are you
speaking
of such
care-
less-
ness?



Imari Martin-
san is a celeb-
rity - this is
very exciting

Yes, we are
requested to
pick them up at
the airport at
4 o'clock

Miss Imari Marina
Miss Imari Marich
16 00
Marco Polo Airport

6-8

3 days



And
arrange
at the
servants
to return

We must
immediately
prepare the
boat and the
porter

We shall
not have
any rude-
ness









Hmm.



HEY!

Miss Detective

I finally found you I've been looking all over for you for days



Now of all times

Wh what is it this time?

"Thief Vecchio"



"7th of December
at midnight
Vascaville Arms
I shall come to steal
the right-arm figure
as well as the left-
arm figure"



Tonight, it's Rome and tomorrow, it's Venice? Twice in a row?!

Wait a minute. December the 7th is tomorrow!



Well, it will be bad to tell the police. You'll get found out.

Even if it was an on-the-side piece it must've been worth a decent buck.

I'm amazed what did you do with the money you sold the real one for?

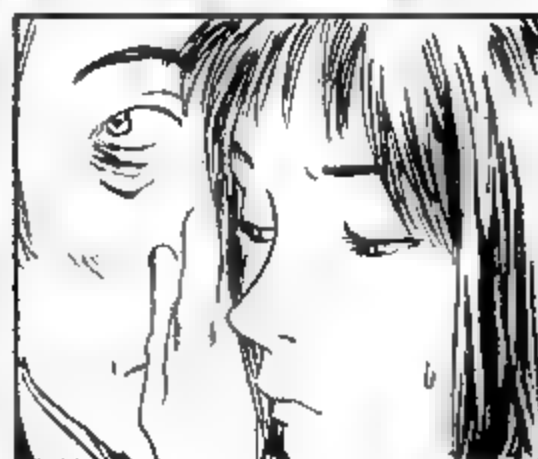
Shh, please I'm the son-in-law.



Well, you see

It wasn't in the paper but have you told the police?

Could you lend me your ear, Mr. Detective?



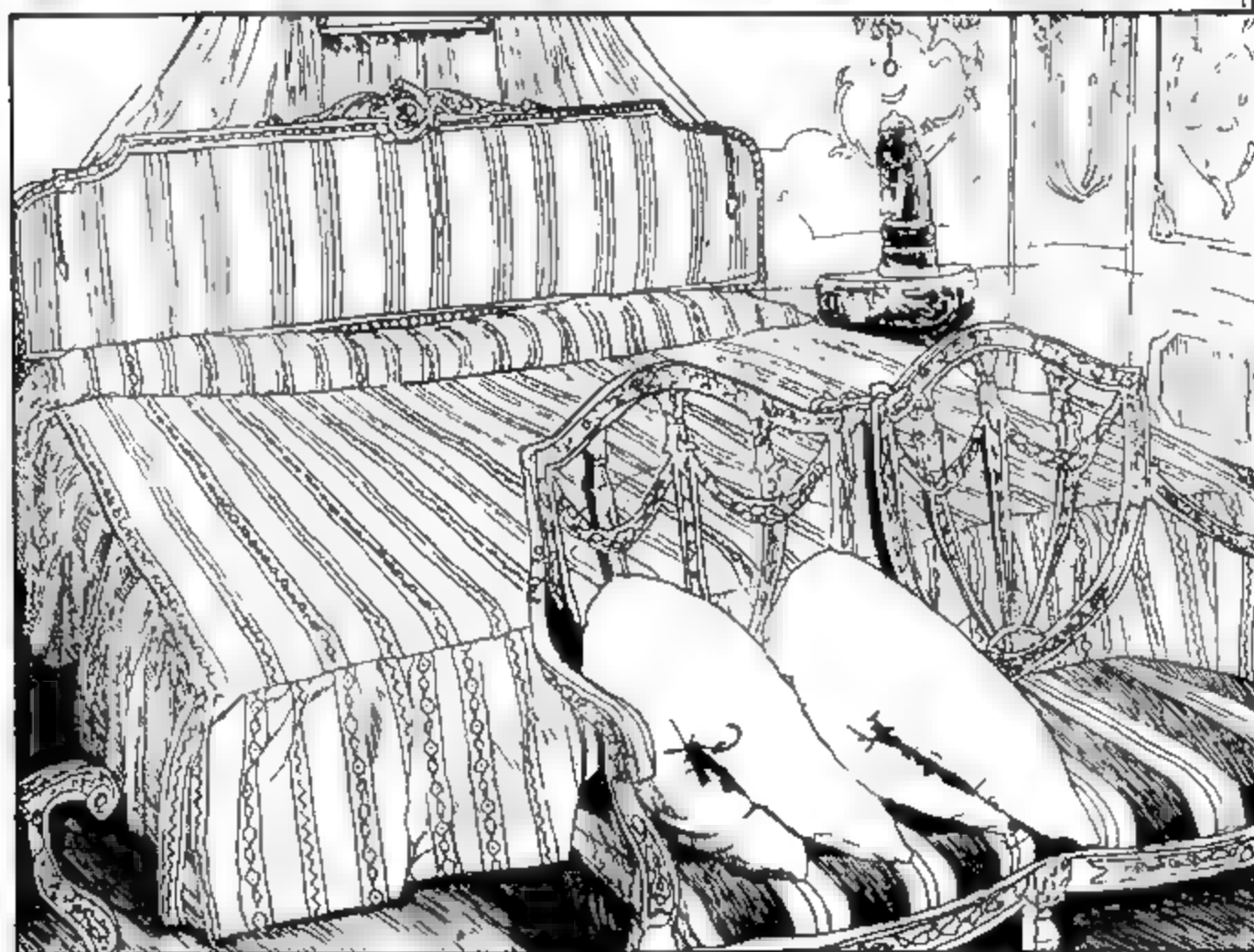


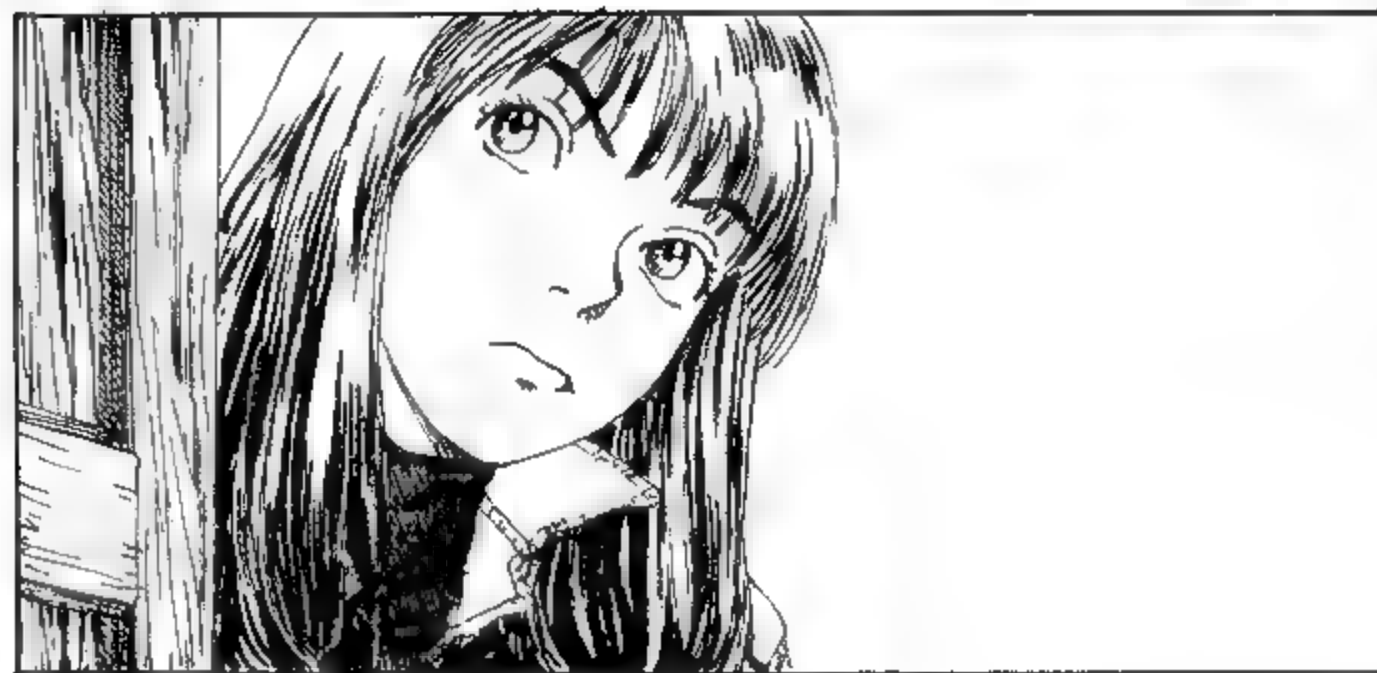


If you have any requirements, please do not hesitate to ask us.

Ahhh.
well, thank
you

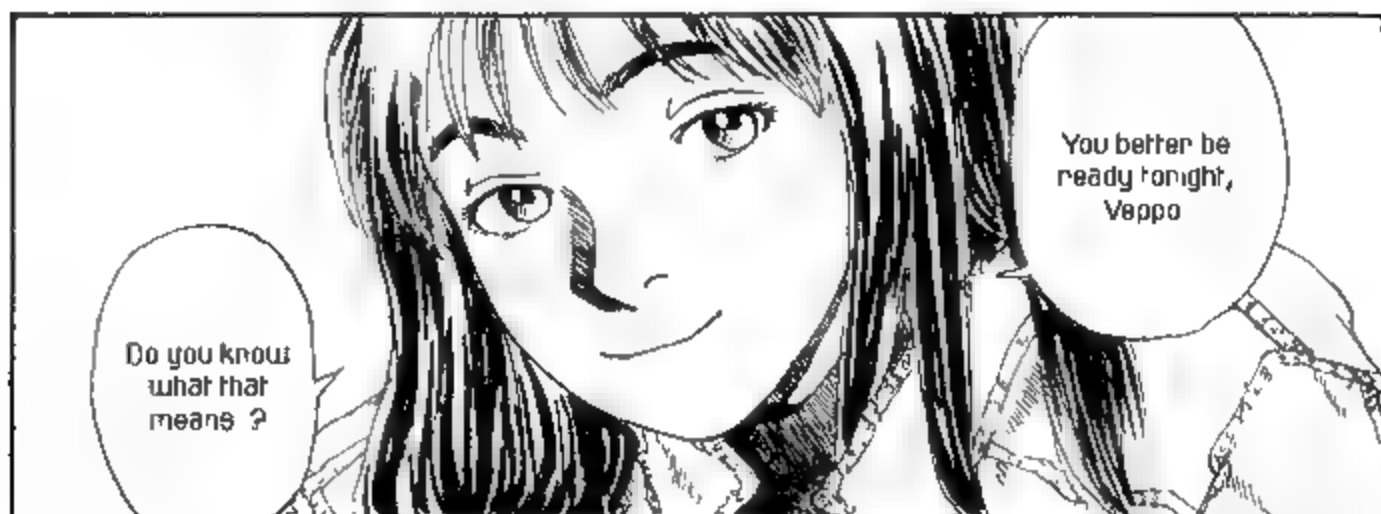
This room
is for both
of you.





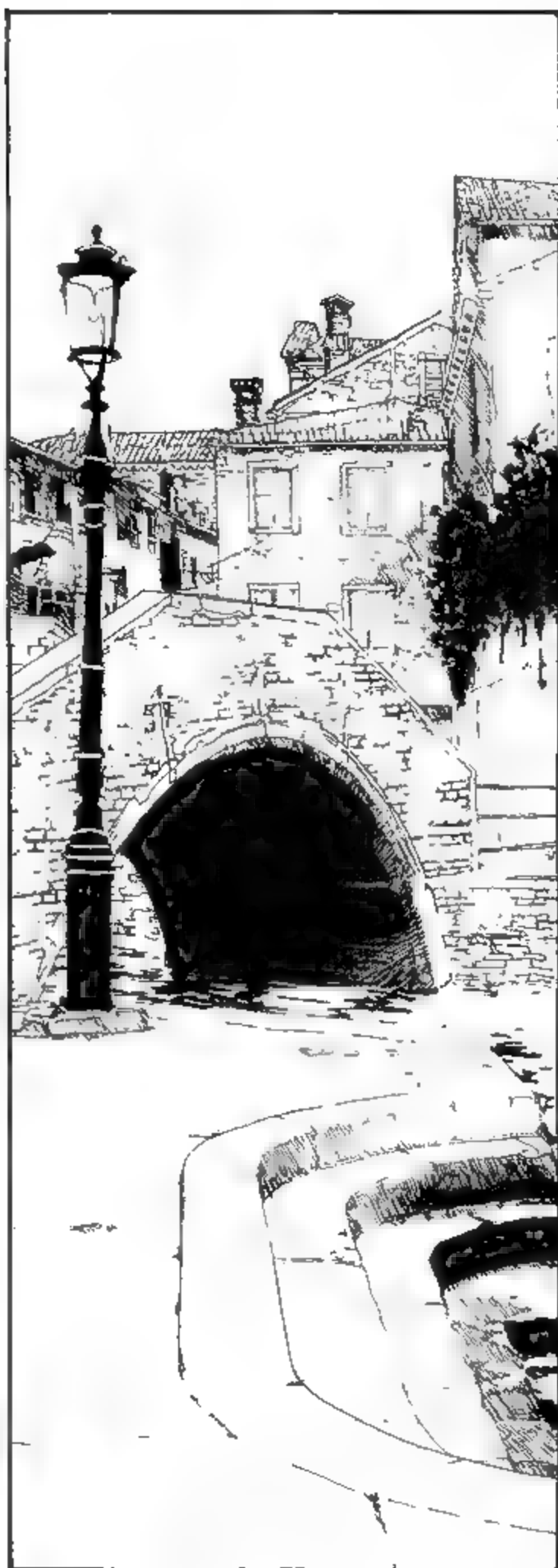
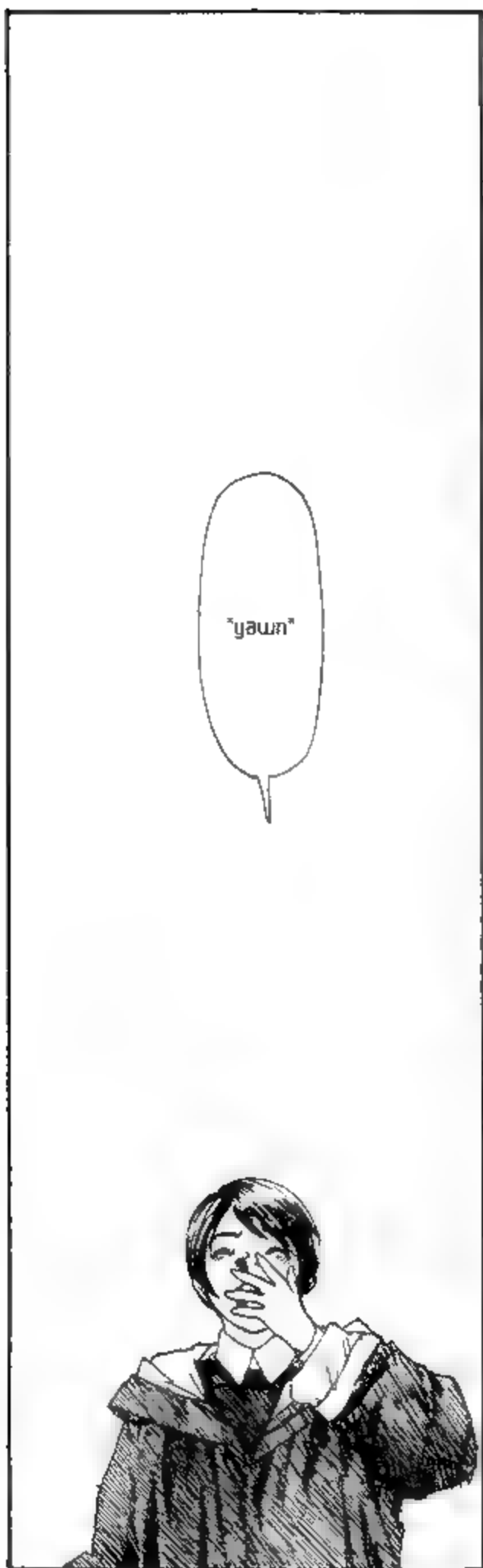








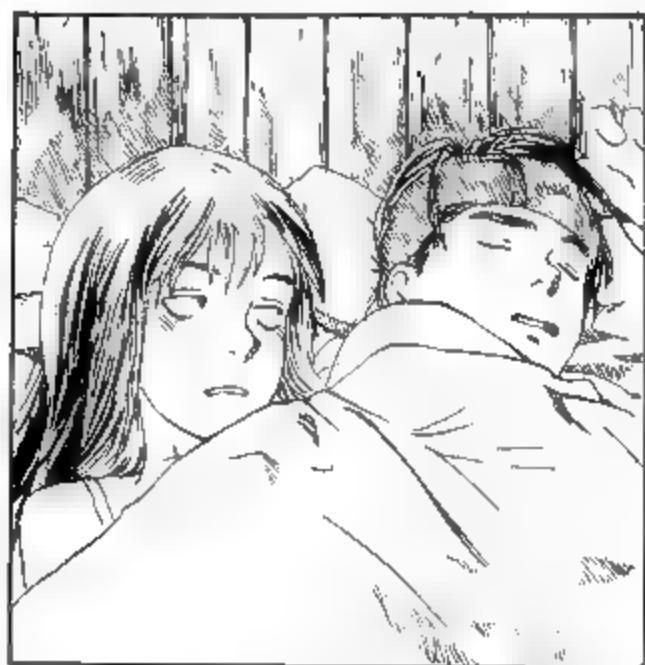
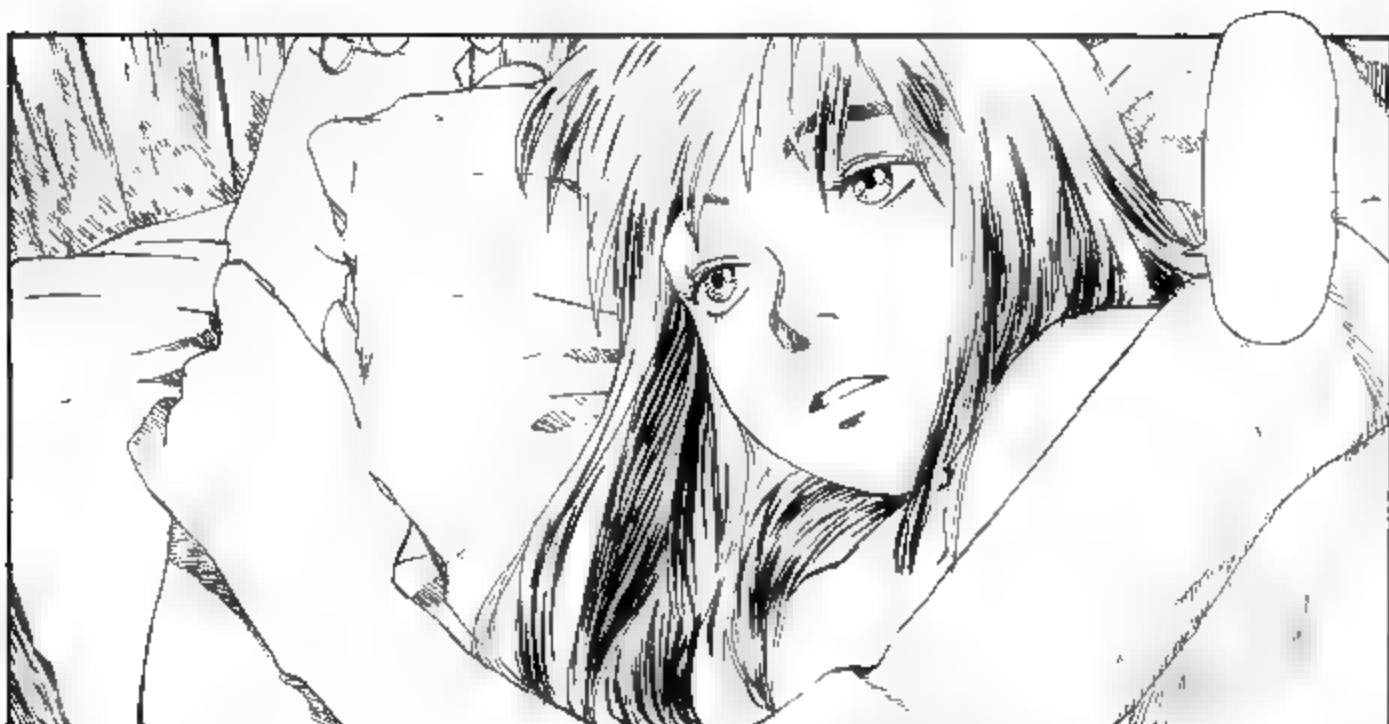


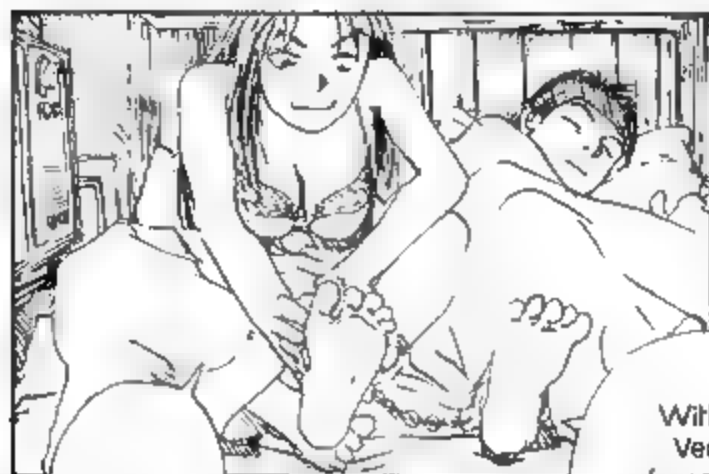






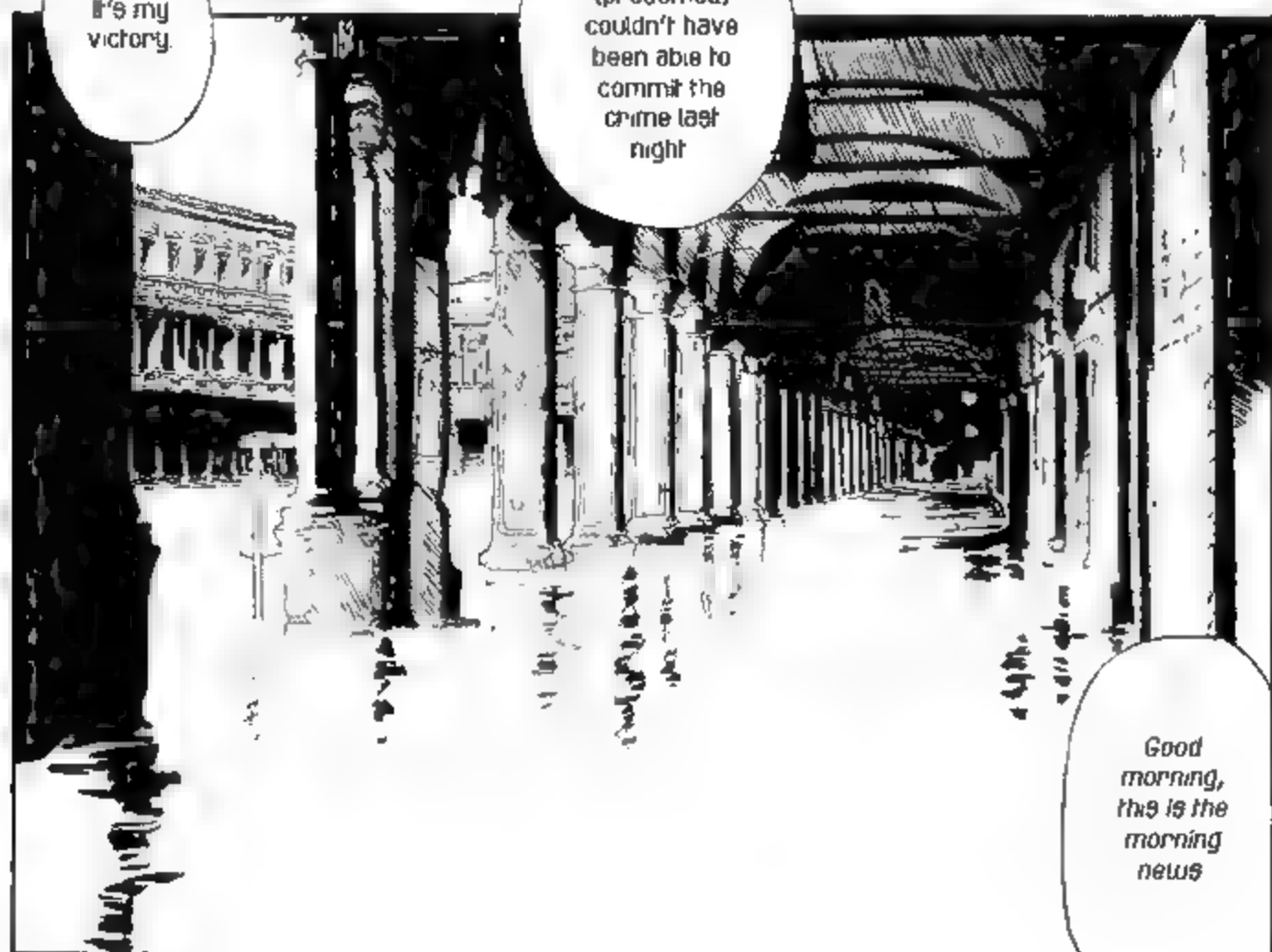






It's my
victory.

With this,
Vecchio
(presumed)
couldn't have
been able to
commit the
crime last
night



Good
morning,
this is the
morning
news



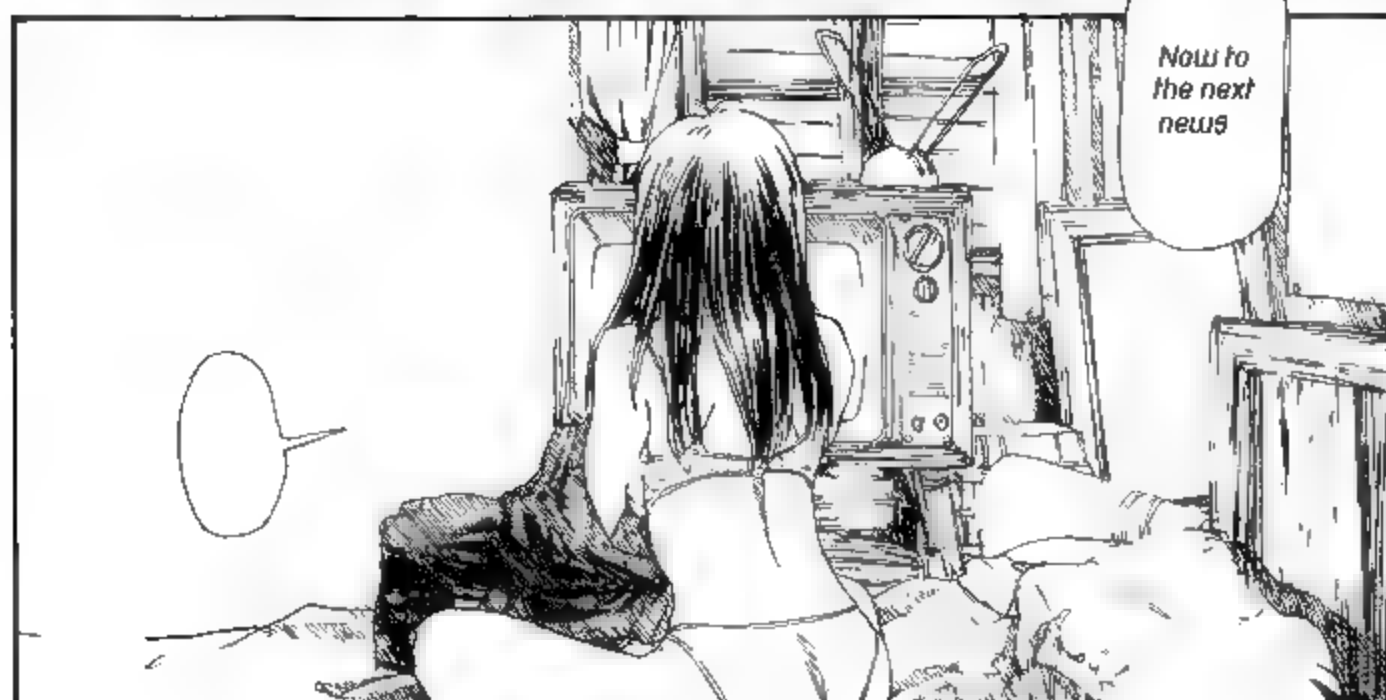
Late last night, in the outskirts of Rome, a painting was stolen from an art business mansion

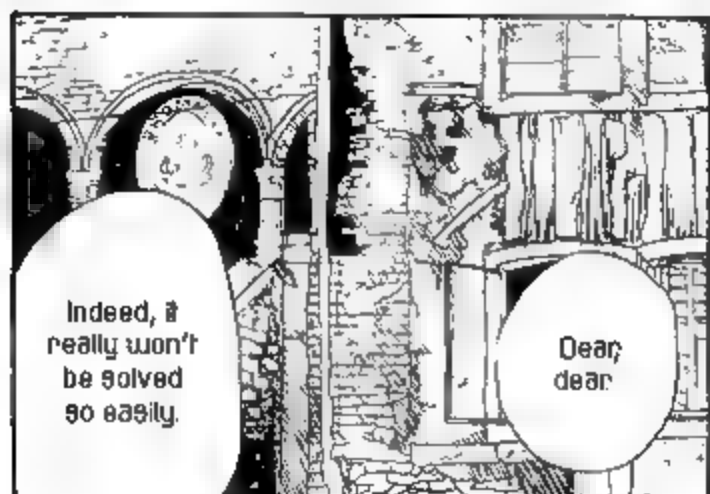
The style of announcing the time of the theft is seen as a trademark of Thief Vecchio.

This year the has been a total of thirty cases

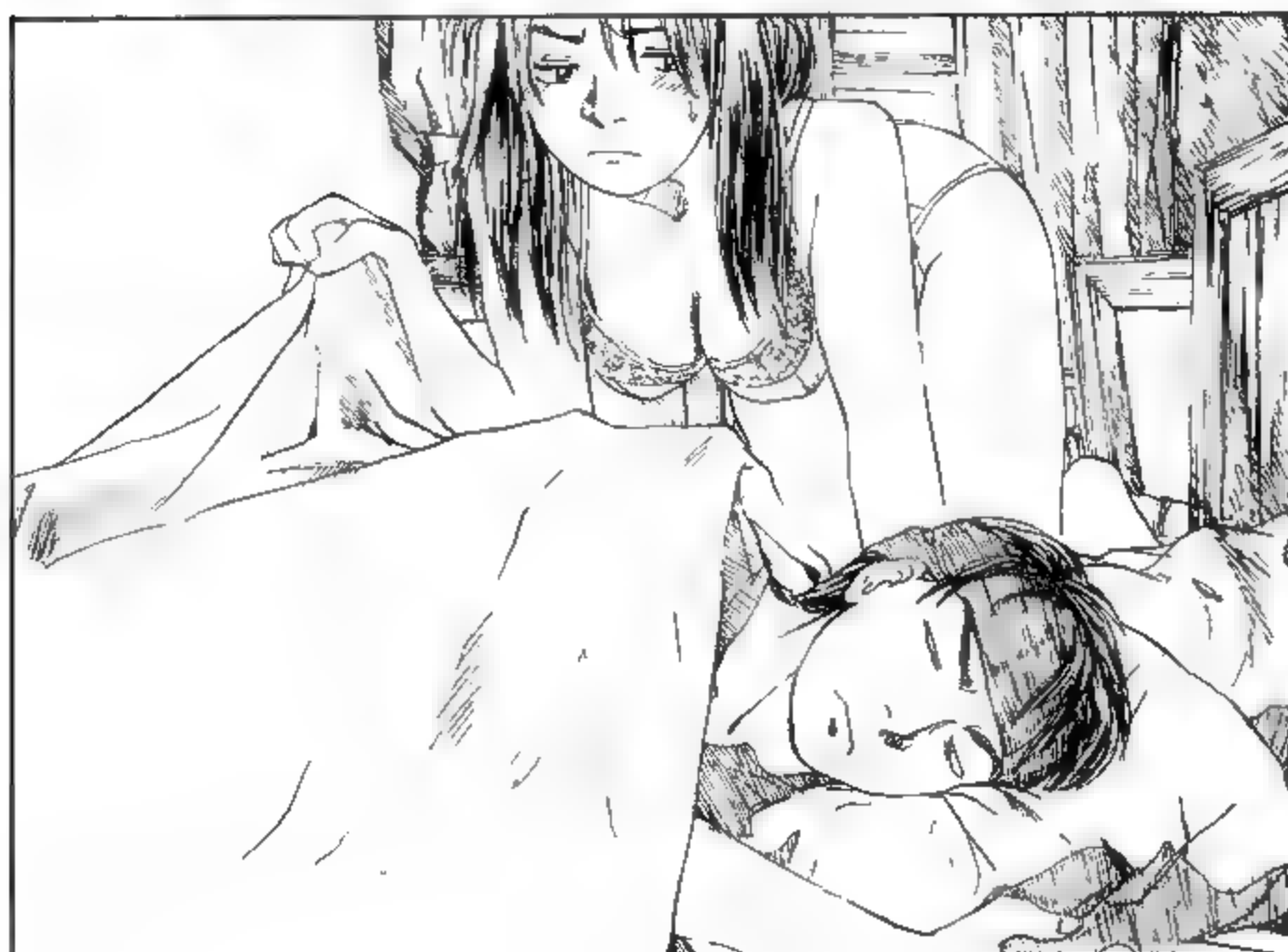
As evident, the police authorities suffered thirty defeats and zero victories.

Now to the next news



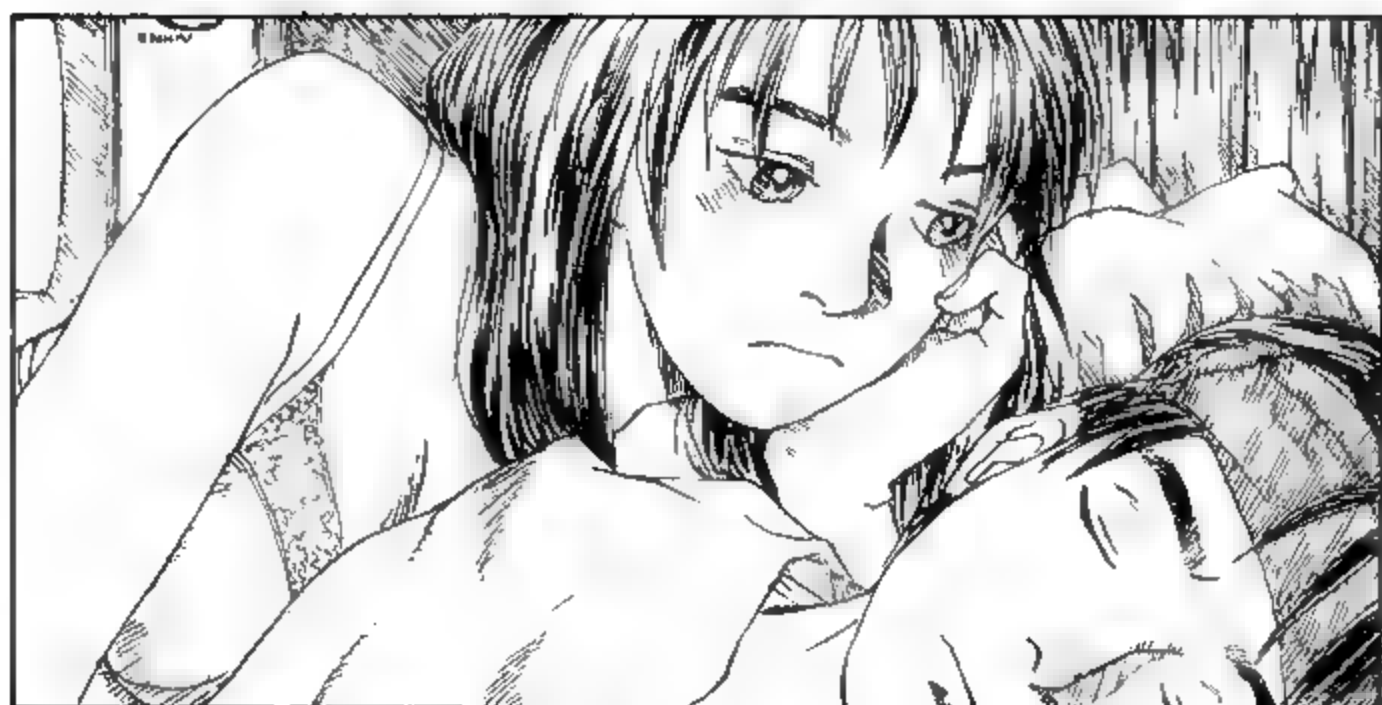


Dear,
dear





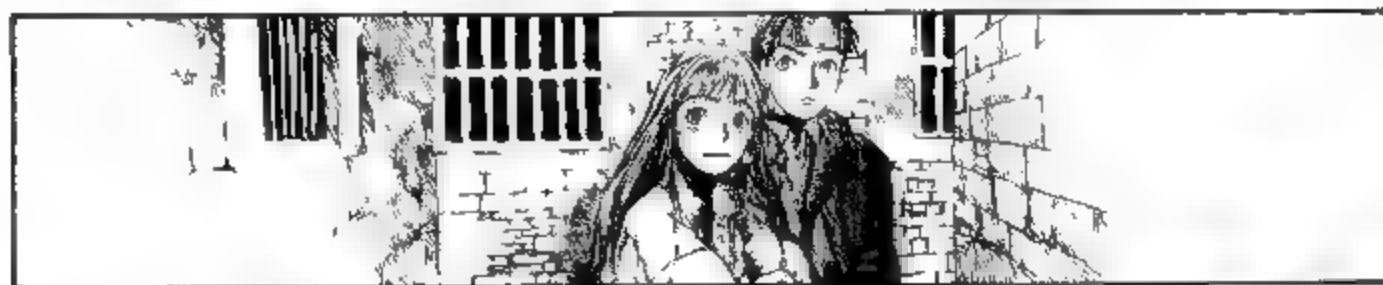


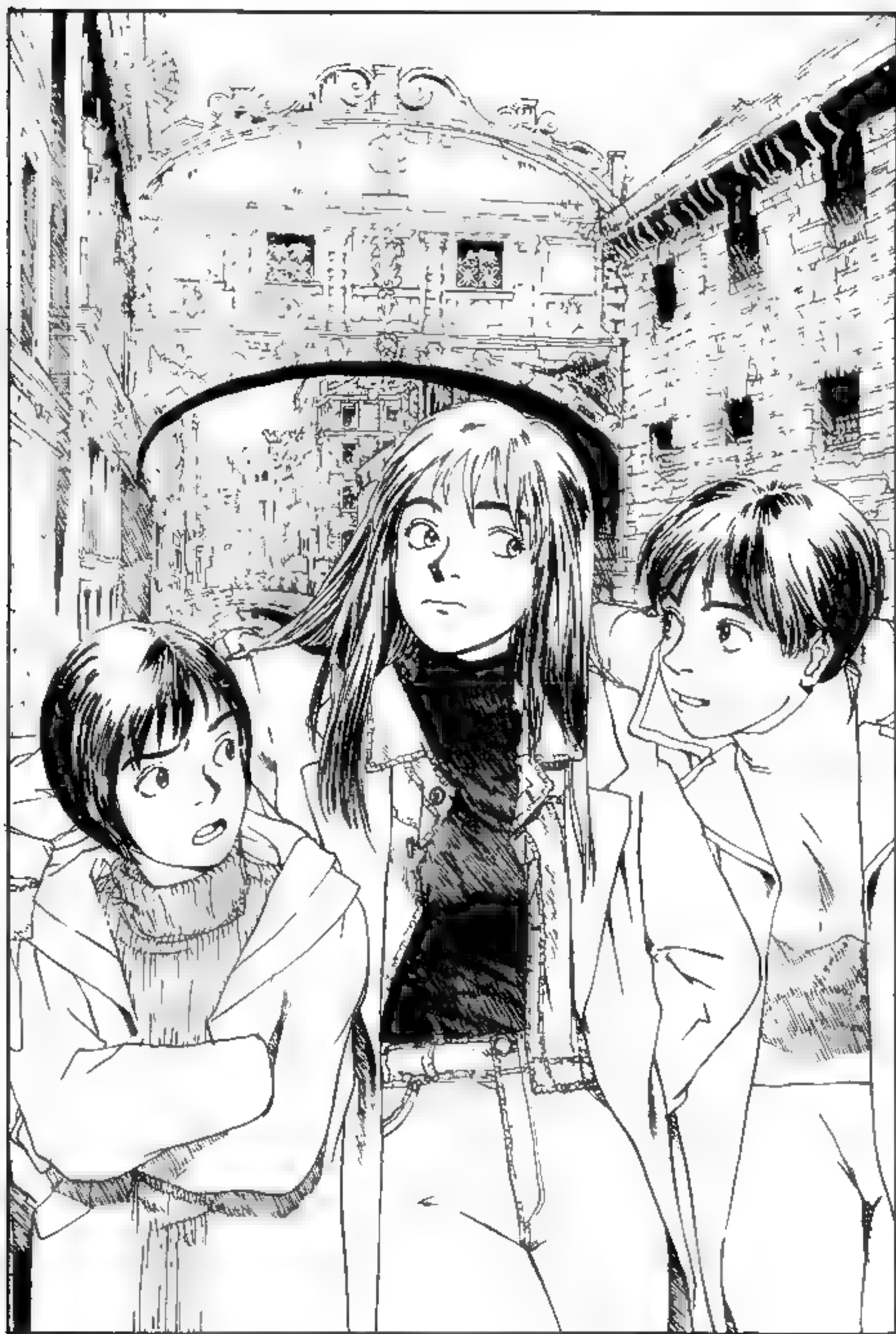




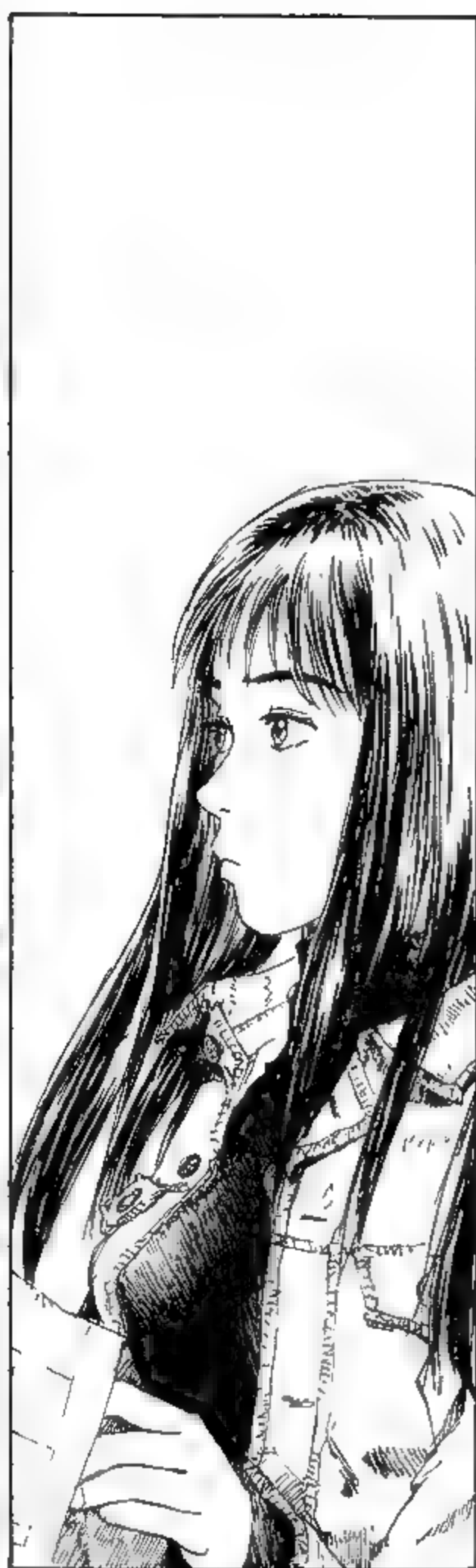


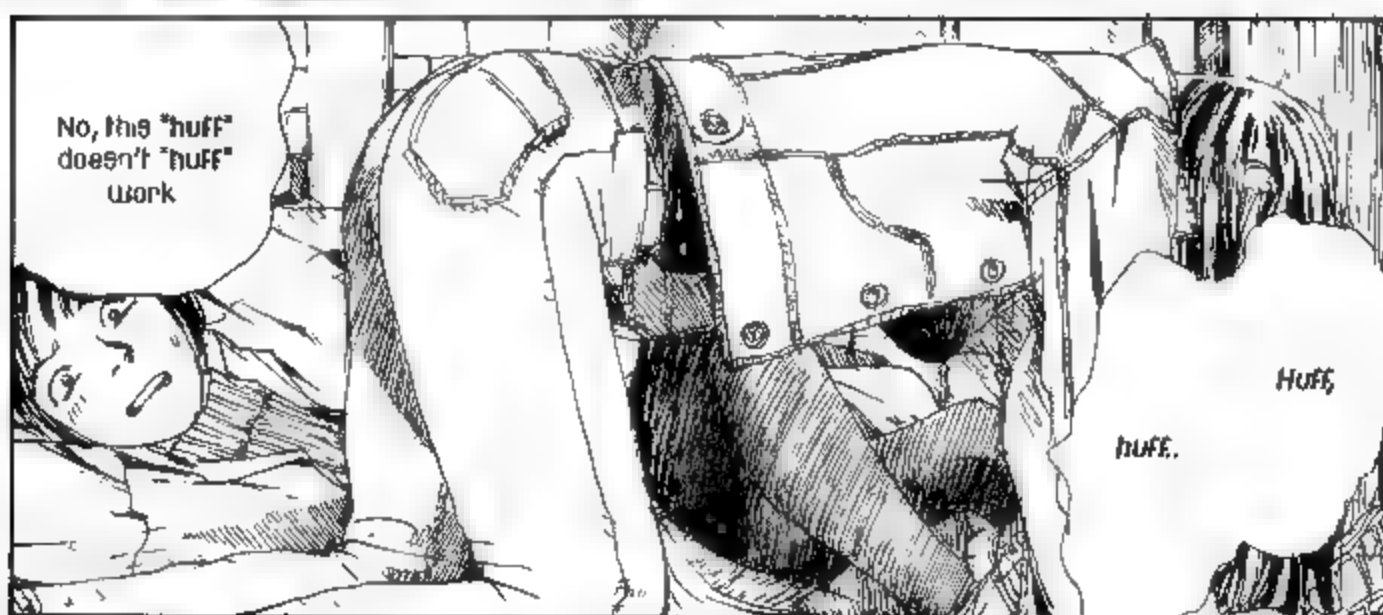


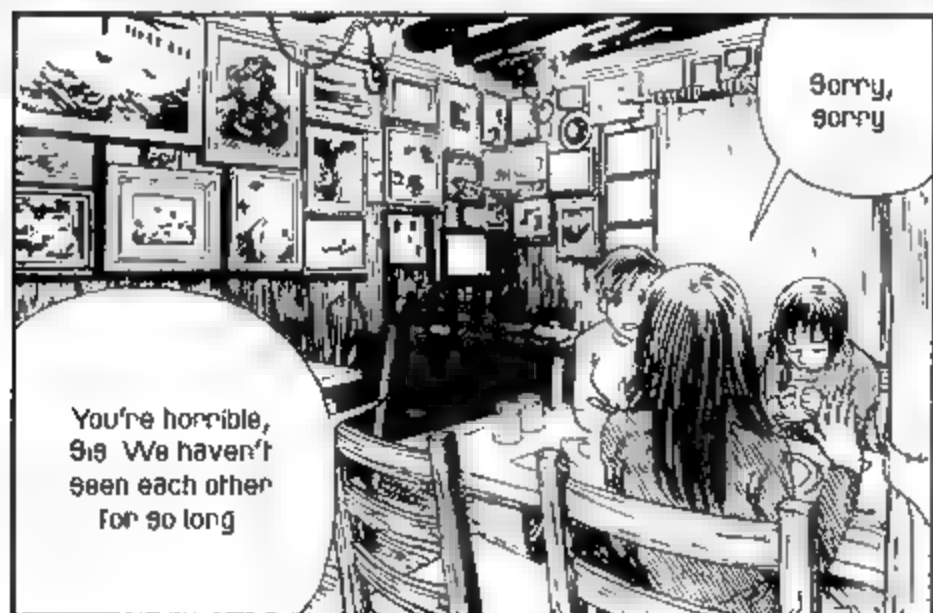


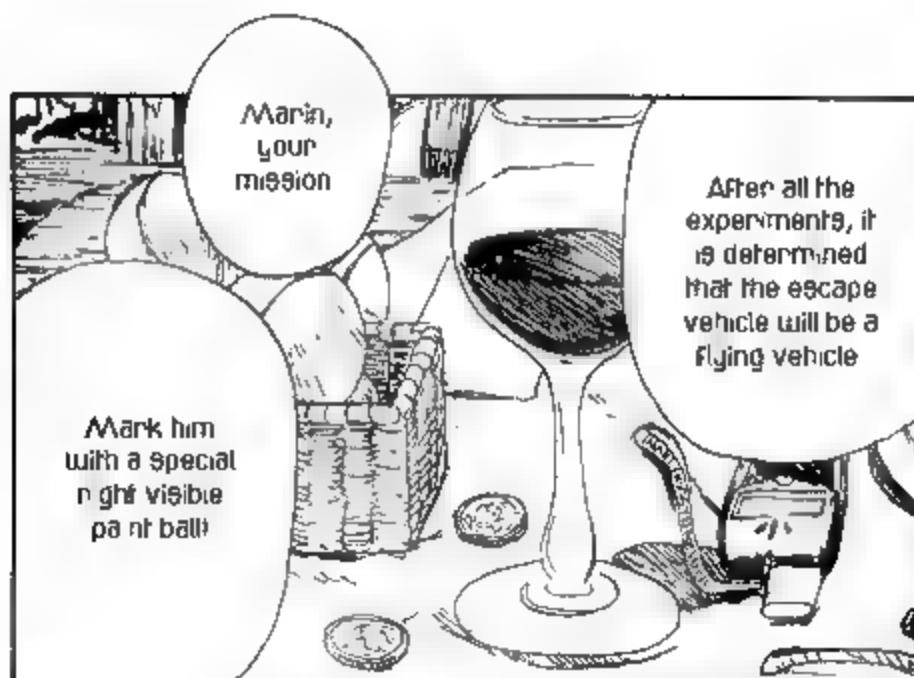












Marin,
your
mission

Mark him
with a special
night visible
paint ball

After all the
experiments, it
is determined
that the escape
vehicle will be a
flying vehicle



And I will
chase the
guy!

Marina, at that
point you will confirm
which direction the
paint is escaping!

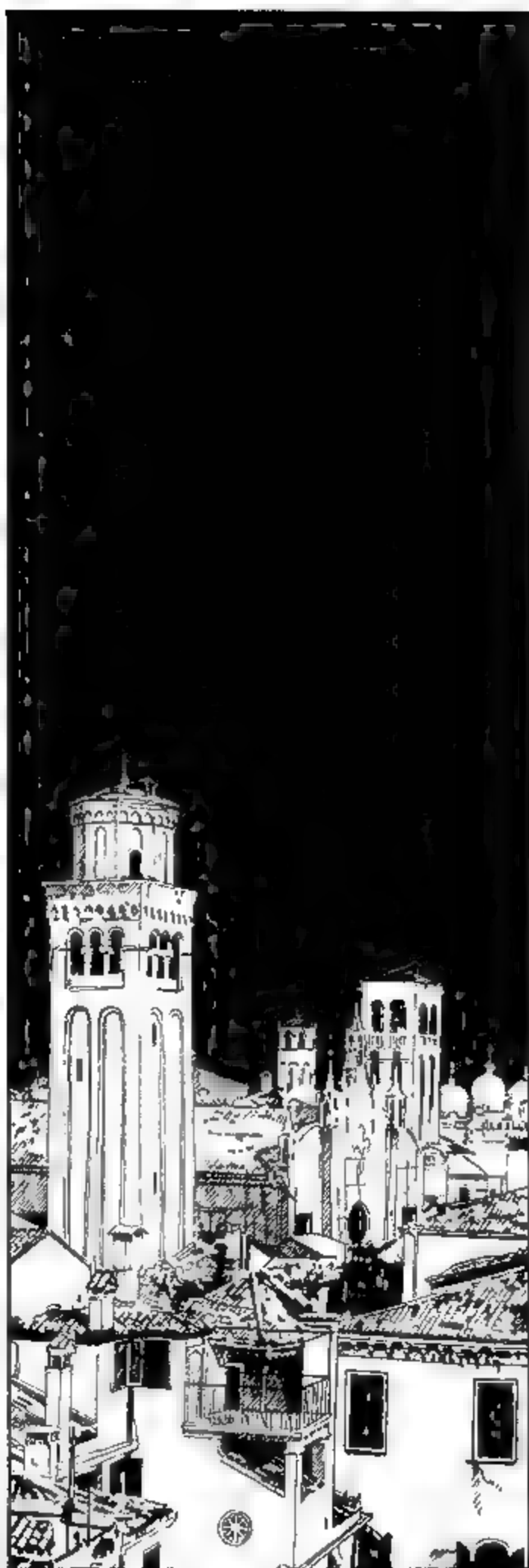
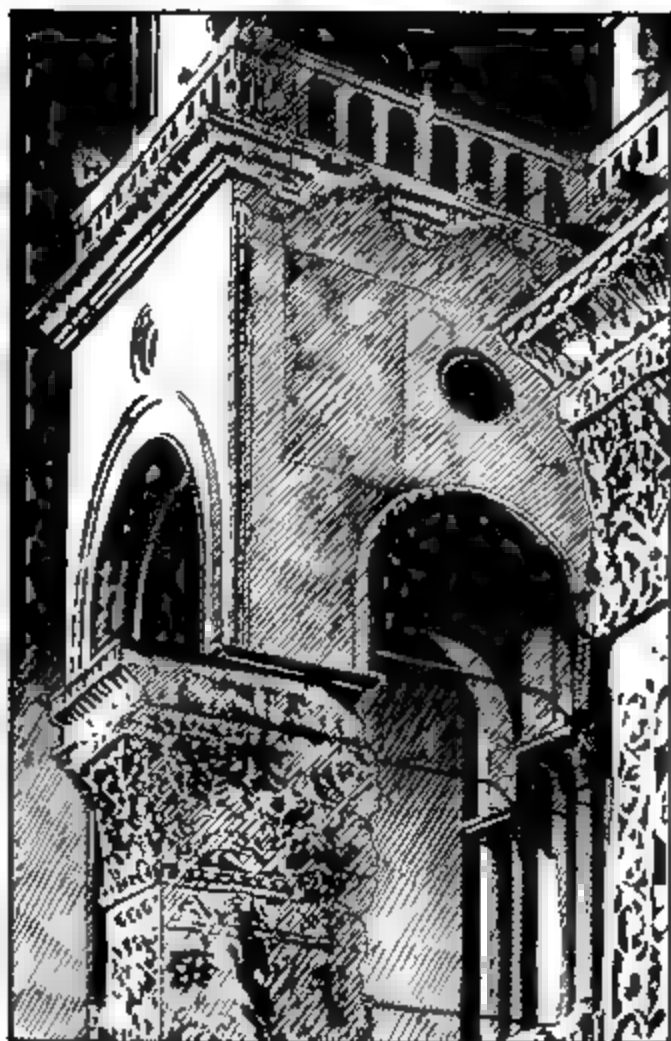


See? You
get it?

ON TOP OF THAT,
WE ARE TO RAID
THE GUY'S HEAD-
QUARTERS!

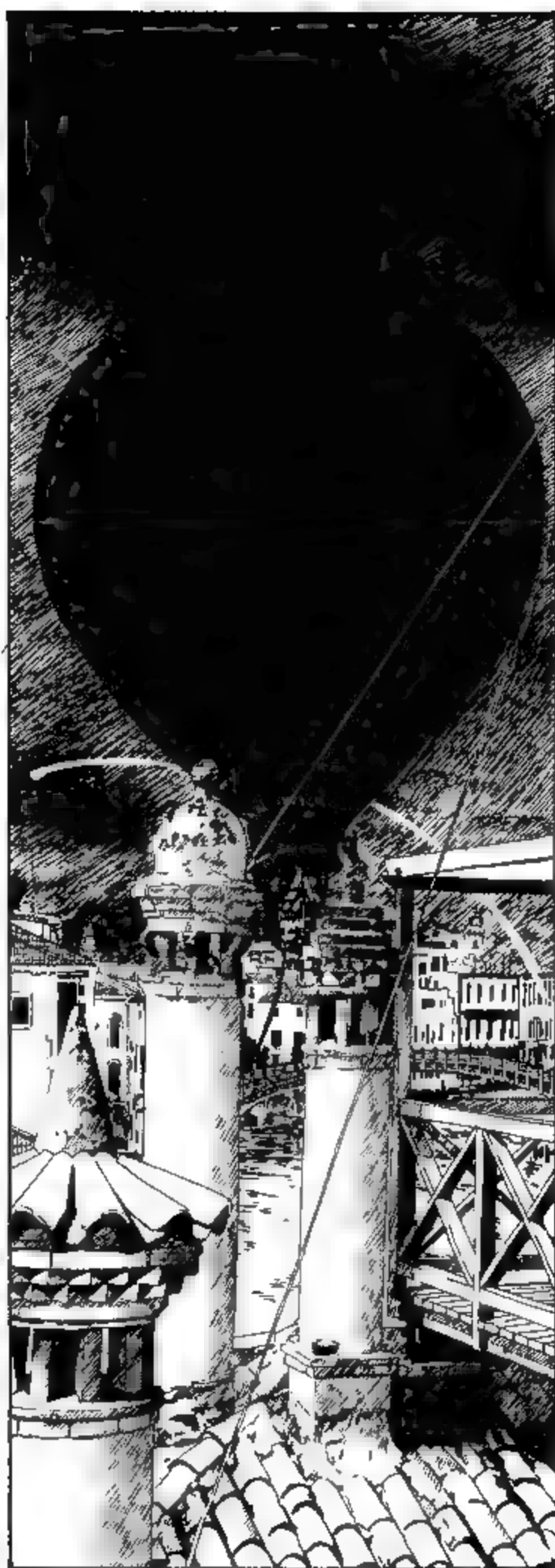


Hey,
are you
listening
to me?



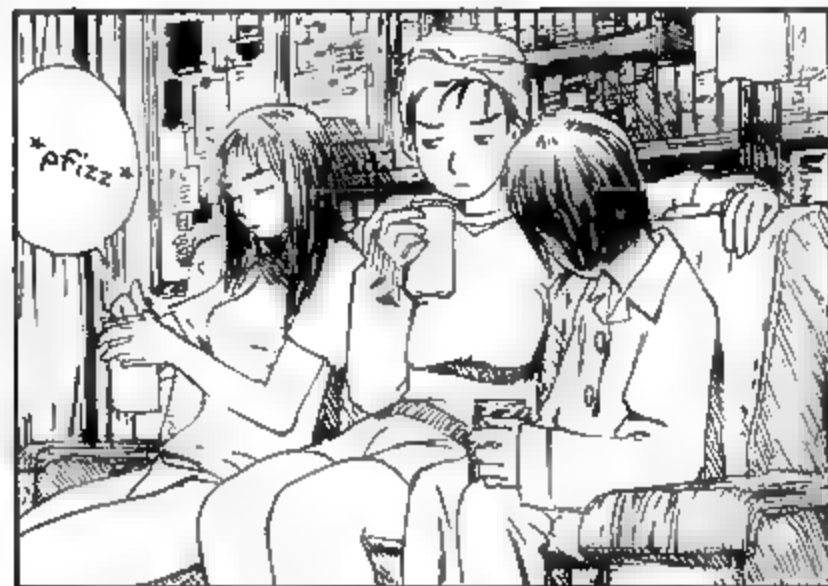




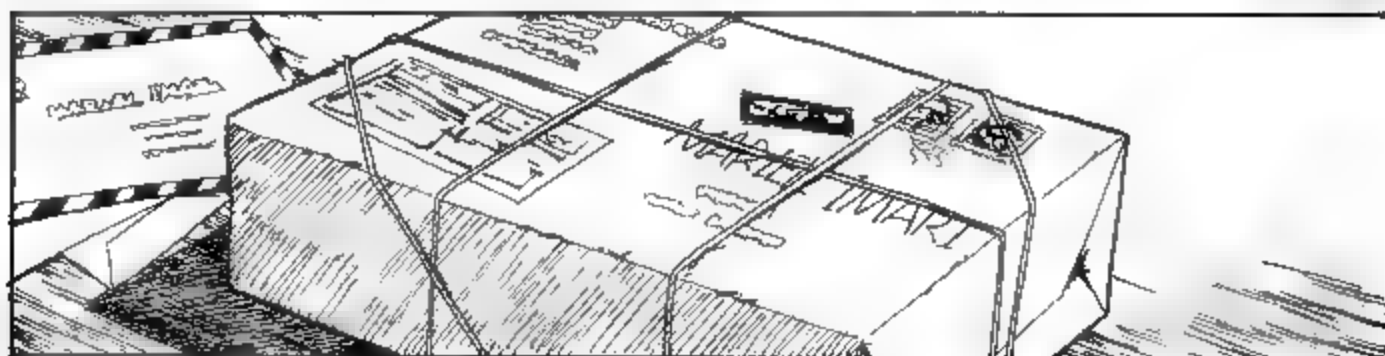
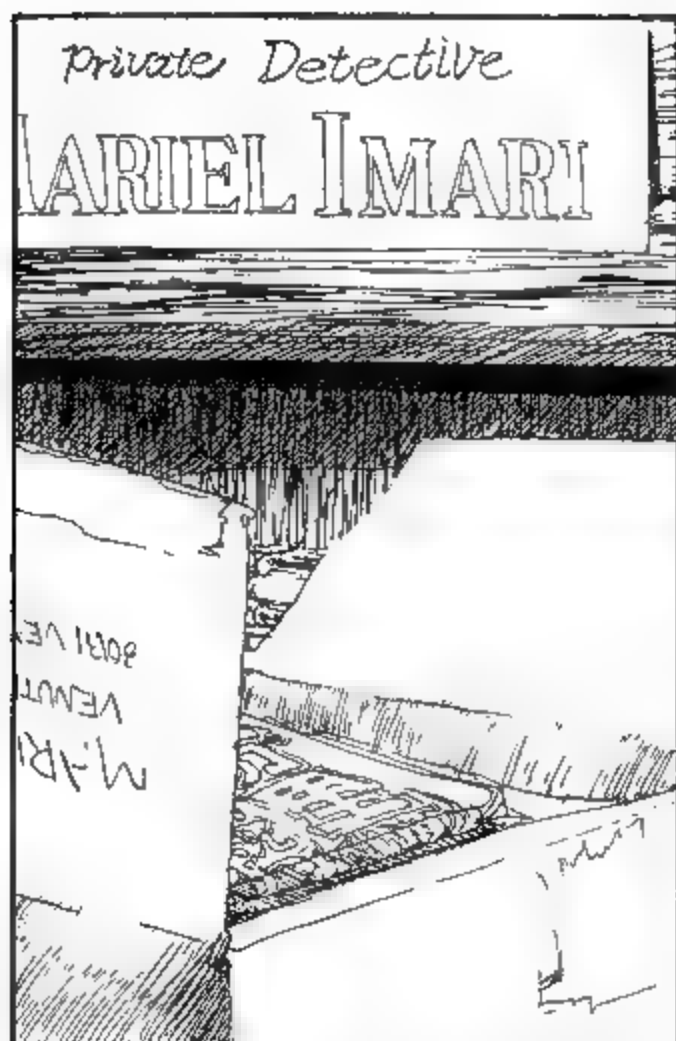




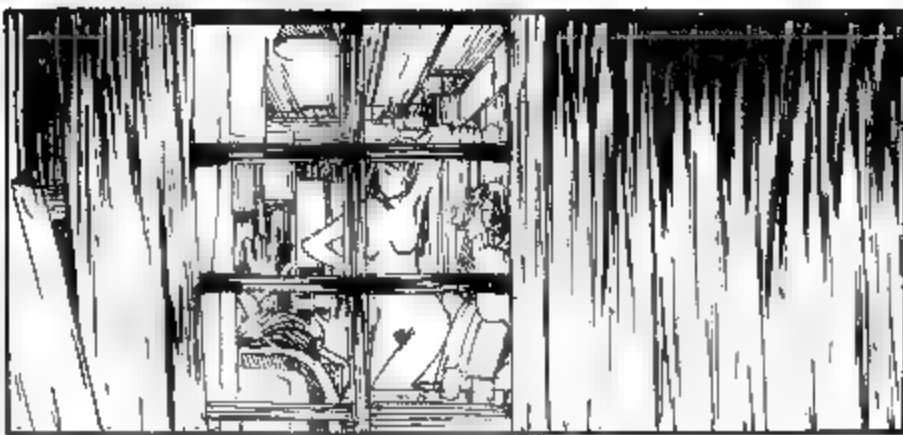
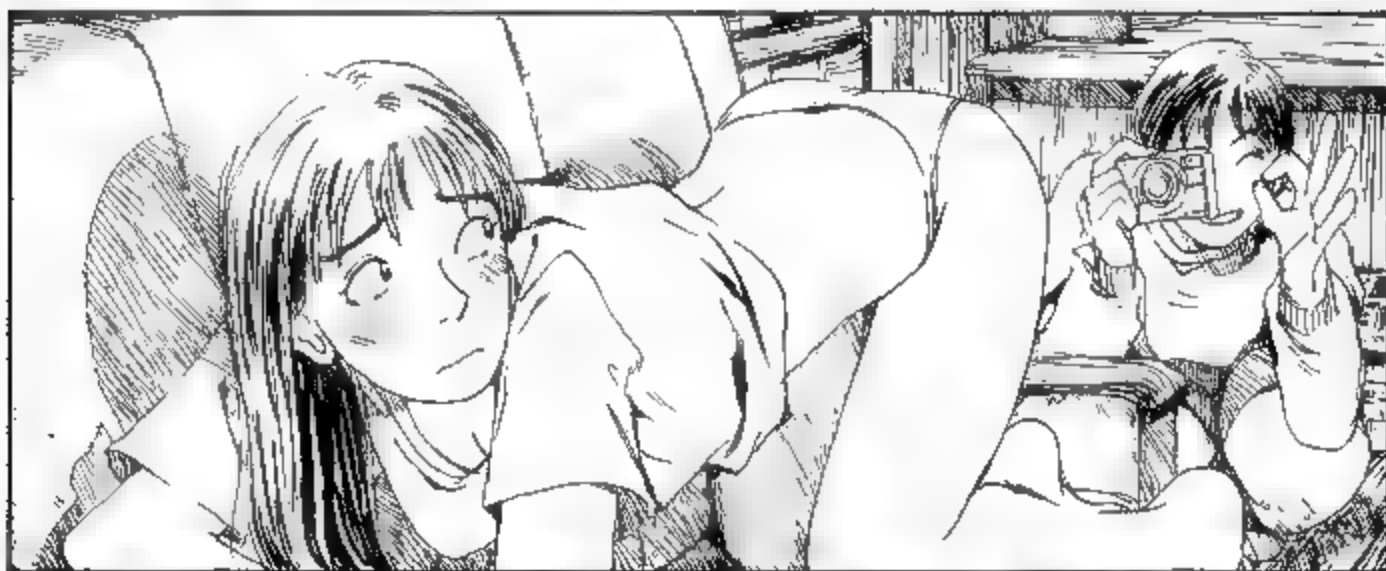








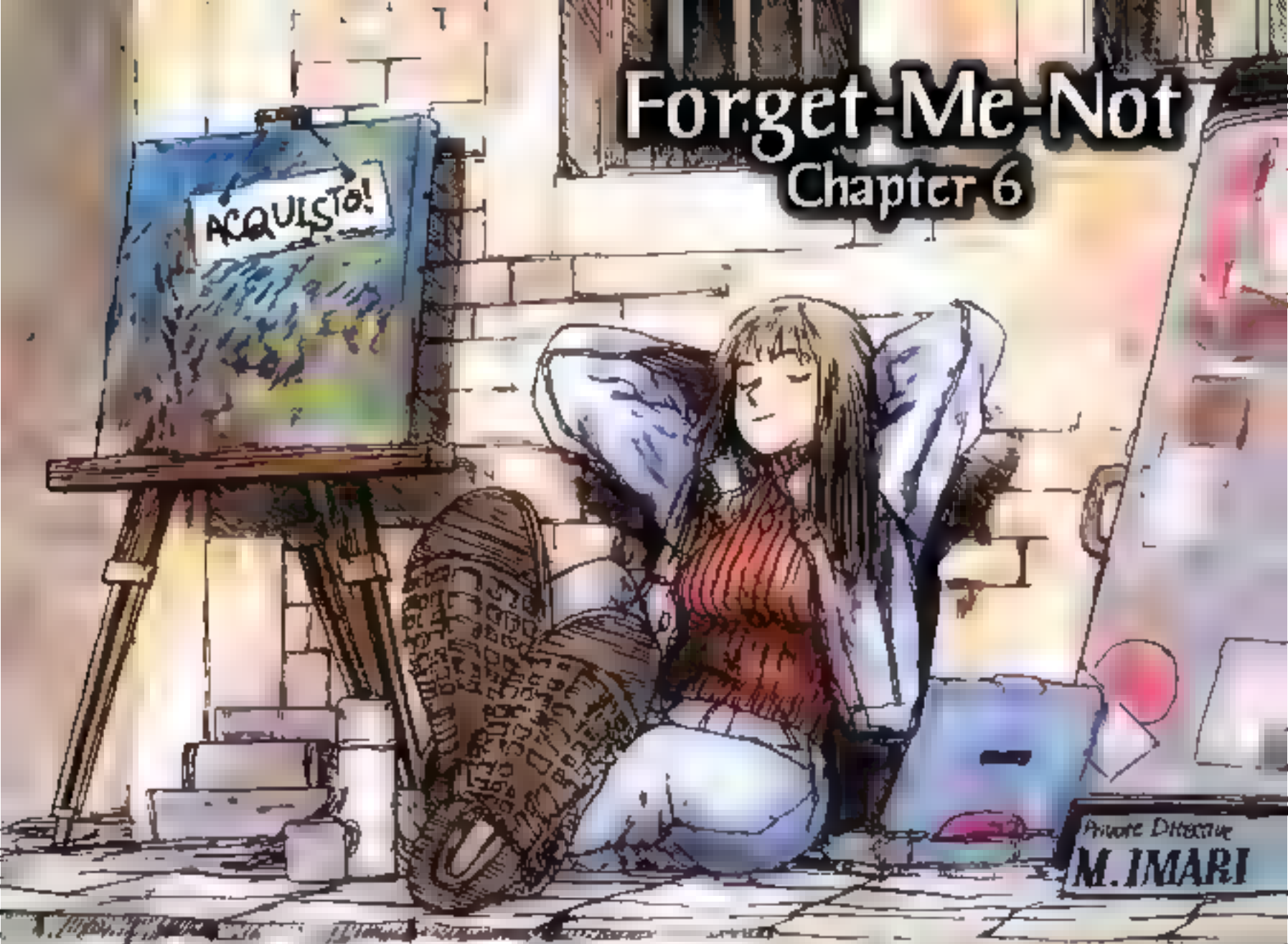






Forget-Me-Not

Chapter 6



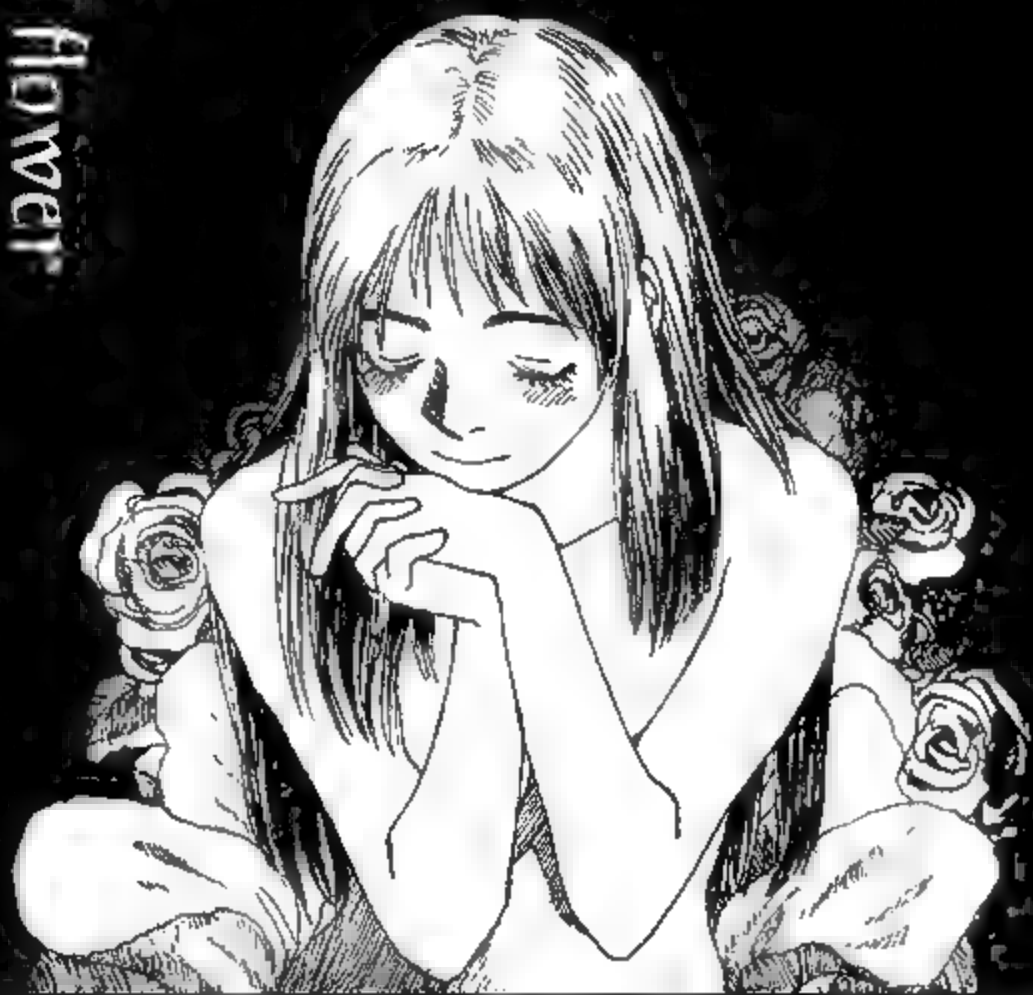
Private Detective
M. IMARI

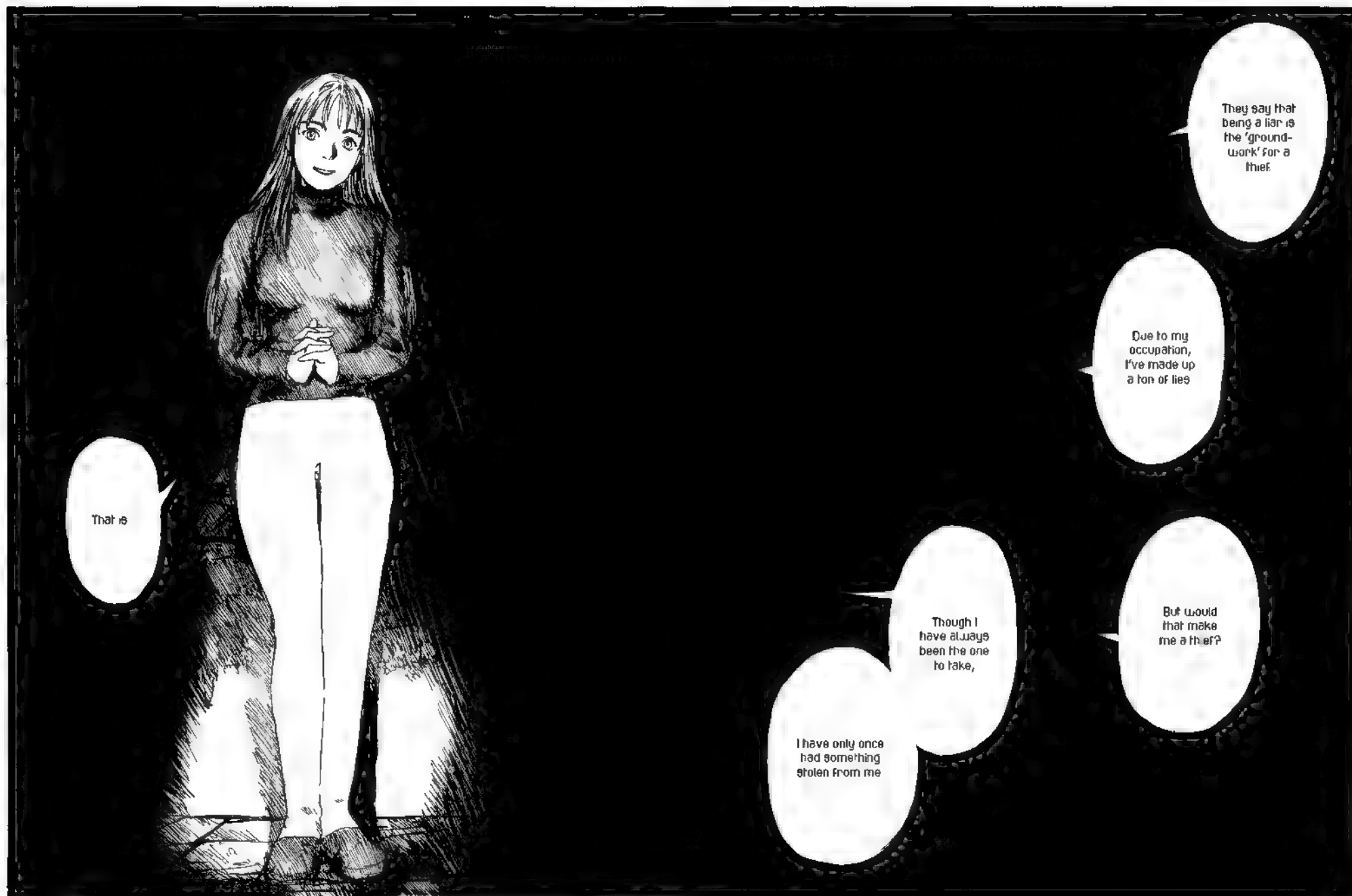
*This chapter was gargantuan I do
hope you like it.
Virsey*

Raws: Virsey
Translation: nanako27
Edit: Virsey
QC: Yuura, Crafu,
Leilawinters

Forget me not

Chapter 7 My secret flower





That is

They say that
being a liar is
the 'ground-
work' for a
thief.

Due to my
occupation,
I've made up
a ton of lies

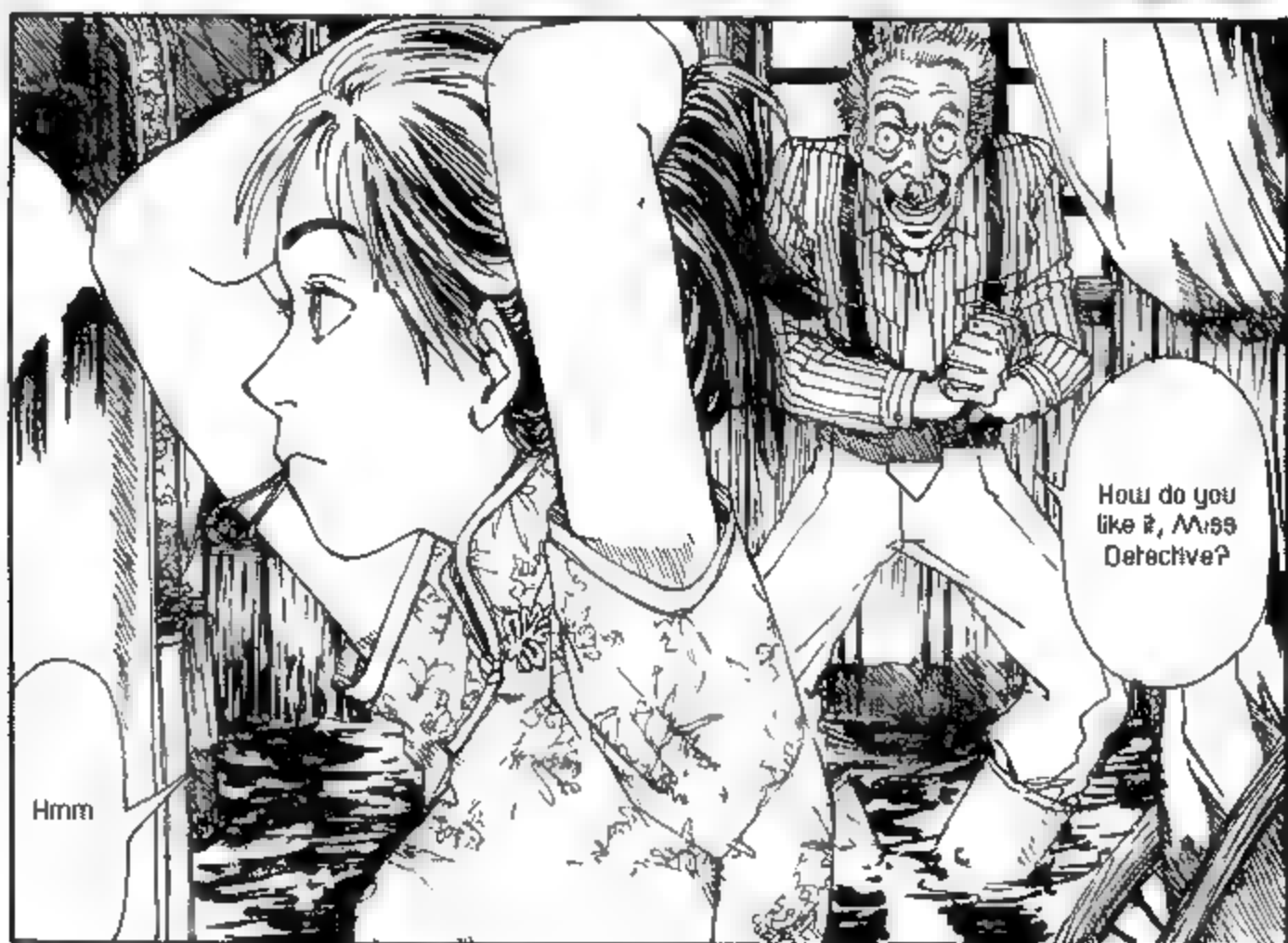
Though I
have always
been the one
to take,

But would
that make
me a thief?

I have only once
had something
stolen from me

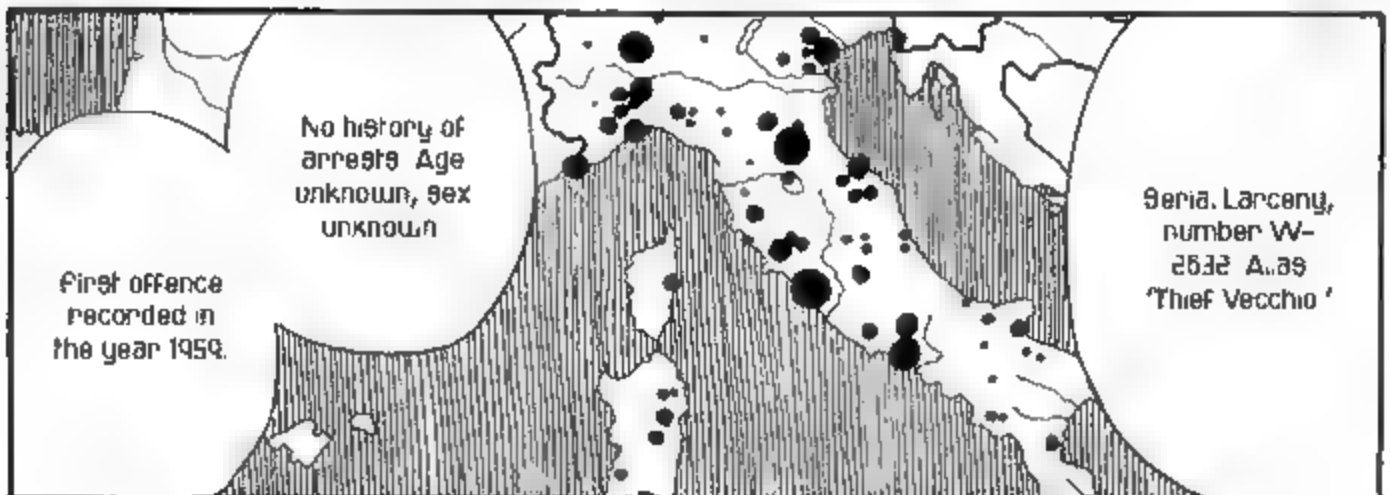


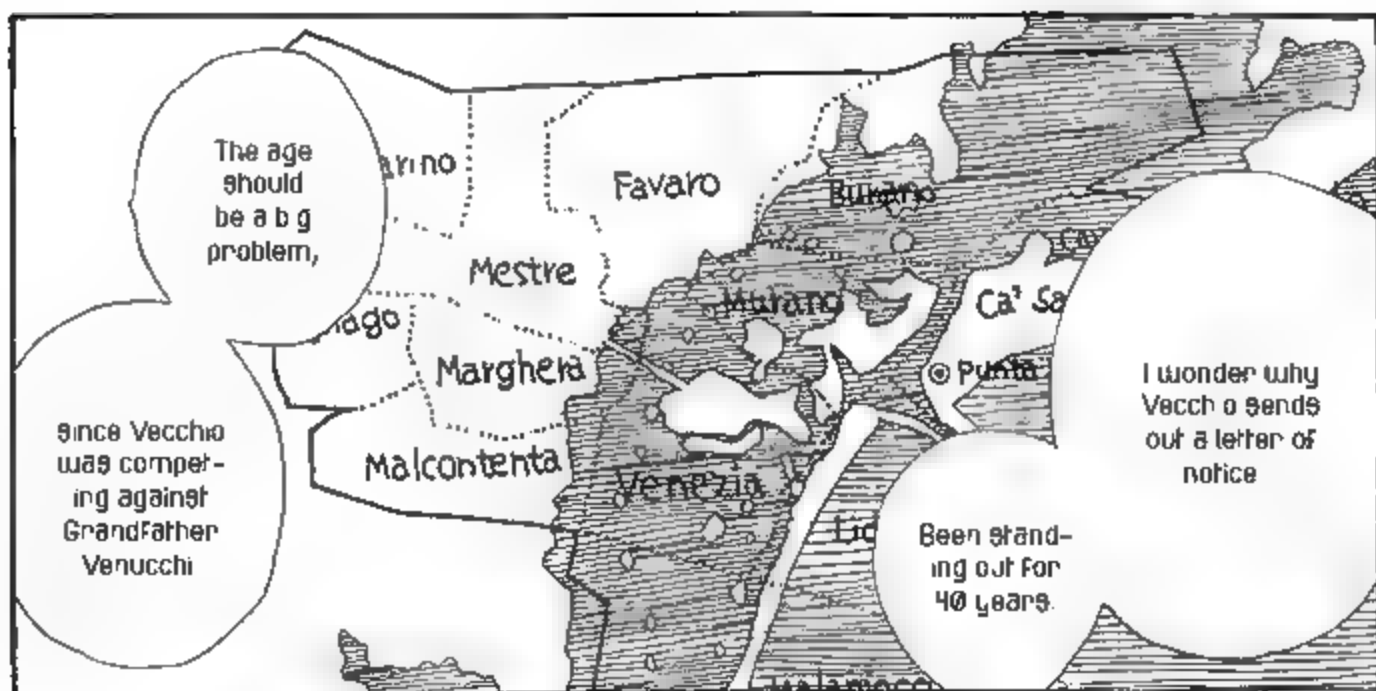


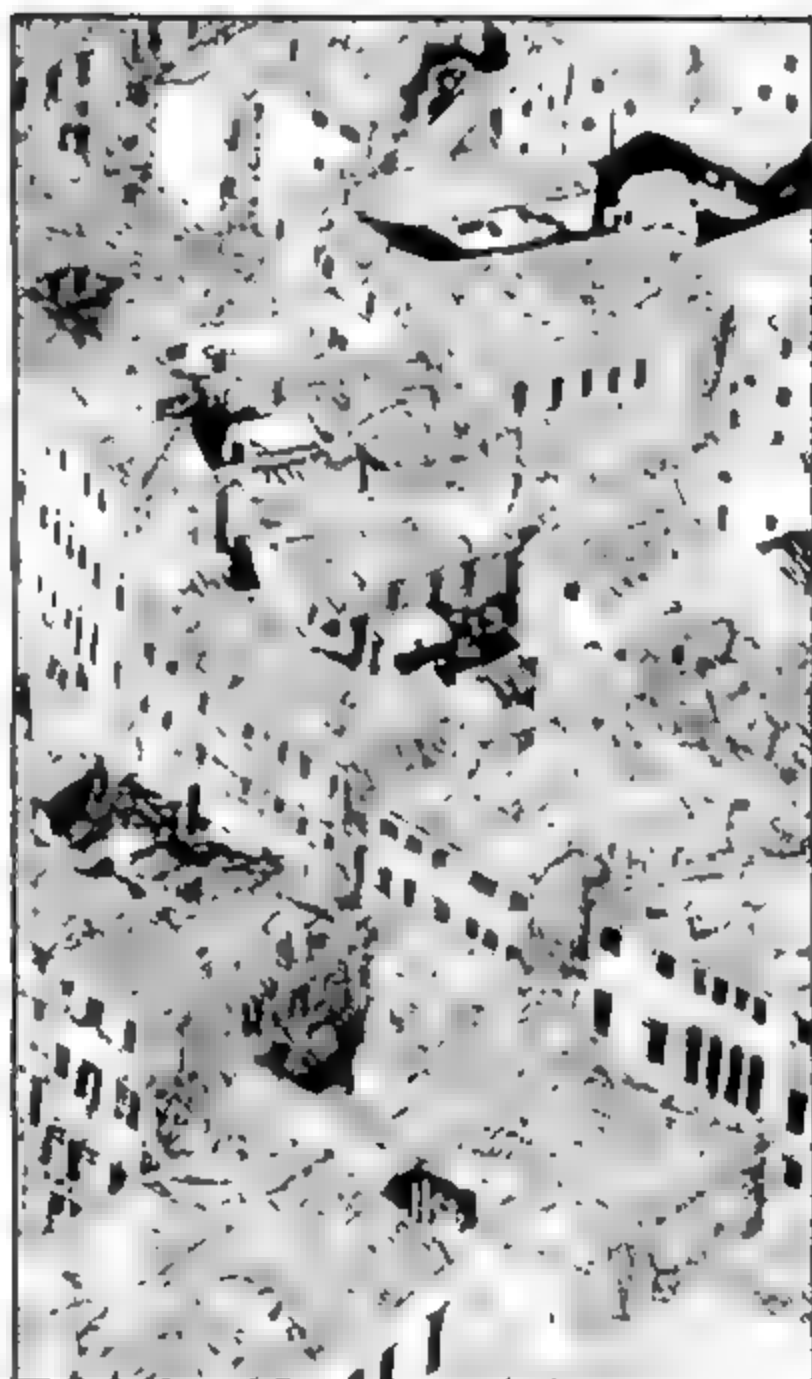




Chinoiserie -> An object reflecting Chinese artistic influence
 Japonaiserie -> Stylistic characteristics, as in art, decor or film, influenced by or reflective of Japanese culture and tradition

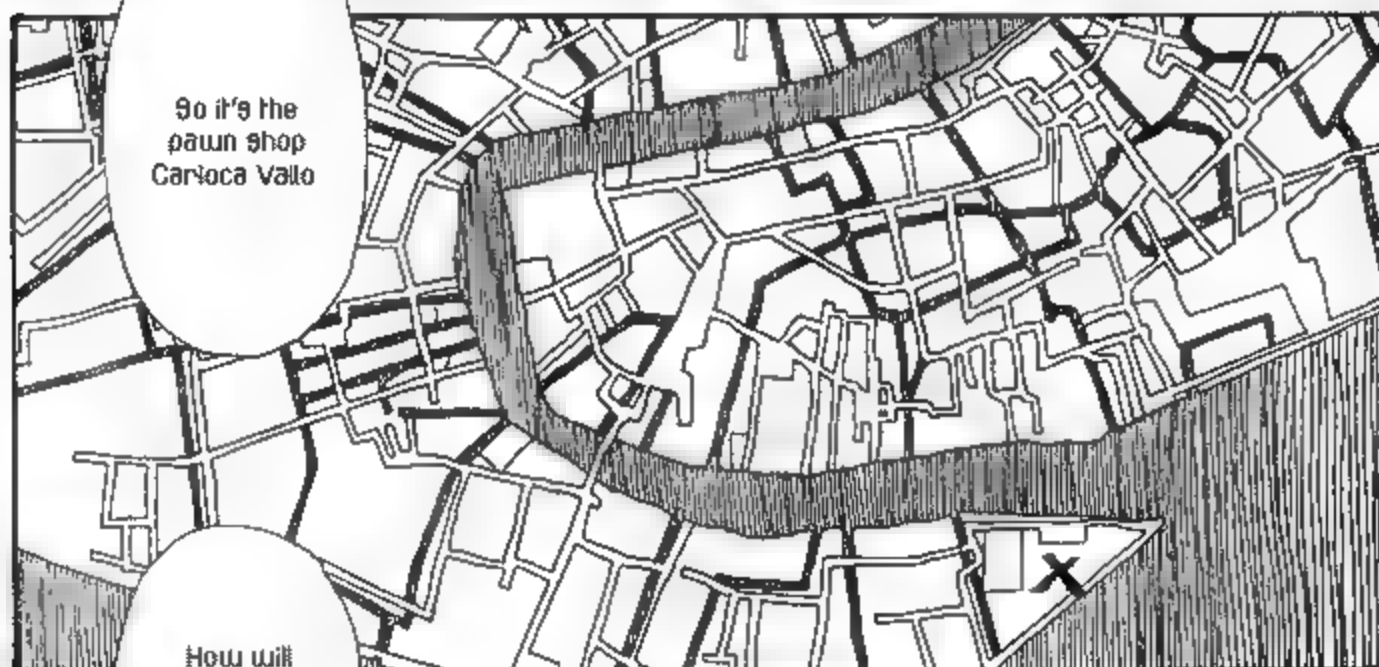
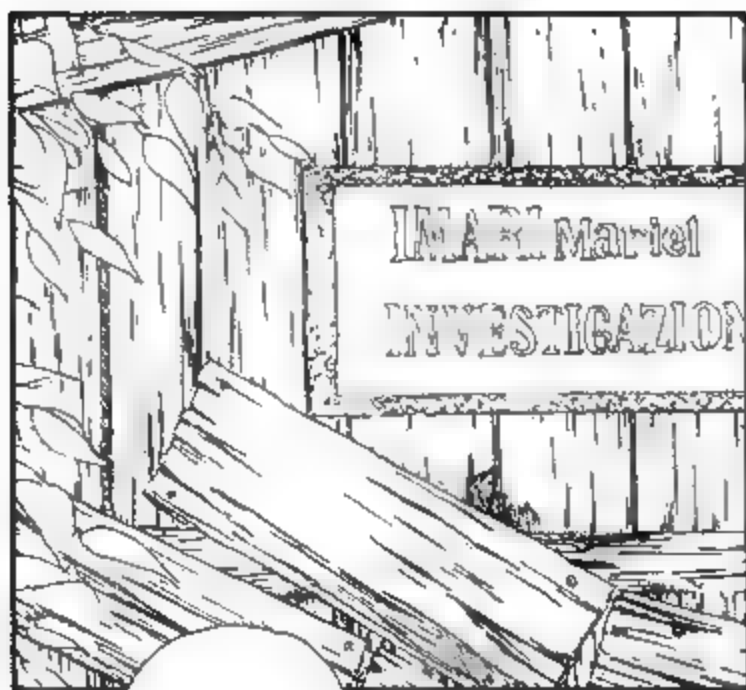




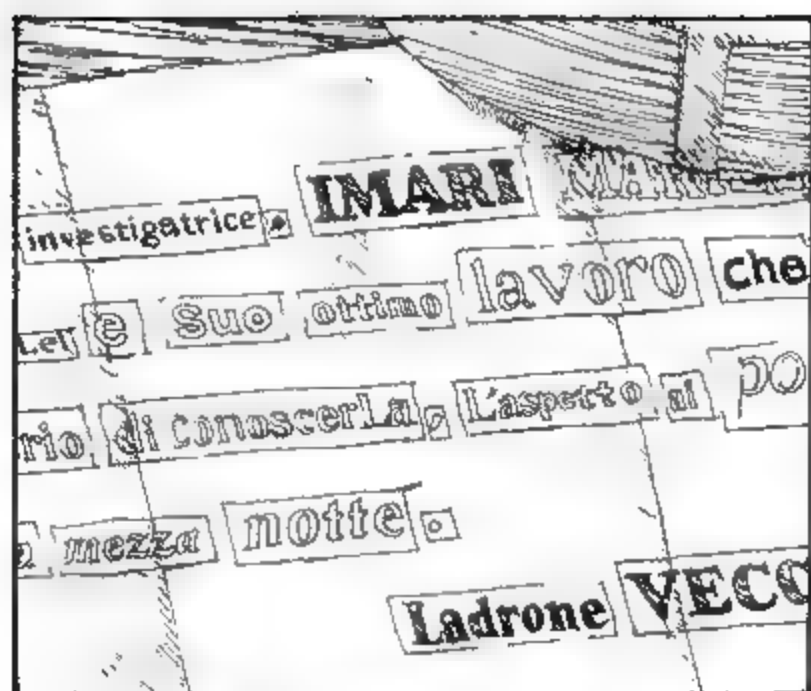












I'll catch the fellow
that's caused 982
cases of art gallery
robberies in forty
years

I'm going
to avenge
him.



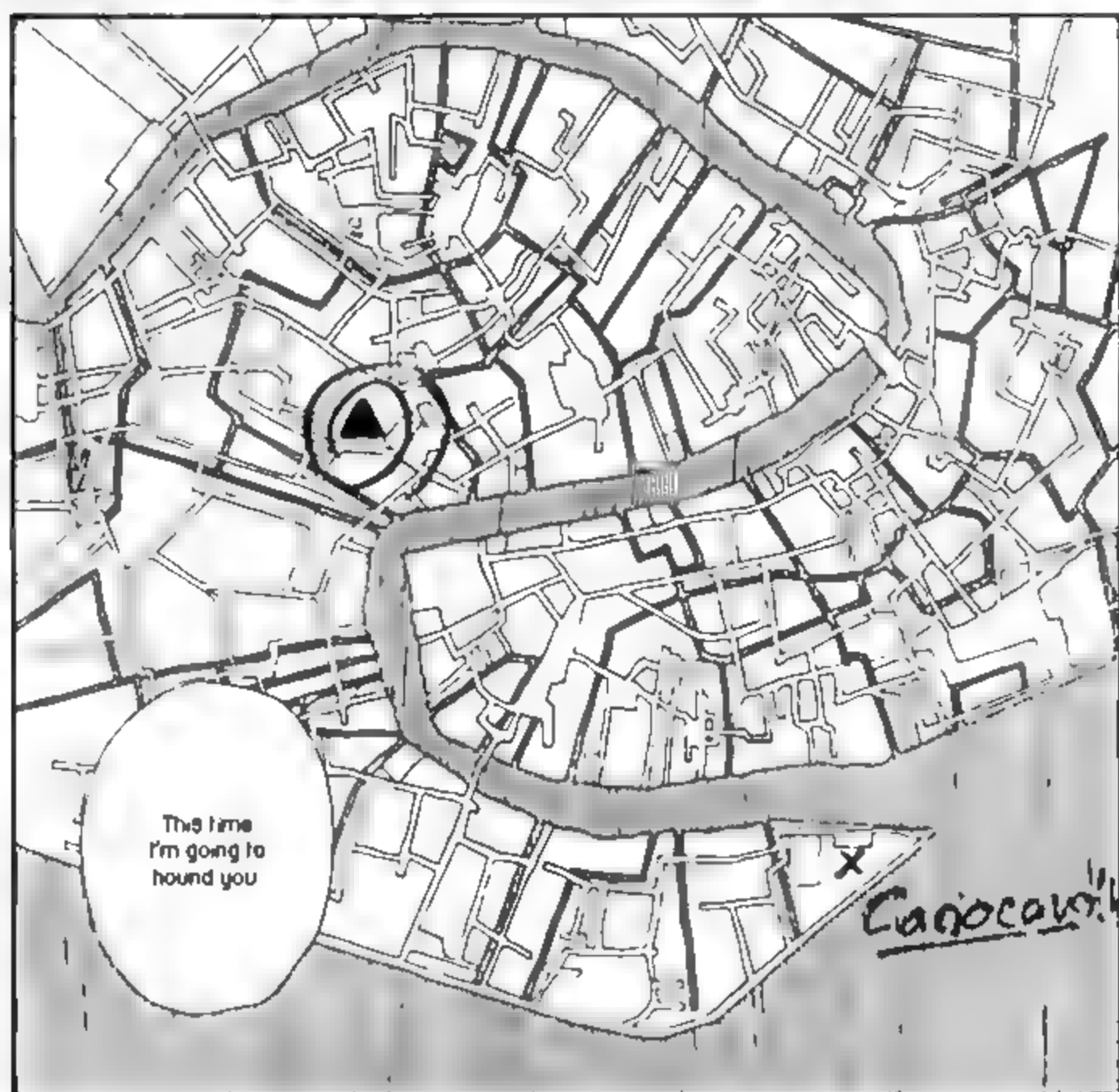
Yeah,
yeah.

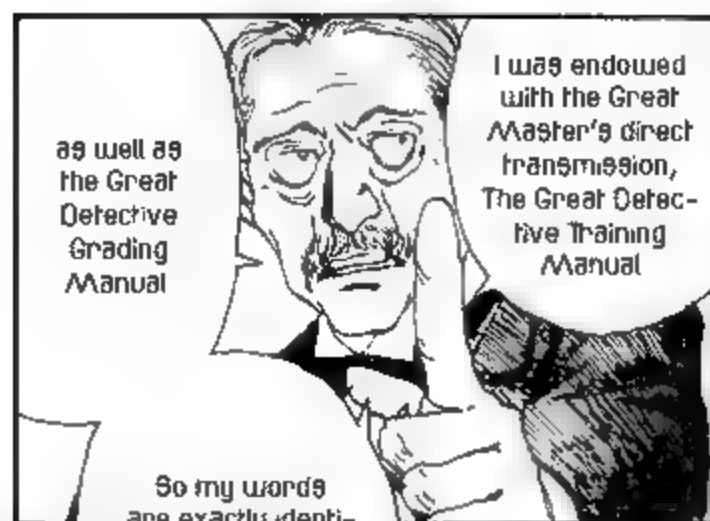


Whatever it is
you may think,
this person is
definitely not
Miss's opponent

It appears that
you have lost
sight of your
footsteps from
seeing too far

First of all,
you must
master being
steady.





as well as
the Great
Detective
Grading
Manual

I was endowed
with the Great
Master's direct
transmission,
The Great Detec-
tive Training
Manual



So my words
are exactly identi-
cal to the Great
Master's words

So please take
this to heart and
remember that



Oh, is that
so, hoho

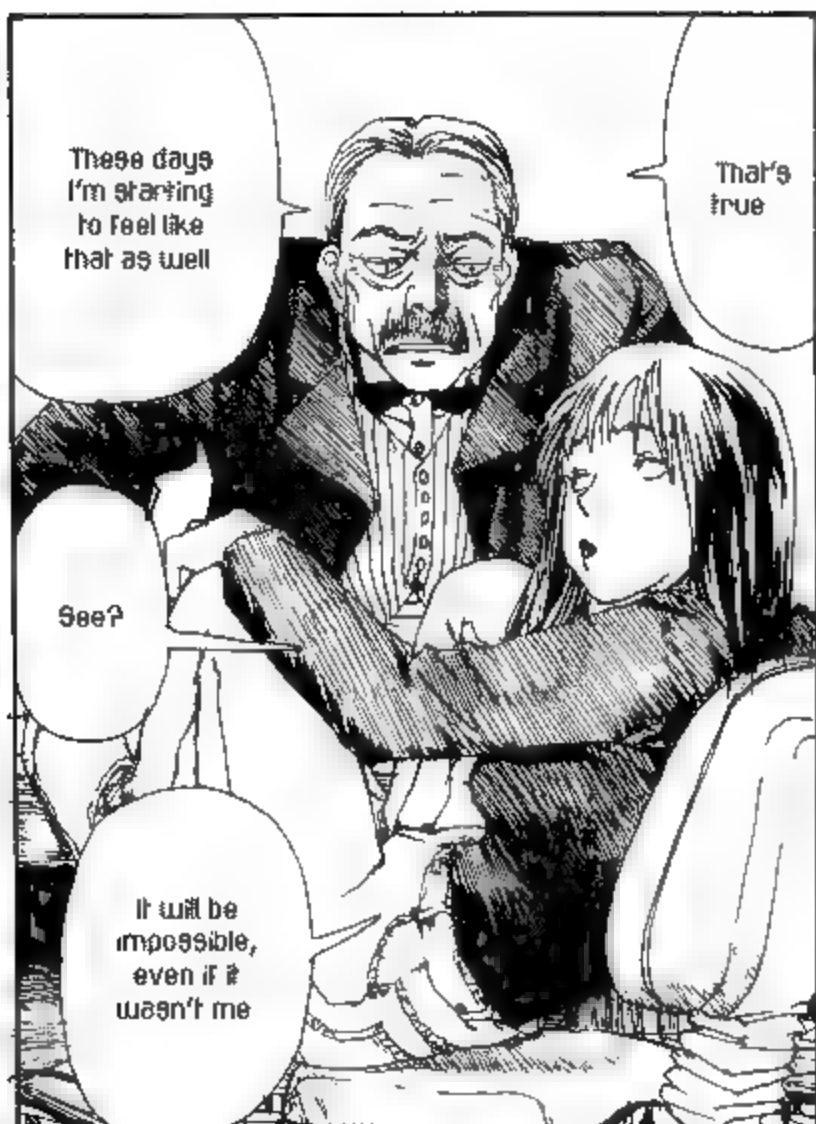
Well, let's
leave it at
that

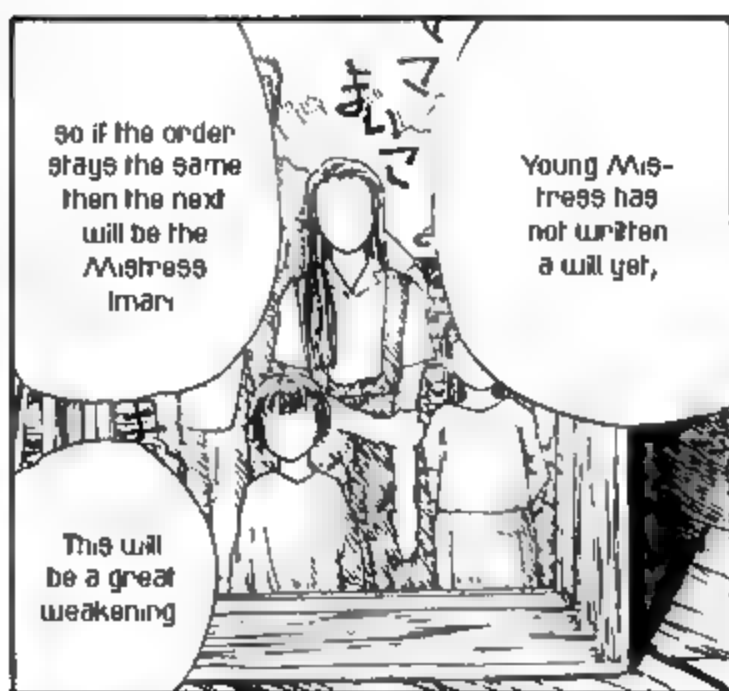


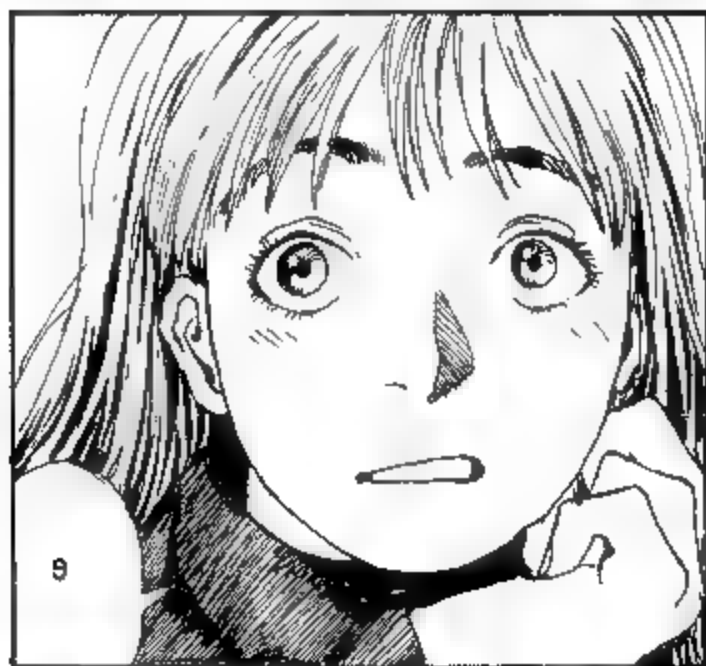
It's not like I
can be head of
the Venucchi
line anyway.

Goodgood!
Just let me
do what I
want!

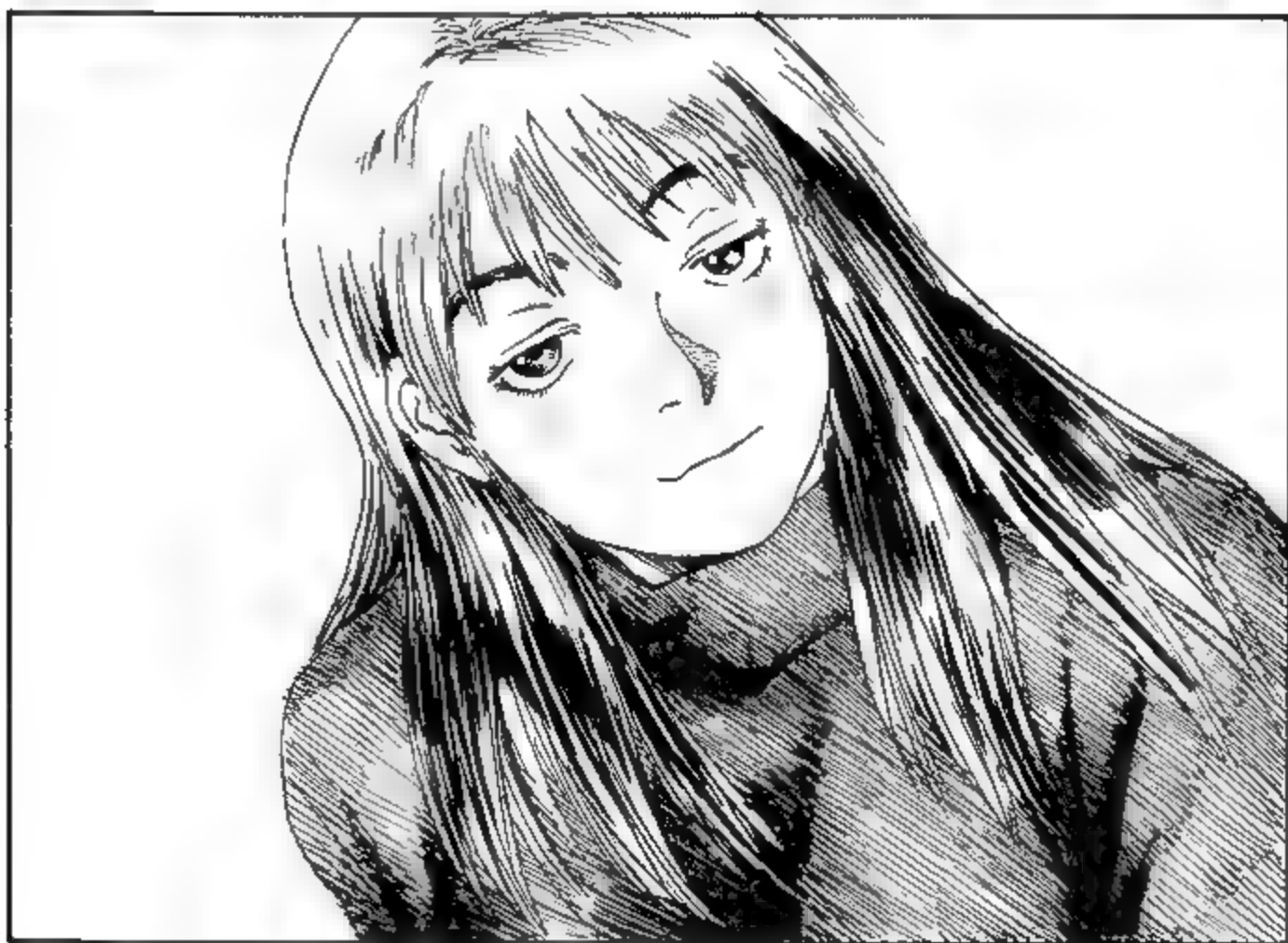
MARI



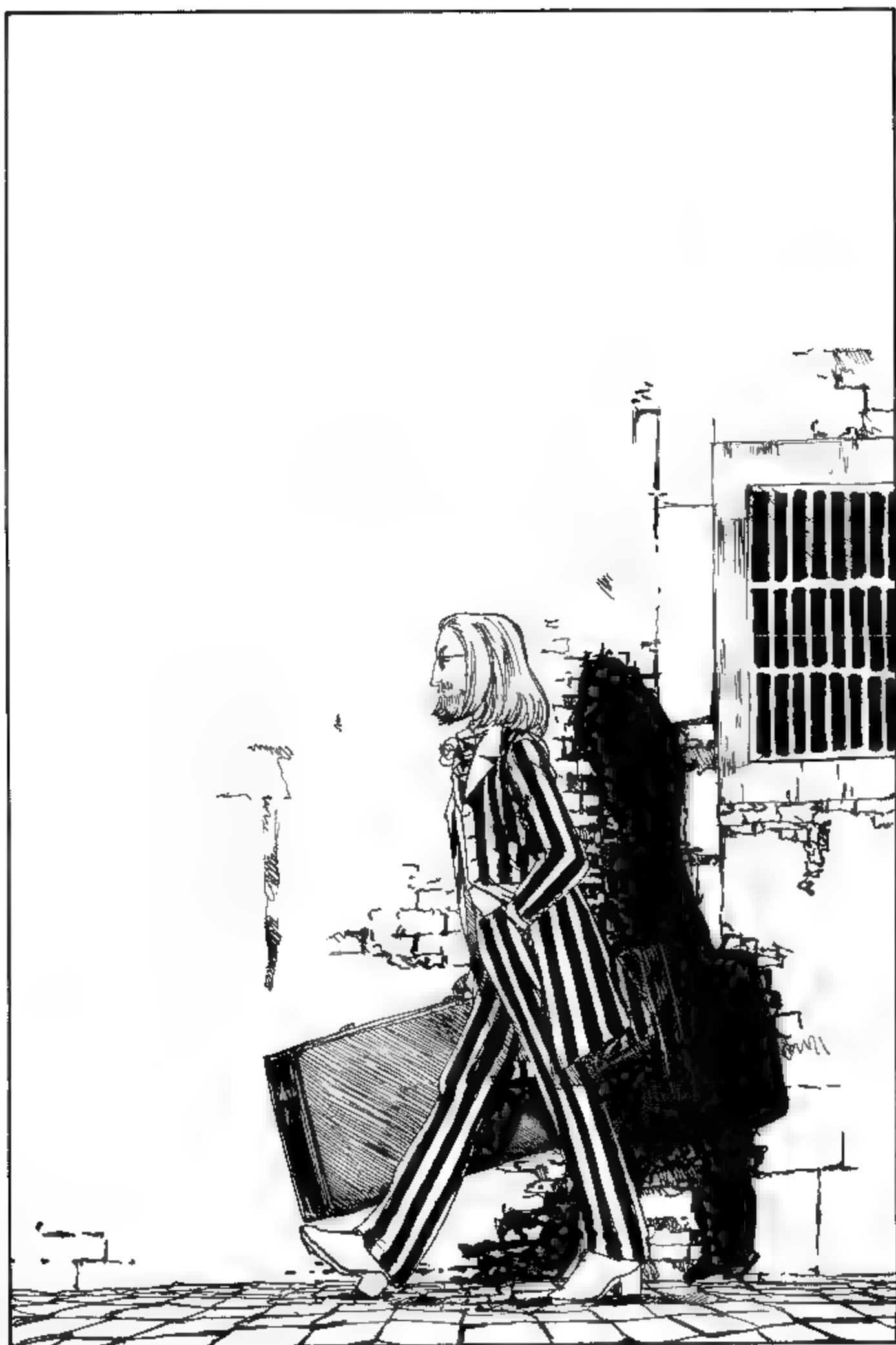


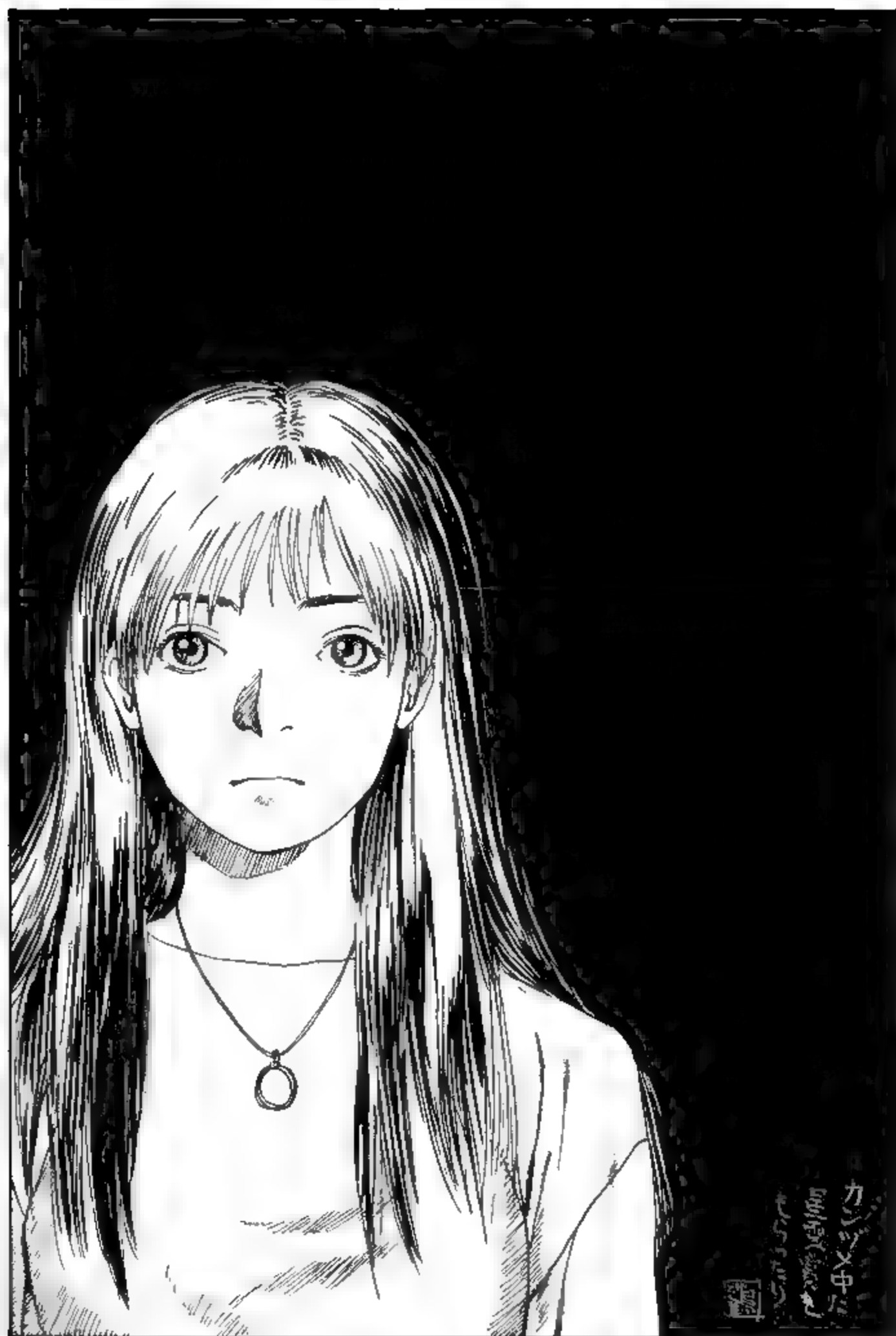




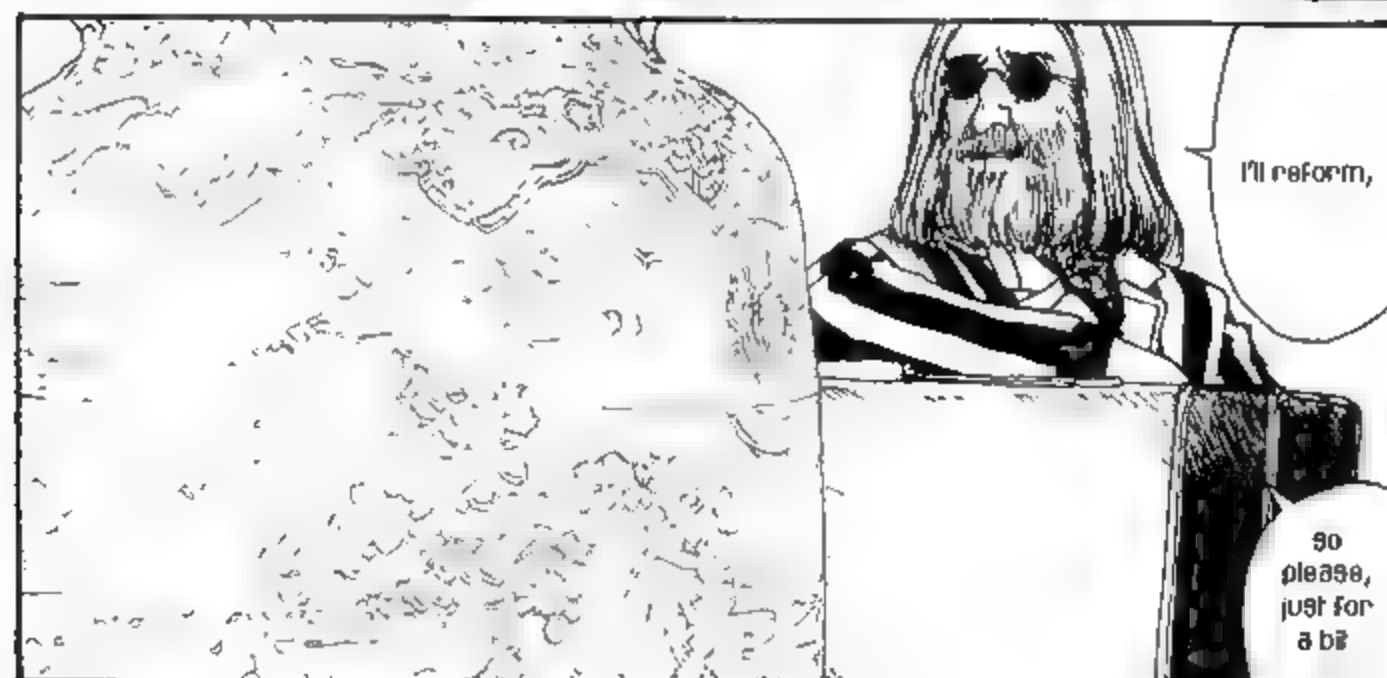


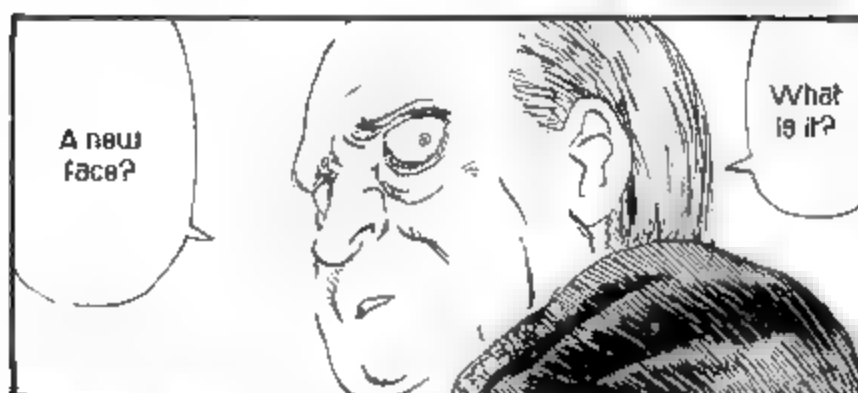
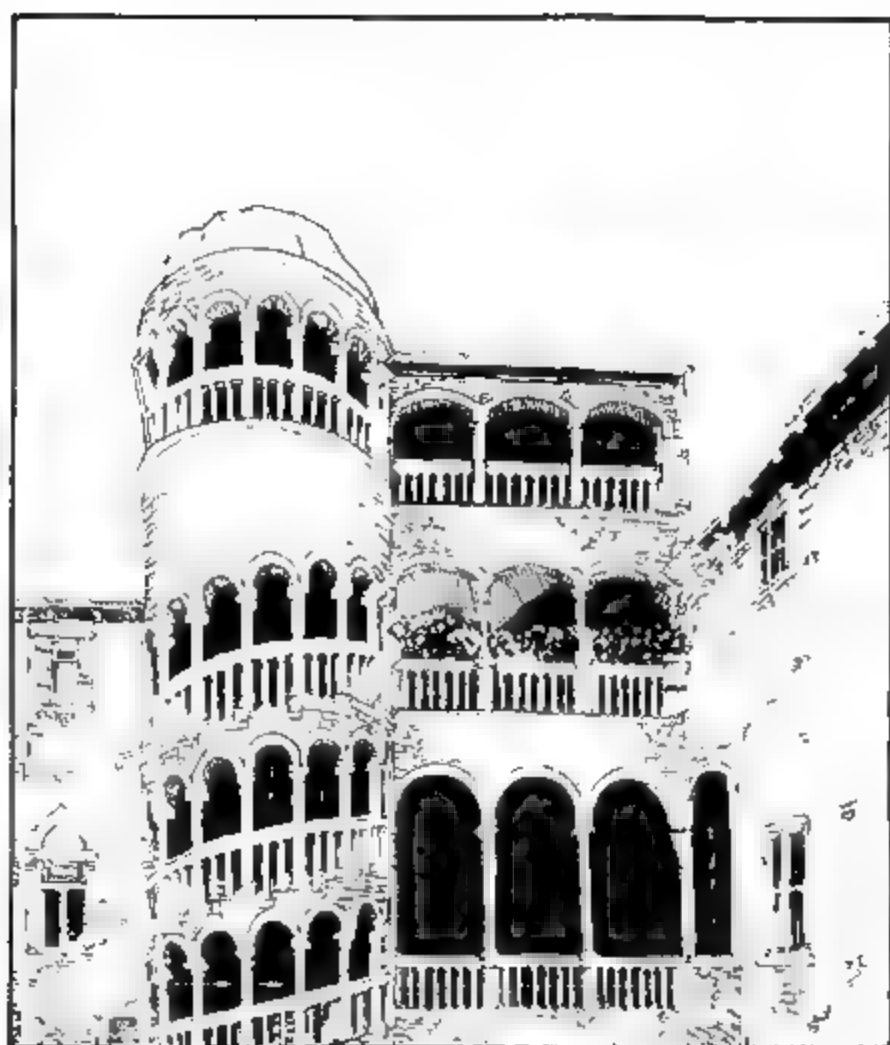


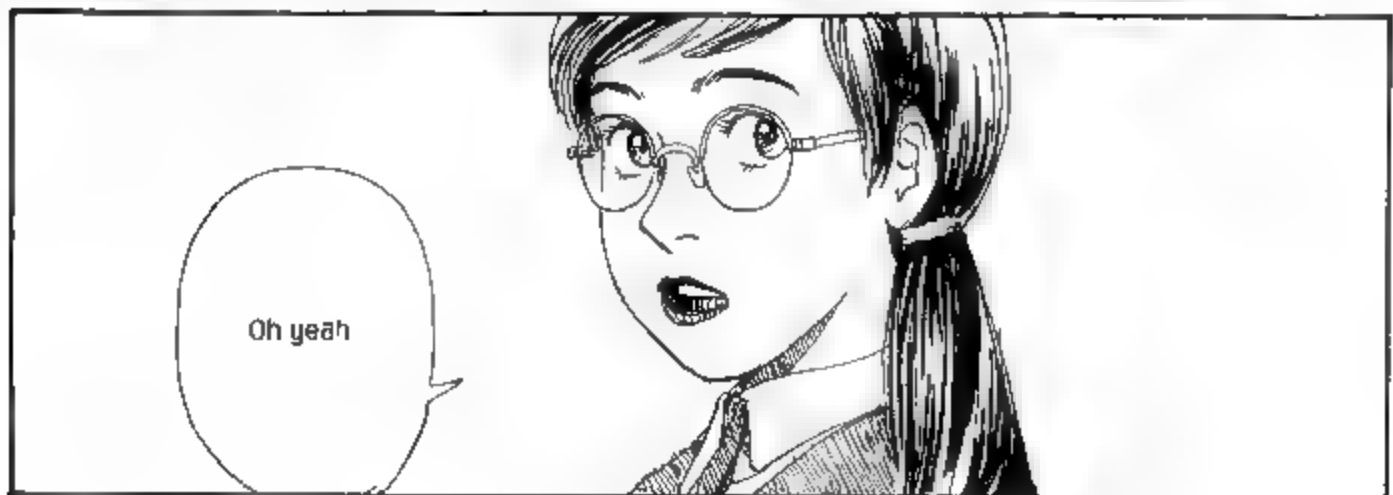
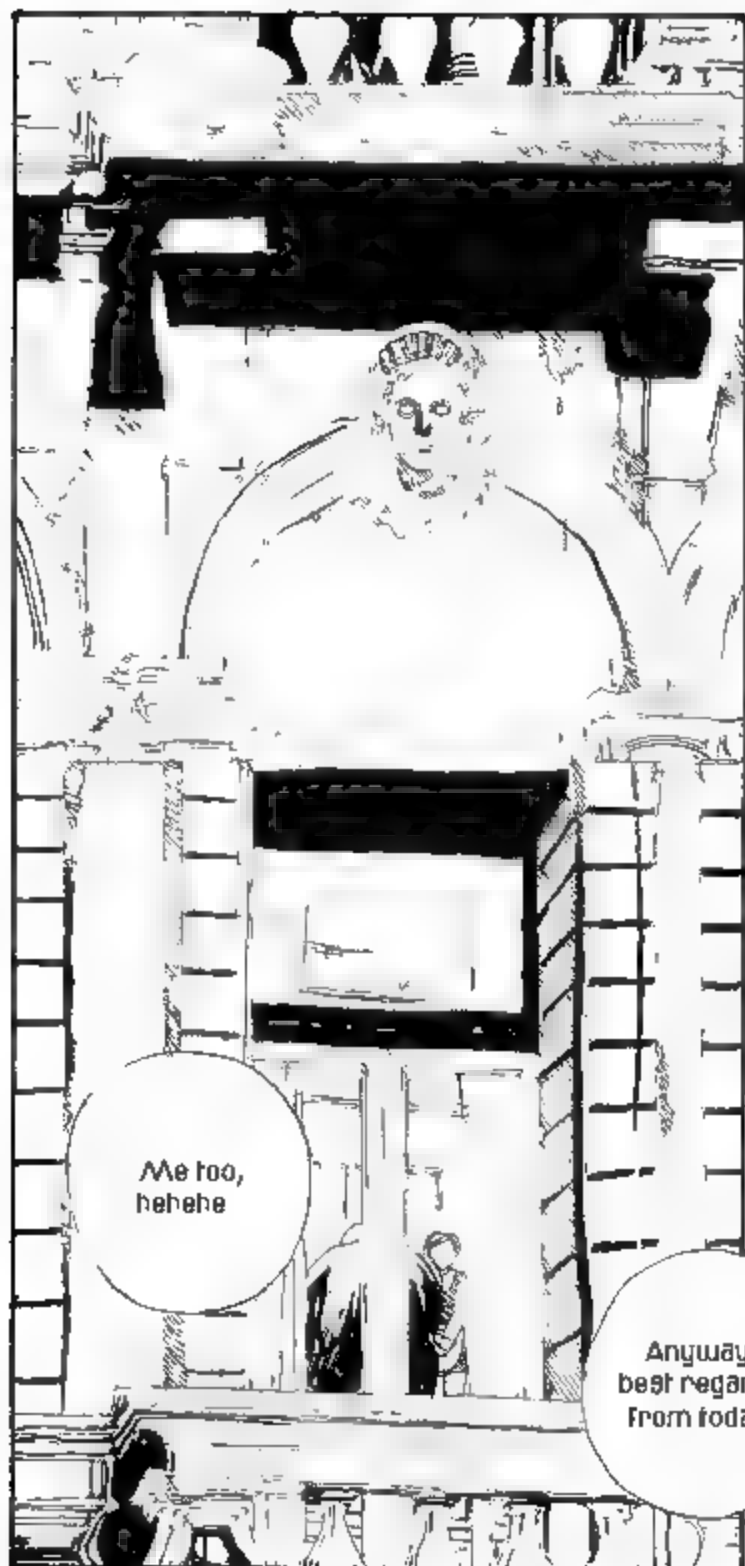






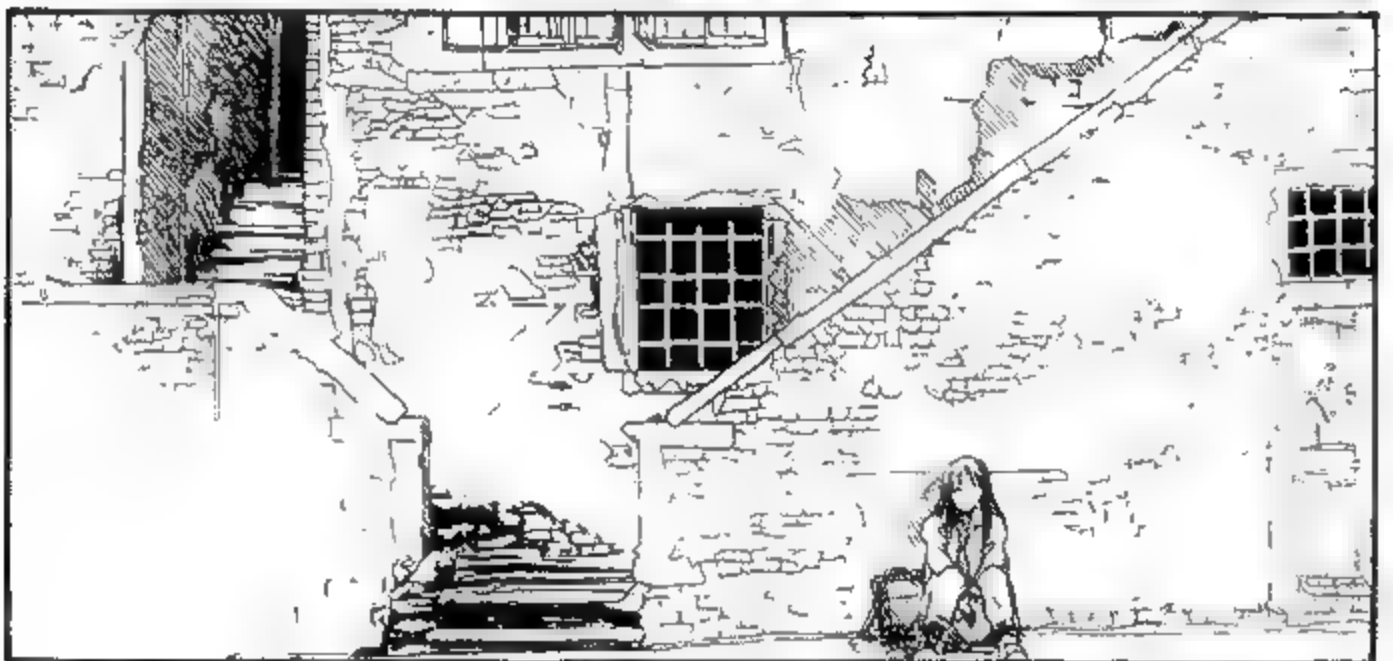
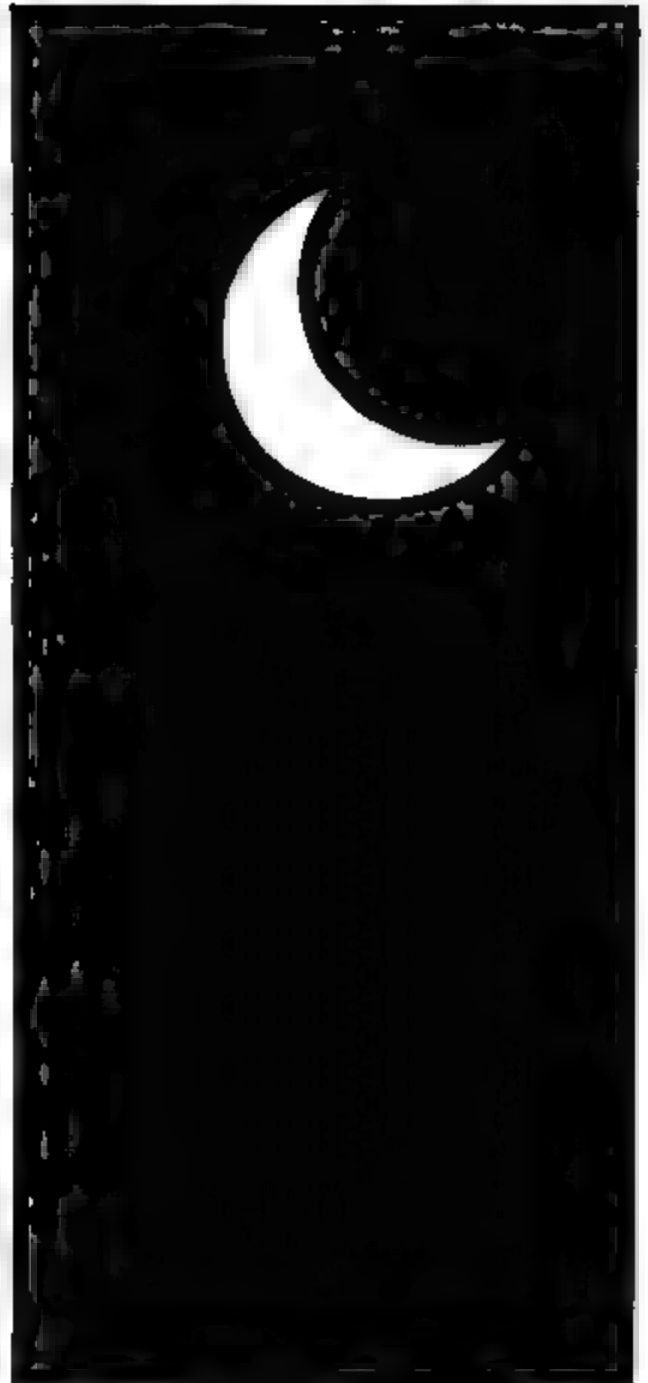


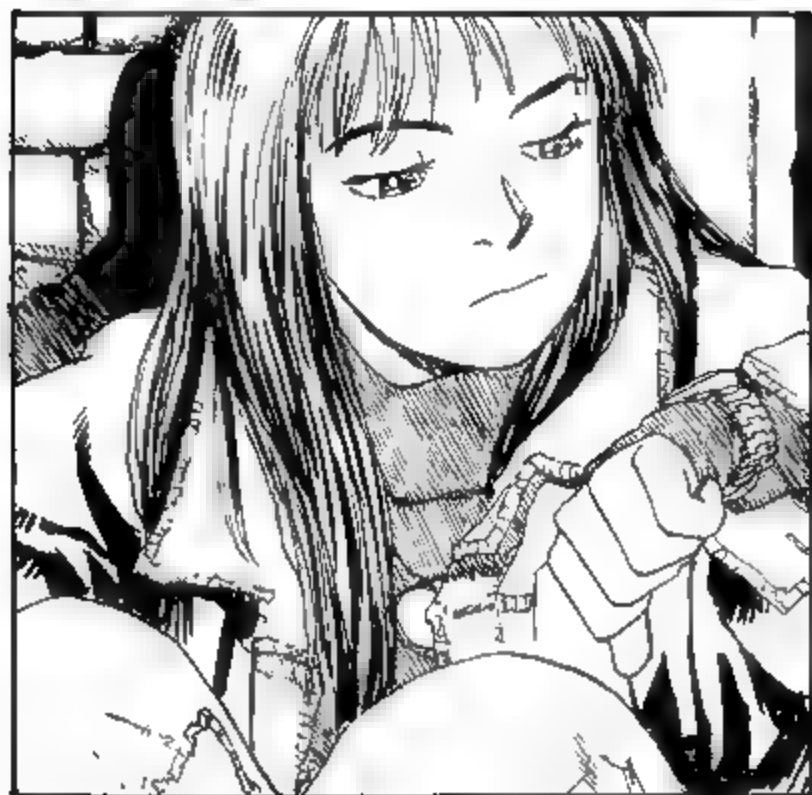
















Yes

What Thief Vecchio stole from you was a complete fake

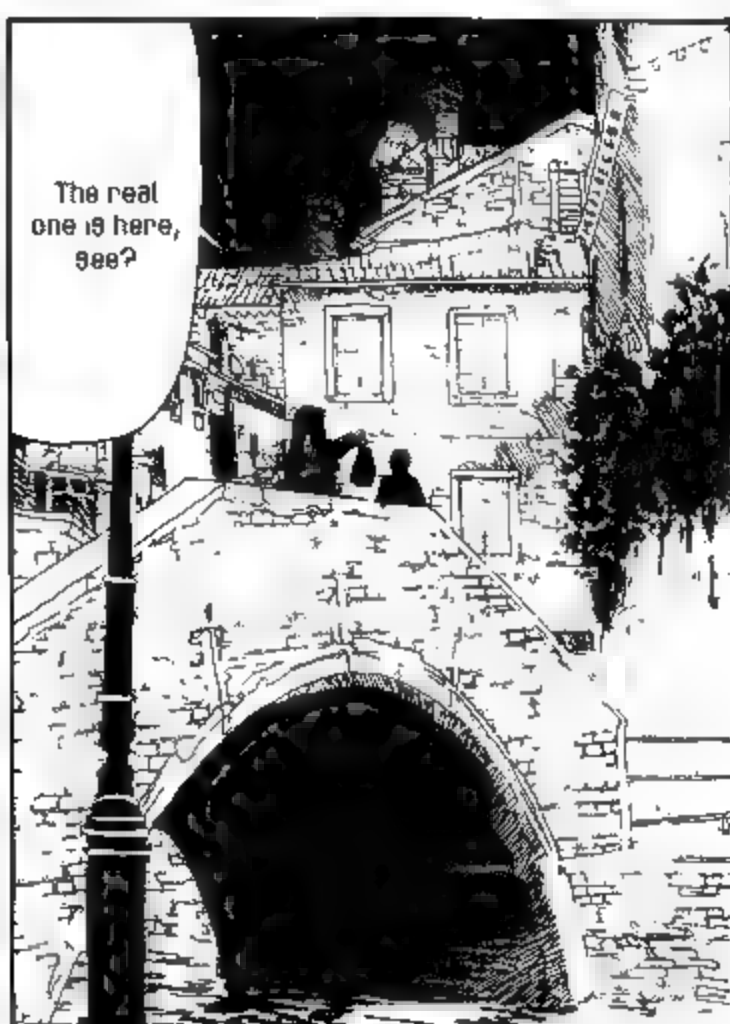


You look like you know everything



How did you do it?

You did quite well, Miss Detective



The real one is here, see?



And we
only ever
see Thief
Vecchio
running
away

say that the
real is fake
and then
change it later



So it's either
you replace it
with a fake
before the
designated
time or

Well, in most
cases when you
assign the time in a
letter of notice it's
because you want
to steal besides
that time



So I replaced
the piece
with a fake
yesterday

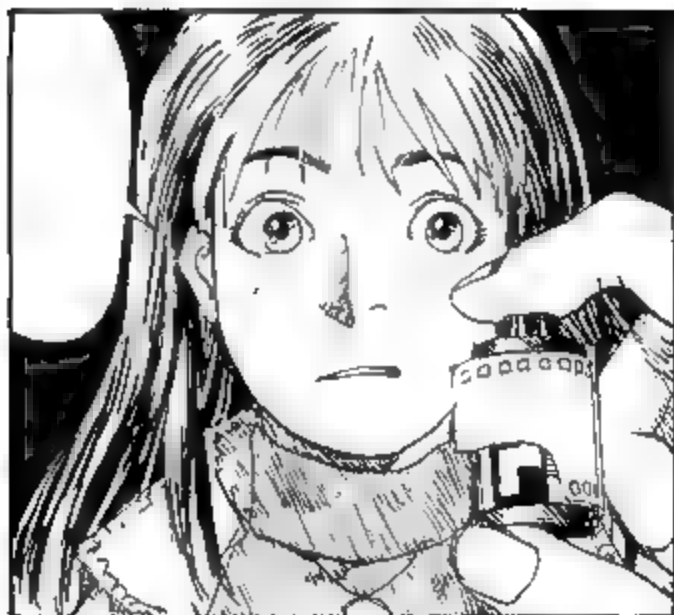
and that he
also had an
interest in
Chinoiserie

I knew who
the culprit was



So I see

Easy,
isn't it?



But what if
that incident
was recorded
with this?



Taking
away that
piece was
bad.



Will be you,
Miss
Detective

In other
words, Thief
Vecchio



Didn't
know
it'd turn
out like
this

Oh.
So it's
me







I'm the fourth.



What generation Vecchio are you?

I'm the third generation Venucchi

By the way.



We have three disciples and have to send three Vecchio's into the world

Except the name Vecchio isn't inherited from father to son



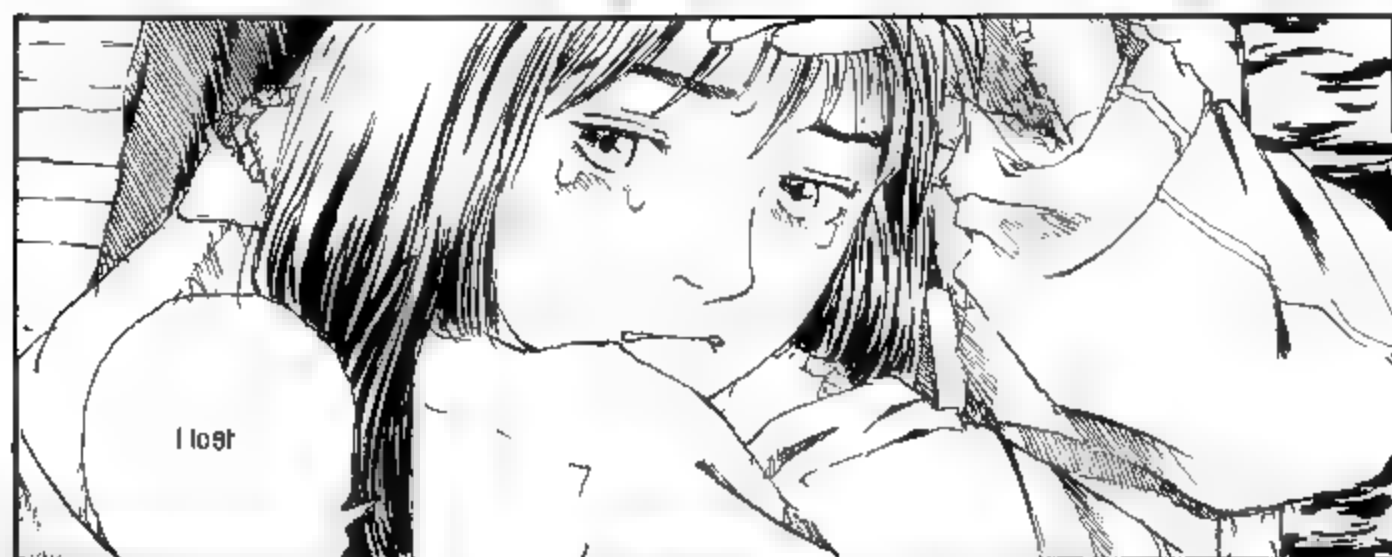
Which makes me the first disciple



So you're
saying it's
more deep
and thor-
ough than I
thought



However, starting
from our master,
no one above us
has retired, so it
makes me quite
an underling



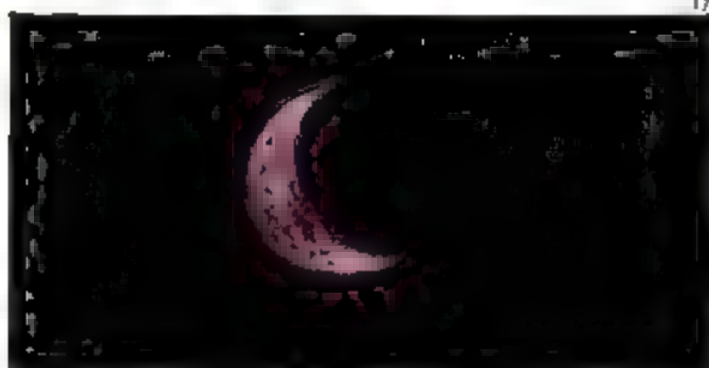
I lost



THAT ISN'T
COMFORTING!

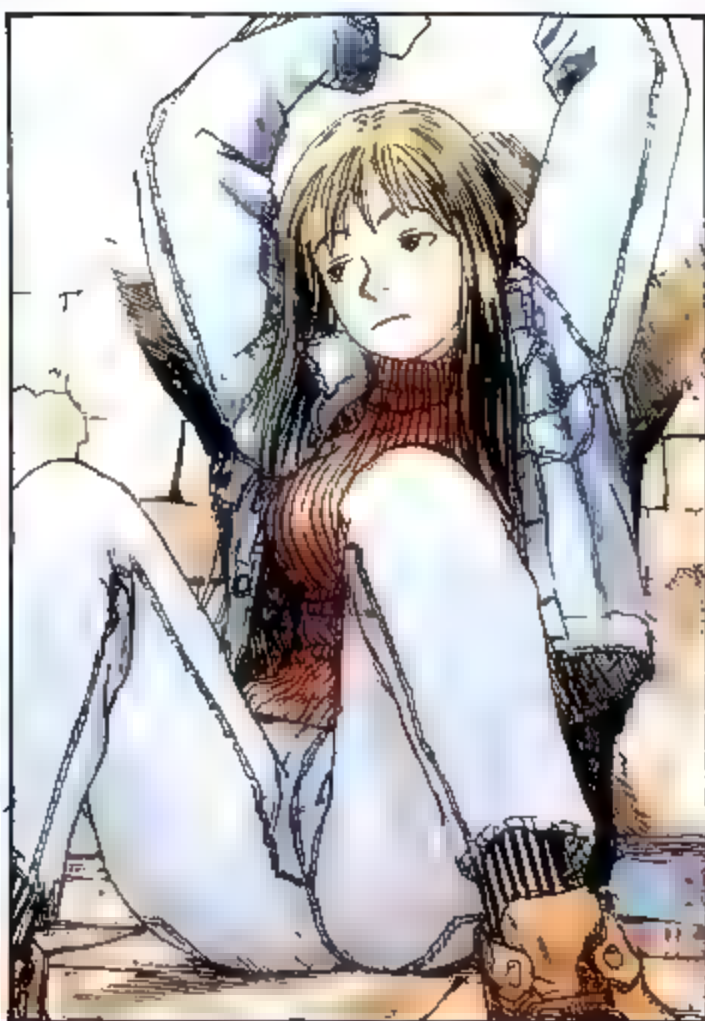
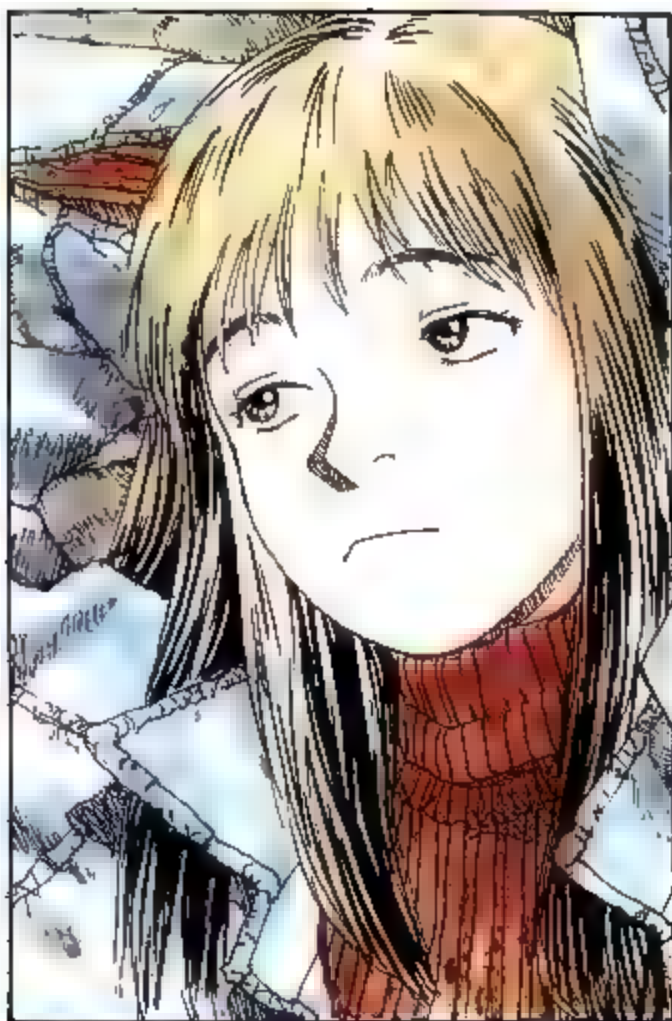
Thieves and
detectives do
the same thing,

c'mon













KCデラックス1751

フォグナイト
Forget-me-not 1

2003年9月22日 第1刷発行

著者.....つるた けんじ 鶴田謙二



発行者.....五十嵐隆夫

発行所.....株式会社 講談社

〒112-8001 東京都文京区音羽 2-12-21

電話.....編集部 03-5395-3546 販売部 03-5395-3608 業務部 03-5395-3603

装幀.....北本裕章+Picasso duo

印刷所.....株式会社 廣済堂 製本所.....株式会社 国宝社

©TSURUTA Kenji 2003

Printed in Japan

N.O.C.726 240p 21cm

ISBN4-06-334751-6

定価はカバーに表示してあります。

本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記の上、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。

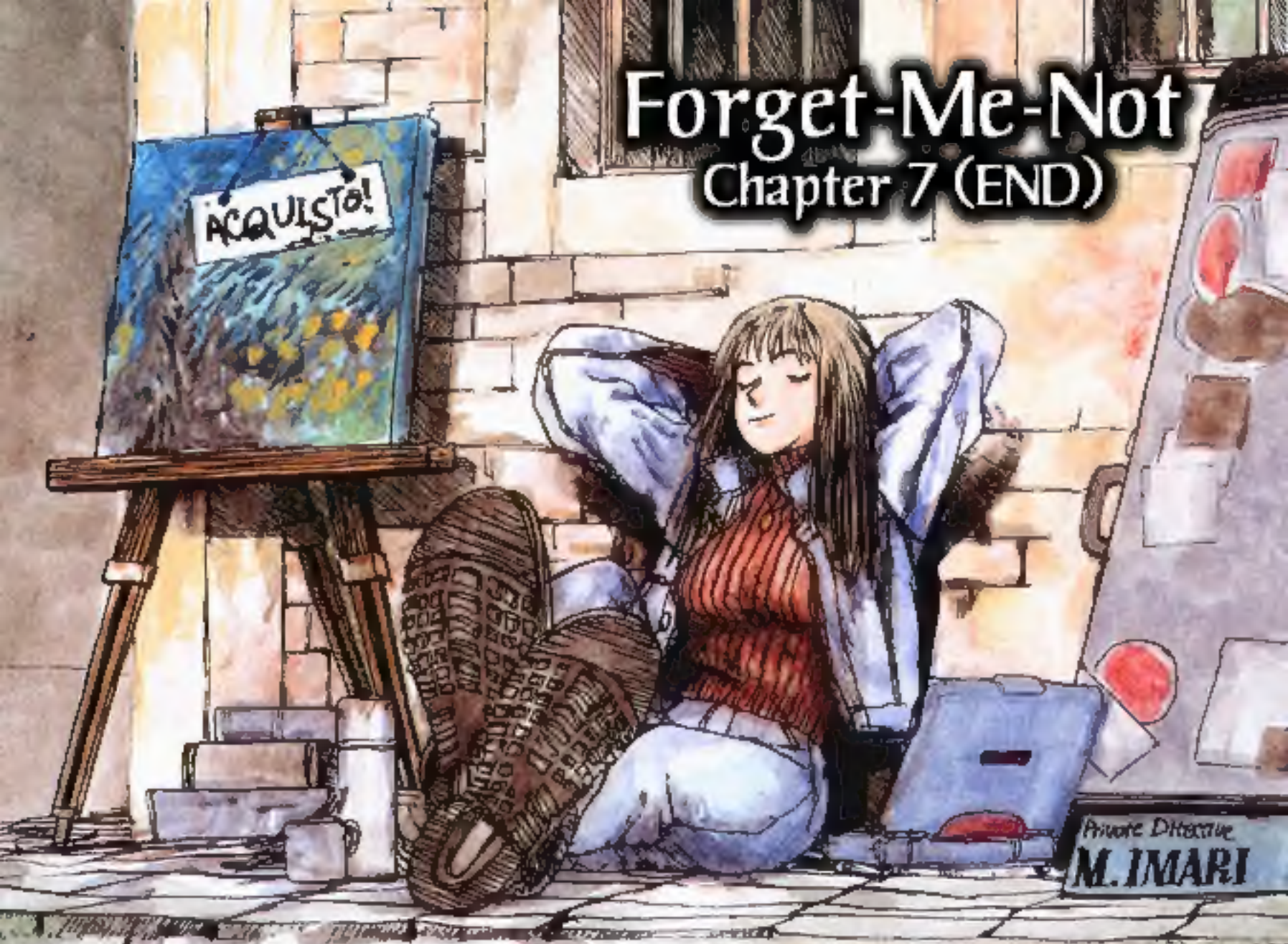
「Forget-me-not」第1巻は、週刊モーニング'97年38号、'98年6号、新マグナム増刊 No.4~8、No.10,12、13,16号に掲載されたものに加筆修正をして収録したものです。編集部ではこの作品に関するご意見、ご感想をお待ちしております。また、単行本にまとめてほしい作品がありましたら、お知らせください。

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社第七編集局「Forget-me-not」係



Forget-Me-Not

Chapter 7 (END)



*And thus we've finished it. Con-
sidering the length we took our sweet
time on it.*

Girsej

*Raws: Girsej
Translation: nanako27*

*Edit: Girsej
QC: Yuura, Crafu,
Leilawinters*